

## 事項二 日独開戦一件

九〇 八月三日 加藤外務大臣 在本邦獨國大使会談

歐洲戦争ニ対スル日本ノ態度ニ付独逸大使ノ質問ニ對シ外務大臣回答ノ件

秘

大正三年八月三日午前十一時半独逸大使來省大臣ニ面会ノ上歐洲ノ時局ニ対スル帝国政府ノ態度如何ヲ承知致度旨申出タルニ付大臣ハ「右ハ時局今後ノ發展如何ニ依リ決セラルヘキ問題ニ屬シ從テ政府トシテ未ダ何等決定シタル所ナシ」ト一応之ニ答へラレタル上「尤モ自分一己ノ私見トシテハ已ニ今日ト成リテハ到底望ミ難キコトナルヤモ図ラザルモ而モ尚出來得ベクンバ戰局ノ現交戰国間ニノミ極限セラレンコトヲ切望スルモノニシテ若シ又不幸ニシテ他ノ第三國モ亦戦争ニ加ハルコト、相成ルモ尚事件ノ歐洲ニノミ極限セラレンコトヲ熱望ス而シテ戰争力歐洲内ニノベキハ勿論ナリ」ト述ベラレタルニ大使ハ「併シ若シ閣下

九一 八月三日及四日 加藤外務大臣 在本邦英國大使会談

歐洲戦争ニ対スル英國ノ態度及日英同盟ノ適用

ニ付在本邦英國大使加藤外務大臣ト会談ノ件

附屬書一 八月二日夜在本邦英國大使カ本国外務大臣ヨリ接受セル電報写

二 八月三日英國外務大臣發在本邦英國大使宛 電報写

秘

大正三年八月三日英國大使加藤大臣ヲ訪問シ八月二日夜同大使カ本国政府ヨリ接受セル趣ヲ以テ別紙甲号電報写ヲ大臣ニ手交シタルニ付大臣ハ右ニ対シ關係各國ハ目下實際交戰狀態ニアルモノナルヘシト思考セラル、モ帝国政府ハ英國政府ノ態度確定スルヲ待テ其態度ヲ定メントスルモノニシテ從テ未タ何等中立等ノ宣言ヲ為サル次第ナルガ「グレイ」氏ノ言ハル、如ク日英同盟ニシテ遂ニ其ノ適用ヲ見る必要生ゼザレハ幸ナルモ萬一其適用ヲ要スル場合アラハ英國政府ノ請求ヲ待テ帝国政府ハ必要ナル手段ヲ執ルニ躊躇セザルベキニ付英國政府ノ態度定マリ次第成ルベク速ニ之ヲ承知致度旨申述ヘ置カレタル処翌四日朝閣議開催中同大使ヨリ別紙乙号写ノ通リナル同朝接到ノ本国政府來電

二 日独開戦一件 九一

御希望ノ如ク戰局ノ制限ヲ見ル能ハズシテ戰争ガ東洋ニ迄波及スルコト、相成ラバ日本ハ如何ナル態度ニ出デラルベキカ」ト質問シタルニ付大臣ハ「自分ハ此ノ如キ事態ト成ラザランコトヲ期待シ又深ク之ヲ希望スルモノナルモ今強ヒテ時局ノ最不幸ナル發展ヲ想像シ譬へバ貴國ノ艦隊ガ香港ヲ攻撃スルガ如キコトアリトセンカ日本ハ日英同盟條約ノ規定ニ準拠シ同盟國トシテ當然ノ責務ヲ果サムルヲ得ザルハ素トヨリ其所ニシテ特ニ自分ノ解説ヲ待ツ迄モナシ乍去右ハ前ニモ御断り致シタル通リ閣下御尋ネノ次第モアルコト故強ヒテ作リン譬へ話ニシテ自分ハ飽ク迄モ此ノ如キ事態ノ發生セザルベキコトヲ確信シ又深ク之ヲ希望スルモノナリ」ト告グラレタルニ大使ハ旨ヲ諒シテ退出セリ  
註 八月四日仏國大使來省歐洲時局ニ対スル日本ノ態度ニ関シ加藤外務大臣ト会談セリ其要領ニ付テハ後出五七四文書參看

## 11 日独開戦一件 九一

九六

得ザルベク従テ此種ノ場合ニ於ケル同盟條約ノ適用問題付テハ英國政府ヨリ帝國政府ニ協議セラル、様致度シ」ト述べラントアルニ大使ハ其意ヲ諒シタルニ席上大臣ハ英國大使限リノ極秘トシテ「コハ露仏両國大使ニスラ洩ラシ難キヨトナルガ実ハ軍艦四隻ヨリ成レル我第一艦隊（目下佐世保ニ在リテ何時ニテモ出動ノ準備成リ居リ右）ハ或ハ軍艦金剛セ加ハルベク又長崎、函館、釜山ノ三個所ニハ各軍艦一隻ヲ配置スルコト、相成タルニ付含置カレ度シ」トノ旨ヲモ内話シタルニ英國大使ハ大ニ感謝ノ意ヲ表シ辞去ンタリ

（別紙甲号ハ八月二日英國大使カ加藤大臣ニ手交セシ電文写別紙乙号ハ同大使ヨリ八月四日加藤大臣ニ送付シ来レル電文写）

（附屬書I）  
別紙甲号  
八月二日夜在本邦英國大使ガ本国外務大臣ニ  
接受セル電報寫

Sir Edward Grey told the Japanese Ambassador in London on August 1st that the situation in Europe was a very grave one.

ment would rely on the support of the Imperial Government.

註 右電信写ノ在本邦英國大使ヨリ加藤外務大臣宛送付状左ノ通

九一 八月四日 加藤外務大臣 在本邦露國大使會談  
歐洲戰爭ニ對スル日本ノ態度ニ付キ露國大使ノ質問ニ対シ外務大臣回答ノ件

August 4, 1914.  
BRITISH EMBASSY,  
TOKIO.

Dear Excellency

With reference to our conversation of last night, I have the honour to send you a telegram from Sir Edward Grey, which arrived here this morning, and which crossed the telegram I sent to Sir Edward giving him an account of our interview of last night.

I am at Your Excellency's disposal at any time if you will only let me know when you may desire to see me.

Yours sincerely,

Conyngham Greene.

九七

Under certain conditions it might be necessary for Great Britain to intervene, though His Majesty's Government had not yet decided what their action should be. If His Majesty's Government did intervene it would be on the side of France and Russia. Sir Edward Grey did not think that the interests dealt with by the Anglo-Japanese Alliance would be involved; nor did he think it likely that His Majesty's Government would have to apply to the Imperial Japanese Government under the terms of that alliance.

（陸圖書II）  
別紙乙号  
八月二日英国外務大臣発在本邦英國大使宛電  
報寫

Telegram from Sir E. Grey.

London, D. 4.50 p.m. Aug. 3.

R. 9.30 a.m. " 4.

Since war with Germany is now a possibility, it might be well for you to inform the Japanese Government that, if the fighting should extend to the Far East, and an assault on Hong Kong and Wei-hai-wei were to occur, His Majesty's Govern-

府ヨリモ電報ニ接シタル旨ヲ述べタル上事遂ニ茲ニ至レルニ付テハ此時局ニ対スル日本ノ態度如何ヲ尋ネタルニ付大臣ハ之ニ対シ別紙会談要領第一二三号中仏國大使ニ付スルト同様ノ答弁ヲ与ベラントアルニ大使ハ「別ニ本国政府ノ訓令ニ拠ル次第ニハ非ルモ自分限リノ心得トシテ伺度義アリ今朝ノ某日本新聞紙ニヨレバ獨逸軍艦毫岐水道ニ現ハレタル趣ノ處若シ右ノ如キ獨艦ノ行動事実ニシテ右等獨艦カ露國義勇艦船等ヲ拿捕スルカ如キヨトアリトセンカ日本ハ如何サルベキカト尋ねタルニ付大臣ハ「毫岐水道ガ純然タル日本ノ領海タルヤ否ヤハ或ハ議論ノ余地アルベキガ右様ノ場合ニ於ケル日本ノ態度如何ハ要スルニ其際ニ於ケル實際ノ情況如何ヲ見テ定メラルベキ問題ニ属シ今ニ於テ何トモ明言スルヲ得ズ但シ右ノ如キ場合ニ獨逸軍艦ガ其拿捕ニ係ル露國船ヲ引キ連レテ日本ノ領水内ニ入り來リ得ザルハ

二 日独開戦一件 九三

九八

申ス迄モナキ義ニ付或ハ青島邊ヘニテモ引キ行クコト、成ルベキカ」ト輕ク受ケ流サレタルニ大使ハ「尚一ツ御尋ネ致度ハ露國ハ日本ノ港ヲ友港(friendly Port)ト看做シ差支ナカルベキカ」ト尋ネタルニ付大臣ハ「友港トハ如何ナル意味ナルヤ」ト反問サレタル處大使ハ「例ヘバ軍艦ノ修繕等ニ入り来ルコトヲ指ス積ナリ」ト説明シタリ仍テ大臣ハ右ハ種々研究ヲ要スヘク從テ即座ニ何トモ返答致兼ヌル質問ナル旨ヲ告ケラレタルニ大使モ納得シテ退去セリ

九三 八月四日 加藤外務大臣ヨリ  
在米國珍田大使宛(電報)  
歐洲戰爭ニ關スル在本邦英國大使トノ會談要旨  
ヲ在英大使等ヘ通報ノ件

第一七二号

左ノ通リ在英大使ヘ転電アレ

第八一号

八月三日在京英國大使本官ヲ訪ヒ二日夜同大使カ本国政府ヨリ接受セル電報写ヲ手交セリ其要領ハ別電第八二号ノ通ナルカ之ニ付本官ハ同大使ニ對シ關係各國ハ目下實際交戰状態ニ在ルモノナルヘント思ハル、モ英國政府ハ英國政府ノ態度ノ確定スルヲ待チテ其態度ヲ定メントスルモノニシ

九四 八月四日 外務省公示

九五 八月四日 在英國井上大使ヨリ  
歐洲戰爭ニ對スル帝國政府ノ態度表明ノ件

帝國政府ハ歐洲政局ノ最近ノ形勢ニ對シ政治上經濟上憂慮ノ念ヲ禁スル能ハス而シテ帝國政府ノ切ニ冀望スル所ハ右紛争カ一日モ早ク解決ヲ告ケ平和ノ克復ヲ見ルニ在ルコト固ヨリ言ヲ俟タスト雖モ不幸現時ノ戰局カ繼續スル以上帝國政府ハ右戰局カ可成紛争ノ現ニ感染セル地方以外ニ波及セサランコトヲ冀望シ且ツ帝國政府ハ嚴正中立ノ態度ヲ確守シ得ヘキコトヲ期待スルモノナリ然リト雖モ時局今後ノ転変ニ就テハ最モ細心ノ注意ヲ要スルモノアリ万一英國ニシテ戰爭ノ渦中ニ投スルニ至リ且ツ日英協約ノ目的或ハ危殆ニ瀕スル等ノ場合ニ於テハ日本ハ協約上ノ義務トシテ必要ナル措置ヲ執ルニ至ルコトアルヘン此ノ如キ時期ノ遂ニ到達スヘキヤ否ヤハ今日固ヨリ予言シ得サル処ナルノミニラス帝國政府ハ斯ル場合ノ發生セサランコトヲ切ニ冀フモノナリト雖モ政府ハ諸般ノ情勢ニ對シテ現ニ慎重ナル注意ヲ加ヘソツアリ

テ從テ未タ何等中立等ノ宣言ヲ為サ、ル次第ナリグレー氏ノ言ハル、如ク日英同盟ニシテ遂ニ其適用ヲ見ル必要生セサレハ幸ナルモ萬一其適用ヲ要スル場合アラハ英國政府ノ請求ヲ待チテ帝國政府ハ必要ナル手段ヲ取ルニ躊躇セサルヘシ就テハ英國政府ノ態度定リ次第可成速カニ承知シ度キ旨申述置キタル処今四日朝英國大使ヨリ今朝接到ノ本国政府來電写ヲ送リ來レリ右ニ拋レハ英獨或ハ開戰スルニ至ルヤモ測ラレス而シテ右戰爭カ極東ニモ波及シ從テ香港及威海衛カ襲撃ヲ受クルコトアル場合ニハ英國政府ハ帝國政府ノ援助ニ信頼ストノコトナリ右電信ハ同大使ヨリ前記本官トノ會見ヲ上申セル電報ト行違ヒタルモノニテ極秘トシテ本官ニ送リ來リシモノナリ右ニ對シ本官ハ香港及威海衛攻撃若クハ類似ノ場合ニ援助スヘキコトハ申迄モナキコトナルガ其他ニ種々ノ場合アルヘント思ハル、ニ付其ノ場合ニハ其都度英國政府ヨリ協議セラル、様致シタシト述置キタリ右御含マテ併セテ電報ス本電別電ト共ニ在欧各大使公使ヘ内密ノ含迄ニ転電アレ

註 別電第八二号ハ前出九一文書ノ附屬書一ト同文ニ付省略ス

第一七号

英国外務大臣ノ需ニ応シ今八月四日面談シタルニ同大臣ハ閣下ヨリ在日本英國大使ニ對シ香港カ攻擊セラレタル場合ニハ帝國ハ直ニ英國ニ援助ヲ与フヘク其程度方法ハ英國政府ノ考慮ニ任スヘキヲ告ケラレタル旨ノ同大使發電報ヲ読聞カセタル上英國政府ハ帝國政府ノ寛厚ナル申出ニハ深ク感動スル所ナリトテ同政府ノ深厚ノ謝意ヲ帝國政府ニ引入ルコトハ英國政府ノ避ケントスル所ナリ往年日露戰爭中同大臣ハ現職ニアラサリシモ其記憶スル所ニテハ當時ラルコトハ多分之レナカルヘク又日本國ヲ今回ノ戰争ニ申述ヘラレタキ旨並英國ハ日本國ノ援助ヲ求ムル必要ニ迫シ英國ノ援助ヲ求ムルコトヲ得タルニ拘ラス其之ヲ為サシリシ寛大ナル精神ヲ酌ミ英國政府モ亦努メテ日本國ニ累ヲ及ボスコトヲ避ケル考ナル旨ヲ語レリ尚同大臣ノ内話ニ依レハ獨逸國ハ白耳義國ノ中立ヲ侵害シタルニ付英國政府

一一 日独開戦一件 九六 九七 九八

ハ既ニ「アルチマタム」ヲ独逸国政府ニ送リタリ本日午後十二時ヲ回答期限トシタル趣ナリ

九六 八月五日 加藤外務大臣 在本邦英國大使會談  
在本邦英國大使ヨリ英獨開戦ニ關シ非公式通告  
ノ件

秘

大正三年八月五日英國大使來省 War Germany トノ四日  
夜十時四十分倫敦發電報ニ接セル既公然トナク通告シ公然

ノ通告ハ何レ本国政府ノ訓令ニ拠リ為ベシトノコトナリ  
シニ付大臣ハ右通告ニ對シ謝意ヲ表セラレ雜談ヲ交ヘタル  
上同大使ハ退出セリ

(欄外註記)

「本件至急左記ヘ通知

上奏

伏、各元老<sup>大山</sup><sub>井上</sub> 松方

各大臣

參、軍」

100

九七 八月六日 在露國本野大使<sup>ヨリ</sup> 加藤外務大臣宛(電報)  
歐洲戰爭ニ對スル日本ノ態度ヲ露國政府ニ内密

通知方ノ是非問合ノ件

第四三九号(極秘)

在英大使宛貴電第八一号ノ趣ハ英國側ヨリ早晚露國政府ニ  
洩ルルコトト信セラルニ付我方ヨリ進ンテ貴電ノ趣當國  
政府ヘ内密ニ通シ置クコト得策ナルヤニ考ヘラル御異存ナ  
キヤ折返シ返電アリタシ

九八 八月六日 加藤外務大臣宛(電報)

歐洲戰爭ニ對スル帝國政府ノ態度ニ關シ英國海  
軍卿ヨリノ表謝及必要ノ場合英國政府ハ日本ノ  
援助ヲ要請スヘキ旨ノ申出通報ノ件

附屬書 八月五日英國外務大臣發在本邦英國大使宛電

BRITISH EMBASSY.

TOKIO.

August 6 1914.

Dear Excellency

By the instructions of Sir Edward Grey I have

the honour to communicate a telegram which has  
just reached me, and which is dated London  
yesterday.

Your Sincerely,

(Signed) Conyngham Greene.

(附屬書)

八月五日英國外務大臣發在本邦英國大使宛電報

London, August 5, 1914.

"The First Lord of the Admiralty has expressed  
the warmest appreciation of the readiness of the  
Japanese Government to help us and we shall cer-  
tainly appeal to them with confidence and gratitude  
directly need arises".

100 八月七日 加藤外務大臣<sup>ヨリ</sup> 佐久間台灣總督、寺内朝鮮總督  
福島関東都督各宛(電報)  
歐洲戰爭ニ對スル日本ノ態度ニ付通報ノ件

九九 八月六日 加藤外務大臣宛(電報)

極東ノ平和維持ノ為ノ措置ニ付中國政府ヨリ米

國政府ヘ要請ノ報道ニ關スル件

第二二七号

八月六日発刊「紐育サン」ニ左ノ如き記事アリ

11 日独開戦一件 九九 100

101

ランコトヲ冀望シ且敵正中立ヲ守リ得キコトヲ期待スルモノナルモ万一千英國モ戰争ニ加ハリ日英協約ノ目的危殆ニ瀕セハ帝國ハ協約上ノ義務トシテ必要ノ措置ヲ執ルコトアルヘキヲ説明シ且四日午后同意味ノ声明ヲ公表セリ同日英國外務大臣ハ在英帝國大使ニ對シ同國ハ可成日本ニ累ヲ及ホスコトヲ避ケ度希望ヲ有シ又其場合ノ生セサルコトト思料スル旨ヲ告ケタルカ英獨兩國ハ同日遂ニ戰爭狀態ニ入り事態益々重大ナルニ至レリ帝國政府ニ於テハ日英協約ノ目的ノ危殆ニ瀕スル等ノ場合ノ到来セサル限り現在ノ通局外中立ヲ敵守スル方針ナリ尤モ今後形勢ノ推移ヲ慮リ政府ハ中立ノ宣言ヲナサザル次第ナルニ付其御含ヲ以テ万事御措置相成度右帝國政府ノ態度御参考マテ電報ス

101 八月七日 加藤外務大臣 在本邦英國大使会談

英國ヨリ支那近海ニ於ケル独逸仮装巡洋艦搜索及破壊ノ為日本海軍出動要請ノ件

附屬屬 八月七日在本邦英國大使ヨリ加藤外務大臣ニ

極秘

大正三年八月七日英國大使來省別紙覚書ヲ差出シ日本海軍

Japanese fleet should, if possible, hunt out and destroy the armed German Merchant cruisers who are now attacking our commerce.

If the Imperial Government would be good enough to employ some of their men of war thus, it would be of the greatest advantage to His Majesty's Government. This of course means an act of war against Germany, but this is, in our opinion, unavoidable.

August 7, 1914.

1011 八月七日 在英國井上大使ヨリ 加藤外務大臣宛(電報)

日英同盟適用ニ關スル加藤外務大臣ノ在本邦英國大使ニ對スル言明ニ付英國政府満足ノ意表明

ノ件

第117号

英国外務大臣ヨリ八月六日附左ノ公文ヲ受領セリ

With reference to my conversation with Your Excellency August 4th, I beg to inform you that communication has also passed between His Majesty's Ambassador in Tokio and Baron Takaaki Kato on the subject of Anglo-Japanese Alliance in

ニ於テ独逸仮装巡洋艦搜索及破壊ノ為英國ヲ援助セノコトヲ求ムル旨述ヘタルニ付大臣ハ帝國政府ガ日英同盟ノ趣旨ニ基キ必要ノ場合ニ英國ニ援助ヲ与フルヲ辭セサルハ先日モ申述ヘタル通ナレハ只今ノ御申出ニ對シテハ十分考慮ノ上英國政府ノ満足ヲ得ル様精々尽力致スベキモ只日本ノ援助ヲ独逸仮装巡洋艦ニ對スル場合ノミニ限ルコトハ如何アランカト思ハルガ兎ニ角研究ノ上御返事致スベシト答ヘラレタルニ英國大使ハ最モ至急ニ返答ヲ得度シト申述ヘテ退出セリ

又右談話中大臣ハ現ニ英商船カ脅迫ヲ受ケシツアル事実アリヤト尋ネタルニ英國大使ハ自分ハ其事実ヲ聞知セサレトモ此ノ如キ訓電アル位ナレハ必ス其事実アルコトナラント答ヘタリ

(附屬書)

八月七日在本邦英國大使ヨリ外務大臣ニ手交ノ

覚書

Most Urgent.

As some time will be needed in order that our ships of war may find and destroy German ships in Chinese waters, it is most important that the

conjunction with the present state of affairs of (脱字) I have the honour to state that announcement made by Baron T. Kato August 4th to the effect that in certain contingencies such as attack on Hongkong and Weihaiwei, Imperial Japanese Government should proceed at once to support this country if called upon, has given liveliest satisfaction to His Majesty's Government. I have requested His Majesty's Ambassador to convey to Baron Kato warmest appreciation of the First Lord of the Admiralty of readiness of Japanese Government to afford help if desired and to inform His Excellency that His Majesty's Government will certainly appeal to them with confidence and gratitude directly need arises. I should add that His Majesty's Government also welcome the desire expressed by His Excellency to have opportunity of considering by hypothetic cases such as capture of British merchant ship or case involving perhaps question of Chinese or Russian waters and of consulting His Majesty's Government before taking any definite action.

一一 日独開戦一件 一〇三 一〇四

一〇三 八月七日 在中国小輪臨時代理公使ヨリ  
加藤外務大臣宛(電報)

歐洲戦争ニ対シ中国政府局外中立ヲ宣言ノ件

第五五二号

八月六日附大總統申令ヲ以テ撲滅兩國和ヲ失シ歐洲各國亦多ク兵器相見ヨルニ至リタルハ深ク遺憾トスル所ナリ本大總統ハ遠東ノ平和ヲ維持シ國民ト共ニ安寧幸福ヲ享受セントラ欲スルカ故ニ局外中立ヲ嚴守スルコトニ決意シ特ニ中立条規ヲ宣布ス國民ハ勉メテ此意ヲ体シ現行ノ法令約及國際公法ノ大綱ヲ暗誦シ中立ノ義務ヲ遵守シ以テ友邦ノ睦誼ヲ保守スヘシト宣布シ同時ニ各地方長官ニ於テハ勉メテ中立条規ヲ遵照シ各國ノ人民財產及教會堂ニ対シ銳意保衛ニ任シ中央ニ在ツテハ各國公使館ニ対シ最モ慎重ニ保護ヲ加ヘ匪徒ノ彈圧ニ対シテハ極力意ヲ用フキ旨ヲ公布セラレタリ尚同日附ヲ以テ中立条規二十四個条ヲ公布セリ委細郵報ハ

八月六日附大總統申令ヲ以テ撲滅兩國和ヲ失シ歐洲各國亦多ク兵器相見ヨルニ至リタルハ深ク遺憾トスル所ナリ本大總統ハ遠東ノ平和ヲ維持シ國民ト共ニ安寧幸福ヲ享受セントラ欲スルカ故ニ局外中立ヲ嚴守スルコトニ決意シ特ニ中立条規ヲ宣布ス國民ハ勉メテ此意ヲ体シ現行ノ法令約及國際公法ノ大綱ヲ暗誦シ中立ノ義務ヲ遵守シ以テ友邦ノ睦誼ヲ保守スヘシト宣布シ同時ニ各地方長官ニ於テハ勉メテ中立条規ヲ遵照シ各國ノ人民財產及教會堂ニ対シ銳意保衛ニ任シ中央ニ在ツテハ各國公使館ニ対シ最モ慎重ニ保護ヲ加ヘ匪徒ノ彈圧ニ対シテハ極力意ヲ用フキ旨ヲ公布セラレタリ尚同日附ヲ以テ中立条規二十四個条ヲ公布セリ委細郵報ハ

第五五二号

英國ハ在本邦英國大使ヲ通ジ支那近海ニ於テ独逸仮装巡洋艦搜索及破壊ノ為日本海軍出動ヲ要請シタル旨英國外務大臣ヨリ通報ノ件

一〇四 八月七日 在英國井上大使ヨリ  
加藤外務大臣宛(電報)  
英國ハ在本邦英國大使ヲ通ジ支那近海ニ於テ独逸仮装巡洋艦搜索及破壊ノ為日本海軍出動ヲ要請シタル旨英國外務大臣ヨリ通報ノ件

八月六日附大總統申令ヲ以テ撲滅兩國和ヲ失シ歐洲各國亦多ク兵器相見ヨルニ至リタルハ深ク遺憾トスル所ナリ本大總統ハ遠東ノ平和ヲ維持シ國民ト共ニ安寧幸福ヲ享受セントラ欲スルカ故ニ局外中立ヲ嚴守スルコトニ決意シ特ニ中立条規ヲ宣布ス國民ハ勉メテ此意ヲ体シ現行ノ法令約及國際公法ノ大綱ヲ暗誦シ中立ノ義務ヲ遵守シ以テ友邦ノ睦誼ヲ保守スヘシト宣布シ同時ニ各地方長官ニ於テハ勉メテ中立条規ヲ遵照シ各國ノ人民財產及教會堂ニ対シ銳意保衛ニ任シ中央ニ在ツテハ各國公使館ニ対シ最モ慎重ニ保護ヲ加ヘ匪徒ノ彈圧ニ対シテハ極力意ヲ用フキ旨ヲ公布セラレタリ尚同日附ヲ以テ中立条規二十四個条ヲ公布セリ委細郵報ハ

With reference to my note of yesterday's date and to your interview with Sir Langley yesterday afternoon, I have the honour to inform your Excellency that as a result of communication which has been passing with the Admiralty, it has been decided that His Majesty's Government would gladly avail themselves of proffered assistance of Japanese Government in the direction of protecting British trading vessels from German armed merchant cruisers which are now attacking British war ships are locating and engaging German war ships

in Chinese waters. As this task will require sometime, His Majesty's Ambassador in Tokio has been instructed to inform Japanese Government that it would be of the very greatest assistance to His Majesty's Government if they would be good enough to employ some of their war ships in hunting out and destroying German armed merchantmen in China. British Government realize that such action on the part of Japan will constitute declaration of war with Germany, but it is difficult to see how such a step is to be avoided.

リ歐洲交戦諸國ニ対シ適当ノ措置ヲ執ラニタキ旨ノ支那政府ノ希望ヲ申出タルカ米国政府ハ右様ノ措置ヲ執ルコトベ望マシキヨムニアラス且シ実行シ得ヘキヨムト思考セサルモ支那ニ於ケル外國居留地ヲ戰闘ノ巷ト為ササラシムル為交戦國ニ協議ヲ試ムルコトハ有リ得ヘキヨトナリトノ記事表ハレタルニ付在米大使ハ八月六日國務長官ニ面会右記事ニ関シ質問シタルニ長官ハ努メテ之ヲ言及スルヲ避ケタルモ大体ノ語氣ヨリ察スルニ全然無根ノ記事ニアラサルモノト思量セラル旨同大使ヨリ電報アリ然ルニ極東平和維持ノ為ニ支那ニ於テ前記ノ如キ措置ヲ希望スルニ於テハ国交上地理上將又從來日支兩國間ニ於ケル特殊ノ關係上先ツ我国ニ対シ之ヲ申出シヘキ筋合ナルヲ以テ若シ右米國側ヘノ申出ニシテ果シテ事実ナリトセハ容易ナラサル次第ナルニ付貴官ハ至急支那當局ニ対シ右事実ノ有無ヲ確メラレ若シ事実ナルニ於テハ不取敢嚴重ニ其説明ヲ求メラレ結果電報アリタシ

一〇四 八月八日 加藤外務大臣ヨリ  
在中国小幡臨時代理公使宛(電報)  
極東平和維持ノ為米国政府ヲ動カサントスル中國政府ノ措置ニ關シ嚴重中国政府ノ説明ヲ求ム  
ル様訓令ノ件

第五五二号

八月六日発刊「紐育サン」ニ八月五日在米支那公使館書記官國務省ニ出頭シ極東ノ平和維持ノ目的ヲ以テ米国政府ニ  
國政府ノ措置ニ關シ嚴重中国政府ノ説明ヲ求ム

一一 日独開戦一件 一〇四

## 二 日独開戦一件 一〇六

一〇六 八月八日 加藤外務大臣(ヨリ) 在英國井上大使宛(電報)

対独開戦廟議内定ニ関スル件

別電 八月八日加藤外務大臣発在英國井上大使宛電報第九二号

我がノ対独開戦ノ理由声明案文

極秘

第九〇号

在本邦英國大使昨七日來省別電(注)第一号本国政府來電写ヲ

本大臣ニ手交シ帝國政府ノ回答ヲ求メタルニ付政府ニ於テ

ハ熟議ノ末英國政府ノ要求ヲ容レ獨乙國ニ対シ開戦スルコ

トニ内定シタリ尤モ別電英國政府申出ノ如キ事由ハ開戦ノ

理由トシテ充分ナリト認メ難キニ付開戦ノ理由ハ別電第九

二号ノ通り英協約ノ規定ニ基キ英國政府ノ請求ニ応シ戰

闘ニ参加スルコト為ス方可然ト思考シ右ノ通り声明スル

ニ対シ異議ナキヤ否ヤ目下在本邦英國大使ヲ通シテ英國政

府ニ問合中ナリ前記廟議内定ノ次第ハ本日上奏ニ及ヒ置キ

タルモ尚英國政府ノ確答ヲ得タル上ニテ正式ニ政府ノ議ヲ

定メ上奏裁可ヲ乞ヒ改メテ政府最後ノ決定ヲ在本邦英國大

使ニ回答シ同時ニ在本邦獨乙大使ニハ別電第九二号ノ趣旨

ヲ通告スル筈ナリ右ノ趣英國政府ニ内報アリテ差支ナシ

一〇七 八月八日 松井外務次官(注)在本邦獨乙大使会談

獨國大使日本ノ対独參戰ノ風説ニ關シ松井外務

次官へ申入ノ件

八月八日午後五時在本邦獨國大使松井次官ヲ外務省ニ訪問

シ諸新聞紙ノ報道ニ依ルニ帝國ハ一昨々日來屢々内閣會議

ヲ開キ又元老ヲ集メテ凝議セセル趣ナルカ右會議ノ内容ヲ知

ルヲ得ハ幸ナリト述ヘタルニ付次官ハ右會議ノ開カレタル

コトハ事實ナルモ自己ハ之ニ列席セサルニ付其ノ内容ニ付

テハ毫モ知ル所ナシト答ヘタルニ獨國大使ハ諸新聞紙ハ連

リニ帝國カ此次ノ戰爭ニ參加シ獨國ノ極東領ヲ攻撃セ

ムトスルノ意思アル旨ヲ報道ス此ノ風説カ實現セラル、ヤ

否ハ別問題トシテ若日本カ青島ヲ攻撃スルカ如キ場合ニハ

勝敗ノ數ハ今日ニ於テ既ニ明瞭ナルモ同地駐屯ノ獨國軍ハ

一兵卒ヲ留ムル限り飽迄抵抗ヲ續クヘク日本カ僅々二三千

ノ軍隊ト五隻ノ軍艦トニ依リテ守備セラル獨國極東領ヲ

攻撃シテ之ヲ占領スルハ却テ日本軍隊ノ名声ヲ失墜スルコ

トアルモ決シテ其ノ光輝ヲ發揚スル所以ニ非サルヘシ歐洲ニ

於ケル交戰カ結局獨國ノ勝利ニ帰スヘキコトハ自己ノ確信スル所ニシテ若青島カ日本軍ニ依リテ占領セラルルカ

以上船越在独代理大使ノ含迄ニ通知シ置キタキ處當方ヨリハ平文ノ外電報ノ道ナキニ付貴館ニ於テ適當ノ方法ヲ講セラレ同代理大使ニ転電アリタシ尚其ノ節不日獨乙國ト開戦スルニ至ルモ測リ難キ旨在漢堡總領事ニ内々ノ含トシテ通報スルヤウ申添アリタシ

註 別電第九一号へ前出一〇一文書附屬書ト同文ニ付省略

(別電)

八月八日加藤外務大臣発在英國井上大使宛電報

我がノ対独開戦ノ理由声明案文

第九二号

(別電ノ二)

獨乙國ノ歐洲ニ於ケル行動ノ結果英國ガ獨乙國ト開戦スル

ニ至リシヨリ戰乱ノ余波ハ東亞ニ及ビ日英同盟協約ノ目的危殆ノ状ニ瀕スルニ至レリ此ニ於テ英國政府ハ該協約ニ基

キ日本政府ノ援助ヲ求メタルニヨリ帝國政府ハ熟慮ノ末右請求ニ応シ獨乙國ニ対シ開戦スルコトニ決定シタリ

如キコトアラハ之カ補償ハ畢竟歐洲ニ於テ協商三国ニ要求

セラルヘキニ付日本カ戰爭ニ參加スルハ協商三国ノ負担ヲ重クスルニ外ナラス自己ハ貴下ト最モ懇親ノ間柄故斯ノ如

キ打明ケタル談話ヲ為ス次第ニシテ右ハ決シテ本國政府ノ訓令ニ基クニ非ス单ニ自分一己ノ意見ニ過キサルモ之ヲ外務大臣并ニ元老ノ方々ニ取次カレムコトヲ希望スル旨ヲ述

ヘテ退出セリ

大臣ハ八月七日英國大使ヨリ申出ノ件ニ關シ同夜臨時閣議

開催ノ結果翌八日 天皇陛下ニ拝謁ノ為日光田母沢御用邸ニ赴カレタル為同日松井次官ヲシテ英國大使ニ面会シ前日

同大使ノ申出ニ關聯シ日本ニシテ一度英國ヲ援ヶテ軍事

附屬書 八月九日加藤外務大臣ヨリ在本邦英國大使ニ

手交ノ覺書

附記 右覺書ノ和訳文

極秘

附記 右覺書ノ和訳文

極秘

大臣ハ八月七日英國大使ヨリ申出ノ件ニ關シ同夜臨時閣議

開催ノ結果翌八日 天皇陛下ニ拝謁ノ為日光田母沢御用邸ニ赴カレタル為同日松井次官ヲシテ英國大使ニ面会シ前日

同大使ノ申出ニ關聯シ日本ニシテ一度英國ヲ援ヶテ軍事

的行動ヲ取ルニ於テ、ハナソ仮装巡洋艦ノ搜索及破壊ニノ  
ニ止ムルコトヲ得サルベク時局ノ発展ニ伴ヒ凡テノ必要ナル手段ヲ取ルニ至ルハ、已ムヲ得サル所ナルキ旨説示セシ  
メラニ同大使ハ右帝国政府ノ意見ハ早速本国政府ニ報告ス  
キ、並答ヘタルガ大臣ハ同日日光ヨリ帰京セラレ翌九日  
(日)午後二時四十五分大臣私邸ニ同大使ノ來訪ヲ求メラ  
レタリ

大臣ハ別紙写ノ覚書ヲ英國大使ニ手交セラレ七日受領ノ覺書ニテ、英國政府ノ申出ニハ十分了解シ得サル点アリシガ本件ニ関シ井上大使ヨリ電報シ来リタル英國外務大臣ノ書翰ニ依リ大ニ疑問ヲ生クコトヲ得タルノミナラス。昨日松井次官ヨリ申述ヘタル所ニテ、英國政府ノ意向ハ御分リノコト存スルモ、尚為念別紙ノ通覚書ニ認メ御労ヲ煩シタル次第ナリト申添ヘラレタルニ大使ハ一読ノ上自分カ英國政府ノ御意見トシテ、本国政府ニ報告シタル所ハ全ク之ト同主意ニテ、本国政府ニテモ何等誤解ナキロト信スト答ヘタルニ付大臣ハ然シ若シ差支ナクハ重複ニ成リテモ宜シキ故覚書ノ趣旨ヲ電報セラル様希望スト述ヘラレタルニ大使ハ之ヲ了セリ。

依テ大臣ハ尚覚書所載ノ趣旨ヲ敷衍説明セラレ苟モ日本ガ

#### Aide-Mémoire

With reference to the Aide-Mémoire which His Excellency the British Ambassador left with the Minister for Foreign Affairs on August 7th, Baron Kato begs to make the following observations:

The employment by the Imperial Government of some of their men-of-war for the purpose of hunting out and destroying the armed German merchant cruisers in the Chinese waters is no doubt an act of war as stated in the Ambassador's Mémoire, and necessitates a declaration of war against Germany. Once belligerent Power, Japan cannot restrict her action only to the destruction of hostile armed merchant cruisers, but it will become necessary for her to resort to all and every possible means for the attainment of the object common to the two allied Powers as far as the Chinese waters are concerned, namely the destruction of the power of Germany to inflict damage upon the interests of Japan and Great Britain in Eastern Asia. Besides, as the employment of some of the Japanese warships for the destruction of German armed merchantmen may be regarded as an act limited in scope and

出テテ英國ヲ援クトセハ日英同盟適用ノ結果トシテ一般的ニ總テノ必要ナル軍事上ノ措置ヲ執ラサルベカラサルベク従テ開戦ニ関スル海牙条約第一條ノ規定ニ遵ヒ開戦宣言又ハ最後通牒ノ形式ヲ執ラサルベカラスト思考ス若シ然ラスシテ日本ノ行動ヲ只一部的ニ獨乙ノ仮装巡洋艦ヲ搜索破壊スルコトニ限ルニ於テハ万一千不幸ニシテ独逸側ノ勝利ニ帰スル如キ場合ニハ日本ノ立場ハ頗ル困難トナルベキヲ以テ日英同盟ナル広汎ナル根拠ニ基キ行動スルコト可然トノ考ナリト述ヘラレタルニ大使ハ結局ハ左様ノコトト相成ヘシ本使申出ノ趣旨モ決シテ他ノ關係ニ於テ日本ノ援助ヲ排除セントスルニ在ルニ非ス現ニ昨日松井次官ニ面会ノ節モ膠州湾占領ノ場合ニ関スル話出テタルヲ以テ本使ハ其ノ場合ニハ英國兵モ參加シ可然旨述ヘタル様ノ次第ニテ日本ガ結局膠州湾攻撃ト云フ如キ一般的軍事行動ヲ取ルニ至ルベキコトヲ当然ノヨレトシテハラ前前提トシテ右ノ如ク述ヘタル位ナリト弁明セリ。

(附屬書)

別紙

八月九日加藤外務大臣ヨリ在本邦英國大使ニ手交ノ覚書

dictated by the temporary convenience of Great Britain, the Imperial Government are of opinion that they should base their participation in the war on the broad grounds stated in the Agreement of Alliance, and they should take such action as the development of events may necessitate. In the Declaration of War, therefore, the Imperial Government will state that as the consequence of the aggressive action on the part of Germany, Great Britain, finding that the general peace in the regions of Eastern Asia is threatened and that her special interests are jeopardized, has requested the support of Japan, to which request Japan has acceded.

In order to avoid possible misapprehension, the Japanese Government wish to know as soon as possible if the British Government concur in the aforesaid statement of the grounds upon which the Declaration of War will be based. If they have no objection to this, the Imperial Government also wish that the British Government will, when they make public announcement on the present question, make statement which will not conflict with that

一一一 独開戦一件 一〇九

of the Imperial Government.

Foreign Office, Tokio,

August 9, 1914.

(附記)

八月九日加藤外務大臣ヨリ在本邦英國大使ニ手交ノ  
覺書ノ和訳文

八月七日英國大使閣下ガ外務大臣ニ手交セラレタル覺書  
ニ閑シ加藤男爵ハ次ノ如ク説述スルアラントス

支那海ニ於テ獨乙仮裝巡洋艦ヲ搜索シ且之ヲ擊破スル目的  
ノ為メニ帝國政府カ其所属軍艦ノ或ルモノヲ使用スルコト  
ハ大使閣下ノ覺書中ニ記述セラレタル通り疑モナク交戦行  
為ニシテ獨乙国ニ対スル開戦ノ宣言ヲ必要トスルモノナリ  
一旦交戦國トナリタル以上ハ日本ノ行動ハ單ニ敵國仮裝巡  
洋艦ノ擊破ノミニ局限スルコト能ハズシテ必スヤ日本ハ支  
那海ニ閑スル限り兩同盟國ニ共通ナル目的ヲ遂行スルカ為  
メ即チ東亞ニ於ケル日本及英國ノ利益ニ損害ヲ被ラシムヘ  
キ獨乙國ノ勢力ヲ破滅センカ為メ成シ得ベキ一切ノ手段方  
法ヲ執ルコトヲ必要トスルニ至ルヘン將又獨乙國仮裝巡洋  
艦擊破ノ為帝國軍艦ノ或ルモノヲ使用スルコトハ特ニ範囲  
ヲ限定セラレ且ツ英國ノ一時ノ便宜ノ為メニ求メラレタ

ル行為ト視ラレ得ヘキカ故ニ帝國政府ハ現戰争ニ參加スル  
ノ根拠ヲ日英同盟協約ニ記載セル廣汎ナル基礎ノ上ニ置キ  
事局ノ進展ニ隨テ帝國政府ハ必要ナル手段ヲ執ルヘキモノ  
トナスノ見解ヲ有ス仍テ帝國政府ハ開戦ノ宣言中ニ声明ス  
ルニ獨乙國ノ侵略的行動ノ結果トシテ東亞ノ方面ニ於ケル  
一般ノ平和侵迫セラレ且其特殊利益カ危殆ニ瀕スルニ至レ  
リト認メ之カ為メ英國ハ日本ニ援助ヲ求メ而シテ日本ハ其  
請求ニ応シタルコトヲ以テセント欲ス

帝國政府ハ万一ノ誤解ヲ避ケンカ為メ開戦ノ宣言ノ根拠ト  
為ルヘキ前記基礎ノ記述ニ對シ英國政府ニ於テ同意セラル  
ヘキカラ成ルヘク速ニ承知セゾコトヲ望ム將又英國政府ニ  
於テ右ニ對シ何等異議ヲ有セラレサルニ於テハ同政府カ本  
件ニ閑スル公表ヲ為スニ当リ帝國政府ノ説明ト齟齬セサル  
説明ヲ為サンコトヲ希望ス

一一〇 八月九日 加藤外務大臣ヨリ  
在日本井上大使宛（電報）

日本ノ對獨參戰理由及戰爭行為ノ範囲ニ付英國

政府ト打合ニ閑スル件

貴電第一二七号及第一二八号ニ閑シ英國外務大臣ノ貴官宛

公文ニヨレハ英國ニ援助ヲ与フルコトハ帝國政府ヨリ進  
テ申出テタルモノノ如ク英國政府ニ於テ思惟シ居ルニ非ズ

ヤト思ハル、節アルモ屢次ノ電報ニテモ御承知ノ如ク同盟  
ノ誼ヲ重ンジ英國ノ申出ニヨリテ必要ノ援助ヲ与フヘキ旨

在日本英大使ニ申述ヘタル次第ニテ此方ヨリ援助ヲ與ルニ  
ニアラサルコト勿論ナルニ付先方ニ万ノ誤解ナキヤウ可

然説明アリタン又日本ニテ支那海ニ於ケル武装獨乙船ヲ  
捜索シ擊破サレタシト云フハソレ以上ニ日本ヲ煩ハスコト  
ヲ好マズトノ英國ノ遠慮ニ出テタルモノカト察セラルルモ

一旦獨乙ニ對シ開戦スル以上ハ英國希望ノ事柄ニ限ラス日  
本ハ交戦ニ必要ナル一切ノ行動ヲ為サベルヲ得サル次第ナ  
ルノミナラズ開戦ノ理由ヲ公表スルニ當リテハ同盟協約ノ  
目的危殆ニ瀕スルニ至リ英國ノ要求ニヨリ戰鬪ニ參加スル  
モノトナサマレハ充分ノ理由トナラサルコト申迄モナキニ  
付之ニ對シ英國政府ニ於テハ勿論異議ナキコトト信スルモ  
念ノ為メ別電第九四号ノ通り覺書ヲ今九日在本邦英國大使  
ニ手交シ置キタルニ付貴官ハ速ニ外務當局ニ面会シ前述ノ  
次第ヲ陳ベ英國政府ニ於テ本件交渉ヲ公表スル場合ニハ右  
ノ趣旨ニヨランコトヲ望ム旨申述ベ先方ノ回答大至急電報  
アリタン

帝國政府ハ万一ノ誤解ヲ避ケンカ為メ開戦ノ宣言ノ根拠ト  
為ルヘキ前記基礎ノ記述ニ對シ英國政府ニ於テ同意セラル  
ヘキカラ成ルヘク速ニ承知セゾコトヲ望ム將又英國政府ニ  
於テ右ニ對シ何等異議ヲ有セラレサルニ於テハ同政府カ本  
件ニ閑スル公表ヲ為スニ当リ帝國政府ノ説明ト齟齬セサル  
説明ヲ為サンコトヲ希望ス

一一〇 八月九日 加藤外務大臣ヨリ  
在日本井上大使宛（電報）

日本ノ對獨參戰理由及戰爭行為ノ範囲ニ付英國

政府ト打合ニ閑スル件

貴電第一二七号及第一二八号ニ閑シ英國外務大臣ノ貴官宛

公文ニヨレハ英國ニ援助ヲ与フルコトハ帝國政府ヨリ進  
テ申出テタルモノノ如ク英國政府ニ於テ思惟シ居ルニ非ズ

ヤト思ハル、節アルモ屢次ノ電報ニテモ御承知ノ如ク同盟  
ノ誼ヲ重ンジ英國ノ申出ニヨリテ必要ノ援助ヲ與ルニ  
ニアラサルコト勿論ナルニ付先方ニ万ノ誤解ナキヤウ可

然説明アリタン又日本ニテ支那海ニ於ケル武装獨乙船ヲ  
捜索シ擊破サレタシト云フハソレ以上ニ日本ヲ煩ハスコト  
ヲ好マズトノ英國ノ遠慮ニ出テタルモノカト察セラルルモ

一旦獨乙ニ對シ開戦スル以上ハ英國希望ノ事柄ニ限ラス日  
本ハ交戦ニ必要ナル一切ノ行動ヲ為サベルヲ得サル次第ナ  
ルノミナラズ開戦ノ理由ヲ公表スルニ當リテハ同盟協約ノ  
目的危殆ニ瀕スルニ至リ英國ノ要求ニヨリ戰鬪ニ參加スル  
モノトナサマレハ充分ノ理由トナラサルコト申迄モナキニ  
付之ニ對シ英國政府ニ於テハ勿論異議ナキコトト信スルモ  
念ノ為メ別電第九四号ノ通り覺書ヲ今九日在本邦英國大使  
ニ手交シ置キタルニ付貴官ハ速ニ外務當局ニ面会シ前述ノ  
次第ヲ陳ベ英國政府ニ於テ本件交渉ヲ公表スル場合ニハ右  
ノ趣旨ニヨランコトヲ望ム旨申述ベ先方ノ回答大至急電報  
アリタン

一一一 独開戦一件 一一一 一一一

出ハ單ニ独逸仮装巡洋艦擊滅ノ請求ナリシモ一旦独逸國ト  
開戦ノ場合ニハ日本國へ一切ノ軍事行動ニ出ツベキハ勿論  
ナル旨ヲ述ヘタルニ同大臣ハ故ニ本件ハ最考量ヲ要シ從テ  
前述ノ通意見問合中ノ次第ナリトハス

一一一 八月九日 在北京坂西陸軍大佐ヨリ  
長谷川參謀總長宛(電報)

中国ガ米国政府ニ歐洲戰爭ヲ東洋ニ波及セシメ  
ザル様依頼セリトノ報道ニ關シ袁大總統ノ談話

報告ノ件

坂極秘第六号

本日大總統ニ面会ノ際当地新聞ニ在リン支那ハ某公使ラン  
テ米国政府ニ向ヒ歐洲戰爭ヲシテ東洋ニ波及セサラシムル  
様尽力ヲ依頼セルコトノ真否ヲ何氣ナク尋ネタルニ彼曰ク  
其ハ數日前我駐米公使ヨリ此際支那ハ米国政府ト共ニ歐洲  
各交戰國ニ向ヒ成ルヘク戰爭ノ禍ヲ減シ殊ニ東洋ニ波及セ  
シメサランコトヲ忠告スヘントノ意見具申アリタルニ依リ  
予ハ其無効ナルヲ説キタルニ各國務員殊ニ外務省員ハ頗ル  
之ヲ賛成シ予ニ其実行ヲ勧メタリ予モ亦單ニ人道上ヨリ

Private

British Embassy

Tokio.

August 10, 1914.

(Signed) Conyngham Greene.

(藍墨軸)

八月九日英国外相発在本邦英國大使宛電報

Telegram from Sir E. Grey.

London, August 9.

As you will see from the enclosed message, Sir Edward desires me to ask that the Imperial Government should defer the declaration of war until he has had time to consult the Commander-in-Chief on the China Station and His Majesty's Minister at Peking, and until he has had time to consider the question of limiting warlike operations on the China Station to the protection of commerce at Sea, in concert with the Imperial Government after the consultations with the British Admiral and British Minister referred to above. This decision appears to me all the more opportune as Sir Edward will by now be in possession of the *Aide-Mémoire* of the Imperial Government which I sent to him last night, and so in a position to

arrive at an early and definite decision in the whole question.

Yours sincerely,

Conyngham Greene.

The British Minister at Peking is apprehensive lest a declaration of war on the part of Japan may give rise to the impression that extensive operations affecting China may take place, which would have a serious effect on the stability of that country. In view of this opinion, I am at present anxious to limit the operations of war in the China Seas to the protection of commerce at sea, and I should like to have time for the further consideration of this matter in conjunction with the Imperial Government after consultation with the British Minister at Peking and the Commander-in-Chief on the China Station. You should therefore ask the Japanese Government to defer declaration of war until I have had time to do so.

一一一 独開戦 1件 一一一

一一一 八月十日 加藤外務大臣より  
在英國井上大使宛(電報)

帝国政府ハ即時對独宣戰ヲ必要ト認ムル事在本

邦英國大使ニ申入ノ件

別電 八月十日加藤外務大臣ヨリ在本邦英國大使ニ

九九号

八月十日加藤外務大臣ヨリ在本邦英國大使ニ

手交ノ覚書

第九八号

今十日在本邦英國大使ヨリ貴電第一一一一號所載ト大体同趣  
意ノ外務大臣來電ヲ送付シ來リタルニ付同日同大使ノ來省  
ヲ求メ別電第九九號ノ如キ覚書ヲ交付シ帝国政府ニ於テハ  
最早其所決ニ対シ重大ナル変更ヲ加フルコト能ハサル立場  
ニ至リタルニ付英國政府ニ於テモ是非同意アリタキ事中述  
置キタルニ付詳細別電ニ就キ御承知ノ上英國政府ノ回答ヲ  
求メラン至急電報アリタシ

(別電)

八月十日加藤外務大臣発在英國井上大使宛電報第九九號

八月十日加藤外務大臣ヨリ在本邦英國大使ニ

交ノ覚書

第九九号

Minister at Peking is really apprehensive that the stability of that country may be seriously injured as the result of the present situation, Japan and Great Britain might give joint warning to the Chinese Government to rely on our influence for the maintenance and protection of peace and order in that country. Japan is quite prepared to do her best for that end in conjunction with Great Britain if China, relying solely on us, does not look for assistance elsewhere.

The British request that Japan should employ her men-of-war for hunting out and destroying German merchant cruisers has been fully considered at the recent Cabinet meeting and the Imperial Government having decided to accede to it the matter has already been laid before the Emperor. Somehow the news is gradually transpiring and as His Excellency the British Ambassador is no doubt well aware the public sentiment in this country against Germany inflamed by the awakened memory of German intervention in 1895 is growing daily. The German Ambassador called at the Foreign Office on August 9th and used the language of a

一一一

The Imperial Government fail to understand why the British Minister at Peking is apprehensive lest a declaration of war on the part of Japan may give rise to the impression that extensive operations affecting China may take place, which would have a serious effect on the stability of that country. It

is far from the intention of Japan to carry out an extensive operation. In fact her action will be restricted only to the protection of commerce in the Chinese waters which is nothing more than an operation requested by Great Britain and also to the ultimate destruction of German power in these regions for which no extensive operations are required. Japan's action will strictly be limited to the measures which are absolutely indispensable for the attainment of these aims. The object of the Japanese action is to maintain the general peace in Eastern Asia and to safeguard the stability of China. The British Government may rest assured that the Imperial Government in deciding her present attitude has not been prompted by any desire for territorial aggrandizement or by any motive to promote her selfish end. If the British

threatening nature. Thus the international relation between Japan and Germany which is now critically strained and is almost at the breaking point, is in a hostile state even without a declaration of war.

Under these circumstances the only course which the Imperial Government can take is to proceed on the line as already decided upon and declare war forthwith against Germany. If they fail to take this step Baron Kato fears that it may result in a serious political crisis. Baron Kato therefore earnestly hopes that the British Government will take these matters into serious consideration and agree to the decision arrived at by the Imperial Government and communicated to Sir Conyngham Greene on August 9th. He wishes to add that a prompt reply is of utmost importance as much further delay may entail serious consequences.

Regarding the form of declaration of war by Japan the Imperial Government have no objection, if the British Government so prefer, to frame it as to mean that after full communication between the two Governments on the situation they have

一一一 独開戦一件 一一四

come to the conclusion that their special interests in these regions are in jeopardy and that their joint action contemplated in the Agreement of Alliance in order to consolidate and maintain general peace in Eastern Asia, has become necessary.

一一四 八月十日 在英國井上大使ヨリ  
加藤外務大臣宛(電報)

英國政府ハ極東ノ作戰行為ヲ局限スルヲ希望ス  
ルニ付独逸服装巡洋艦擊破ノ為ノ日本海軍出動  
ノ要請ヲ取消ス旨英國外務大臣ヨリ申出ノ件

第11111号至急

極秘、貴電第九三号ニ關シ八月十日英國外務大臣ニ面会貴電第九四号「ペラフーネーズ」ヲ手交シ御訓示ノ趣意ト申入レタルカ同大臣ハ在日本英國大使ニ對シ英國政府ヨリ希望アラハ日本國ハ日英同盟協約ニ依リ英國ニ援助ヲ与フルニ躊躇セサルシト閣下ニ於テ曩ニ述ヘランタルニ付武装独逸船擊破ヲ依頼ナシタル次第ナレハ此点ニ付英國政府ニ於テ何等誤解ナキ旨并同政府ハ日本ノ行動ヲ右行為ニ制限

sea alone. I understand this view, but for the present His Majesty's Government believes that acts of war in the Far East will be restricted as described above, and they think it desirable to maintain this attitude as long as possible. His Majesty's Government will, therefore, refrain for the present from invoking action under the Treaty, but should further development of serious nature or one such as attack upon Hongkong, (Sic) His Majesty's Government will reconsider this decision.

依テ本官ハ右一読ノ上然ハ武装独逸船ニ關スル英國政府ノ依頼ハ取消サレタルモノナルカラク確メタルニ然リト答ヘラタリ

一一五 八月十日 加藤外務大臣ヨリ  
在英國井上大使宛(電報)

中國ガ領土及中立確保ノ為米國ノ援助ヲ求ムル

セ米國ガ之ニ應セサル様米國へ勧誘方英國政府  
ニ申入方訓令ノ件

第一〇〇号(至急)

往電第九八号ニ關シ此際支那ハ或ハ米國政府ニ領土及中立  
一二 日独開戦一件 一一五 一一六

一一六

確保ノ援助ヲ求ムルカ如キ手段ニ出ルコトアルベキカト懸念セラルル處若シ米國政府ニ於テ之ヲ應諾スルカ如キコトアルニ於テハ徒ラニ時局ヲ紛糾ナラシムルノ外平和ノ克復ニ關シ何等益スル處ナキハ明白ナルニ付此際英國政府ヨリ米國政府ニ對シ同國ハ東洋方面ノ現今ノ事端ニハ等關係セサル態度ヲ持スル様勧誘ヲ試ミラルコト最モ時宜ニ適シタル措置ト思考スルニ付テハ右ニ對シ英國政府ニ於テモ考量ヲ加ヘラレ若シ同意セラルニ於テハ然ルベク措置アランコトヲ希望スル旨英國政府ニ申入レラレ其結果電報アリタシ

To avoid internal trouble and disturbance of trade in China, we are anxious to limit acts of war to operations at sea and more particularly protection British merchant vessels. Sir John N. Jordan considers that fighting in Yangtze-Kiang can be avoided. I understand from Baron Kato's communication that if Japan declared war upon Germany she could not restrict warlike operations to

セラルノコトヲ望ミタルモノナルモ一旦開戦ノ場合ニハ日本側ニ於テ右制限ノ不可能ナルコトハ明ニシテ英國政府ノ所見ハ英國政府ノ克ク諒解スル所ナル旨述ヘラレタル後先刻握手ノ電報ナリトテ本使ニ読聞カセタル所ニ依レハ駐支英國公使ハ揚子江ニ在ル英獨両國砲艦乗組員ハ既ニ引揚ケタルヲ以テ同地方ニ於テ戰闘ノ起ル虞ナキモ若シ支那ニ於テ陸上戰闘起ラハ支那側ノ擾乱ヲ來シ英國ノ貿易ハ破壊セラルベキ旨又英國支那艦隊司令長官ヨリハ英國商船ガ武装独逸船ニ襲ハレ居レリトハ事實無根ニシテ支那印度間ノ航路ハ目下ノ處安全ナル旨回答シタリ就テハ誤解ナキ様トテ本使ノ面前ニ於テ同大臣自ラ認メタル左ノ文書ヲ英國政府ノ確答トシテ本使ニ手交セラレタリ(写ハ秘書官ニ取ラシメタリ)

一一六 八月十日 在英國井上大使ヨリ  
加藤外務大臣宛(電報)

中國ハ其ノ領土保全及中立維持ノ為日英兩國ニ  
倚頼スルヲ良策トスル旨日英ヨリ中國ニ説明警  
告スルコトニ關シ英國政府ト打合方訓令ノ件

第1101号

往電第九九号覚書中記載ノ日英共同シテ支那ニ對シ警告ヲ  
与フルノ件ニ付テハ左記ノ通り御承知ノ上之ニ對スル英國  
政府ノ意図突止メラレ電報アリタシ

二 日独開戦一件 一一七

一一八

訓令ヲ在支英國公使ニ発セントヲ希望ス

帝国今回ノ行動ハ日英協約ニ基ケル帝国ノ任務ヲ履行セントスルニ出テタルモノニシテ帝国政府ハ支那ニ対シ何等ノ野心ヲ抱蔵スルモノニアラス然ルニ支那ニ於テハ財政上ノ困難ハ借款ノ不成立ニヨリテ漸次増加シ其結果国内各地方ニ於ケル不満等ノ為メニ或ハ内乱動搖ノ發生スルコトモアルヘキカト懸念セラル日本ハ出来得ル限リ支那方面ニ於ケル日英両国ノ通商上ノ利益保護ニ任シ国内

ノ安寧秩序ヲ維持スルニ必要ナル援助ヲ出来得ルタケ支那ニ与フルコトヲ躊躇セサル覺悟ナリ從テ支那ハ此際安心シテ日英両国ノ厚誼ニ信頼スルヲ得策トス然ルニ若シ支那ニシテ此態度ニ出テ斯其領土保全及中立維持ニ関シ或ハ日英両同盟国ニ熟議セスシテ他ノ第三国ニ援助ヲ求ムルカ如キコトアリトスレハ時局紛糾ノ極形勢遂ニ收拾スヘカラサルニ至ランコト帝国政府ノ深ク懸念スル処ナルニヨリ此際日英両国協同シテ支那ニ対シ同國ハ現下ノ時局ニ際シ自國ノ領土保全及中立維持ノ為メ全然日英両國ニ信頼シ何等他国ニ援助ヲ求メサルコト同國ノ為メ最モ安全ニシテ且ツ有利ナル唯一ノ方法ナル旨説明警告スルコトハ東亞大局維持ノ上ニ極メテ必要ナル措置ト思考セラルニ付英國政府ニ於テモ右ニ同意ノ上必要ナル

第五六〇号

貴電第三三三三号ニ関シ八月十日孫外交總長ニ会見シ篤ト御電訓ノ趣旨ヲ述ヘ嚴重ニ其ノ説明ヲ求メタルニ孫ハ米国トノ關係ハ実ハ八月三日駐米支那公使ヨリ歐洲戰局ヲ限制シ東洋ノ平和ヲ攢乱セサルタゞ米国大統領ヲ動カシ歐洲交戰國ニ対シ相當措置ヲ執ランコトヲ支那政府ヨリ提議スルコトトシテハ如何トノ旨ヲ以テ真議ノ次第アリタルニ付翌日支那政府ヨリハ夏公使ニ對シ一応米国政府内ノ意嚮内探方ヲ回訓シ置キ次テ政事堂會議ノ結果八月六日東洋平和ヲ維持シ人道ヲ尊重シ商務ヲ保全スルカ為メ戰局ヲ限制シテ東洋ニ波及セサランコトヲ日米支三国協同シテ各交戰國ニ向ケ勸告センコトヲ夏陸両公使ヲ以テ各任國政府ヘ提議スヘキコトヲ電訓セリ

從ソテ支那政府ハ日本ヲ差措キ本問題ヲ米国ニ向ヒテ提議

シタル訳ニハ非ラス東洋問題ヲ日本ニ謀ラサルカ如キハ到底出来得ヘキ事ニ非ス此点ハ幾重ニモ日本国ニ於テ誤解ナカラシ事ヲ切望ス云々ト説明シタルニ付本官ハ兎モ角支那政府ノ態度トシテハ在米國公使ヨリ意見ノ上申アリタルニモセヨ日本国ニ何等相談ナク米國政府ト接触ヲ試ミタルハ事実ニシテ帝國政府ノ極メテ不満ヲ感スル所ナルヘシト述ヘ尚ホ支那政府ヨリ在米國公使ヘ与ヘタル第一、第二電訓ノ内容為念承知シタキ旨求メタルニ孫ハ本日夕刻迄ニ送付スヘシト答ヘタルモ多分袁世凱ニ稟議ノ上ノ事ナラント存スルニ付内容等果シテ的確ナリヤ否ヤ疑ハシキモ何レ入手ノ上ハ電報スヘシ

一一八 八月十日 在仏國石井大使(ヨリ) 加藤外務大臣宛(電報)

日本ノ対独重大決議ノ報道ニ關シ問合ノ件

第四七号

八月九日附在日本仏國大使ノ電報ナリトテ政務局長力本夕読ミ聞カセタル所ニ依レハ「東京ノ有力ナル新聞ハ帝國政府ハ日英同盟協約ノ命スル所ニヨリ戦争ニ加ハリ獨領ヲ攻撃スヘントノ社説ヲ掲ケ帝國政府ハ時局ニ對スル態度ニ付

一一九 八月十一日 在中國小幡臨時代理公使(ヨリ) 加藤外務大臣宛(電報)

中国ノ対米劃策ニ關シ曹汝霖ヨリ重ネテ

第五六一號

弁明ノ件

往電第五六〇号ニ關シ八月十日曹汝霖本官ニ会見ヲ求メ孫総長ノ説明ヲ補充シ八月六日支那政府ノ電訓ニ對シ夏公使ヨリ米國國務長官ハ支那ノ提議ニ主義トシテ賛成ナルモ愈々其ノ實行ヲ考慮スルニハ大總統ヨリ米國大統領ニ親電ヲ發スルコトヲ希望スト述ヘタル旨返電アリタリ次テ陸公使ヨリ八月七日午前十時加藤外務大臣ニ會見提議ヲ申述フ

二 日独開戦一件 一一〇

一一〇

八月十一日 在加藤外務大臣（ヨリ）

在英國井上大使宛（電報）

日本政府ノ獨逸仮装巡洋艦擊破ノ依頼ノ取消ハ

英國政府ノ困難ナル地位ニ陥ル、ニ付取消撤回

ヲ求ムル様訓令ノ件

第一〇二号

ル皆ナリシモ外務大臣宮中ヘ參内ノ都合ニテ面会スルヲ得  
ス大隈伯ニ面談ノ結果伯ハ時局ノ推移ヲ見ル迄ハ確カナル  
意見ヲ述へ難シト挨拶セラレ結局日本國ハ提議ニ賛成ヲ表  
スルモノト見ルヲ得サル旨ノ回電ニ接セリ  
之ヲ要スルニ支那ノ提議ハ夏公使ノ建議ニ基クモ實際正式  
ニ其使臣ニ電訓ヲ発シタルハ日米トモ同時ニシテ前後ナシ  
従テ日本ヲ後ニシテ米國ヲ先ニシタル様ノコトハ万々無之  
次第ニ付時節柄誤解ナキ様日本國政府へ委曲執成ヲ請フ旨  
曹ヨリ縷々弁明スル所アリタルニ付本官ハ元來東洋ニ閑ス  
ル問題ニ對シ日本國ニ同意ヲ求メス別國ニ交渉スルカ如キ  
ハ不都合至極ノ措置ト云ハサルヘカラス縱シ兩國駐在ノ  
各公使ニ對シ同時ニ電訓ヲ発シタルニセヨ帝国ヲシテ尠ク  
モ同時ニ非ラサルカ如ク感セシム様ノ措置ニ出テタルハ  
支那政府トシテハ甚タ穩當ヲ缺クモノト云ハサルヘカラス  
時節柄寸毫ニテモ引米排日等ノ所作ニ出テラルニ於テハ  
其結果ハ重大ノ關係ヲ惹起スニ至ルヘキ旨切実警告ヲ与ヘ  
置ケリ

貴電第一三三号ニ閑シ英國外務大臣ノ所決ハ帝國政府ノ極  
メテ意外トスル所ナリ初メ政府ハ英國ヨリ獨逸船擊破ノ依  
頼アリタルニ当リ右ハ「グレー」氏ノ言ハルル如ク交戰行  
為ナリト雖モ而カモ其到底避ケ難キモノナルコトハ之ヲ覺  
悟シ廟議ヲ尽クシテ英國ノ依頼ニ応スルコトニ決シ政府ニ  
於テハ爾來直チニ軍事行動ニ閑スル諸般ノ準備ニ着手シ  
今ハ殆ント宣戰ノ手続ヲ残スノミナル迄ニ運ヒ居ル次ニ  
テ今更英國ニ於テ協力ノ要求ヲ取消ストアリテハ帝國政府  
ハ extremely embarrassing position ニ陥ル義ニシテ此  
事実外間ニ洩ルルニ至ラバ（日本ニテハ政府カ曰ニ着手シ  
タル準備ヲ止ムルニ付テハ國民ニ對シ本件ニ閑スル相當ノ  
説明ヲ為スコトヲ要スルニ付タトヘ詳細ノ事實ハ發表セス  
トスルモ一旦英國政府ヨリ依頼アリ後ニ至テ取消サレタル  
コトハ到底秘密ニ附スルヲ得ズ）同盟其ノモノニ對スル一

般ノ感情ニ至大ノ悪影響ヲ及ホスニ至ルヘキ憂アリ且ツ  
當方ノ事情ハ貴電ト行違ヒニ昨十日第九八号往電ヲ以テ申  
進シ置キタル通ナルニ付貴官ハ已ニ英國政府ヲ動カスヘキ  
必要ナル措置ヲ講セラレ本電ト行違ヒニ貴電ニ接スルコト  
カトモ思考スルモ當方ノ事情ハ一刻一刻追シツアルニ付  
貴官ハ更ニ至急外務大臣ニ面会ノ上英國政府ニ於テ是非共  
其所決ヲ翻ヘサレンコトヲ望ム旨ヲ説述セラレ結果大至急  
電報アリタシ

一一一 八月十一日 在加藤外務大臣（ヨリ）

在英國井上大使宛（電報）

戰局ヲ東洋ニ波及セシメザル為ノ提議ニ付意見

上申ノ件

第二二号

大臣宛第九九号

今回ノ時局ニ閑シテハ八月四日御發送以來何等ノ御電報ニ  
接セス其後帝國政府ノ執ラル措置ニ關シテハ何等承知ス  
ル所無之處戰局カ歐洲ニ局限セラルコトハ東洋全体ノ為

最望マシキ次第ナルカ過日外務次官モ本官ニ對シ独逸ハ東

洋ニ於テ事端ヲ啓クノ意毫モナキ旨ヲ言明シ且日本政府カ  
中立ノ態度ヲ保持センコトヲ熱望シタル位ニテ独逸ノ行動

右上申ス

註 本電報ハ在蘭公使經由

二 日独開戦一件 一三一

一一二 八月十一日 在英國井上大使（ヨリ）  
加藤外務大臣宛（電報）

日本ノ対独開戦ノ必要ニ関シ英国外相ト会談シ  
外相ハ其ノ已ムヲ得ザルヲ諒トスル旨ヲ述ベタ  
ル等報告ノ件

第一四〇号至急

極秘、貴電第九八号ヨリ第一〇一号迄昨夜半接受八月十一日朝外務大臣へ面会ヲ求メタルモ閣議ノ為差支ヘ午後三時（此際恰モ貴電第一〇一二号接手）会見シタルニ同大臣ハ先ソロヲ開キ日本國ニ於テハ排独熱日ニ盛ニシテ独逸国ニ對シ開戦セサル場合ニハ国内ニ擾乱起ルヘキ形勢ニ至リタル旨ノ在日本英國大使ヨリ報道ニ接シタルニ付不取敢今朝閣議ニ報告シ置キタル趣述ヘタリ依テ本使ヨリ八月十日閣下ニ於テ在日本英國大使ニ手交セラレタル覚書ノバラフレースヲ手交シ其一読ヲ求メ本使ヨリ今回英國政府ノ依頼ニ応シ英國政府ニ於テ軍事行動ニ出ツヘキ件ニ付テハ既ニ上奏裁可ヲ得諸般ノ準備ヲ為シタル次第ナレハ今日ニ至リ英國政府ニ於テ右依頼ヲ取消サレ從テ英國政府ニ於テ今ニ至リ軍事行動ヲ止ムル如キ場合ニ至ラハ英國政府ハ非常ニ困難ナル地位ニ陥ルヘキニ付英國政府ノ所決ヲ翻サレ帝

ノ意味ニテ閣下ヘ通告方在日本英國大使ヘ直ニ訓令ヲ発スヘキ旨語レリ

次ニ同大臣ハ自分ハ日本ノ真意ハ毫モ疑ハサルモ世間ニ於テ或ハ日本國ハ此際領土侵略ノ野心アリト誤解スル者鮮カラサレハ戰闘区域ヲ局限シ日本國ハ支那海ノ西及南并ニ大平洋ニ於テ戰闘ニ出テザルコトヲ声明セラレタキ希望ヲ述べラレタルニ付本使ハ日本國ガ領土侵略ノ意志ナキコト及  
其ノ軍事行動ヲ支那海ニ於ケル防衛保護ニ制限スペキコトハ既ニ加藤男爵ノ覺書ニテ明白ノ次第ナリ併シ太平洋ニハ獨逸國軍艦ノ遊弋セルアリ南米北米ノ航路ニ從事スル日本商船ニシテ危險アラバ日本國ハ必要ノ措置ニ出テザルベカラサルニ付強チニ戰闘区域ヲ局限スルコト或ハ不可能ナル旨ヲ答ヘタルニ同大臣ハ右ハ至極尤ノ次第二付考量ノ上在日本英國大使ニ訓令スル所アルヘシト語ラレタリ

次ニ貴電第一〇一号ノ趣同大臣ニ篤ト申入レタルニ同大臣ハ支那ノ領土保全及中立維持ハ英國政府同様英國政府ニ於テモ此際極メテ必要ナルコトト思考セラルニ付英國政府御希望ノ処置ヲ執ルコトニ付テハ一応支那駐劄英國公使ノ意見ヲ徵シタル上決定スヘキ旨答ヘラレタリ  
最後ニ貴電第一〇〇号英國政府ノ希望ヲ申入レタルガ同大

一一三

一一三 八月十二日 在英國井上大使（ヨリ）  
加藤外務大臣宛（電報）

日本ノ対独開戦ニ關スル「タイムス」論評報告

ノ件

第一四三号

臣ハコハ実ニ「デリケート」ノ問題ニシテ即答シ難キニ付尚篤ト考量ヲ加フベキ旨答ヘラレタリ

八月十二日「タイムス」社説ニ曰ク日本カ戰局ニ関与スルニ至ラントハ予見セサリシ所ナリ日本ハ執レ膠州湾ヲ攻撃スルナランガ之ヲ陥ル、事ハ容易ナルベク日本ニシテ此行動ニ出テンカ全ク其發意ニ由ルモノ、如シ從来日本ハ自國附近ニ独逸ノ根拠地ノ設ケラレタルヲ憤レルヲ以テ適當ノ時機ニ於テ膠州湾ヨリ独逸ヲ逐斥スベシトハ世人ノ信ジタル所ナリ日本ハ三國干涉ノ為メ遼東ヲ還附セサルベカラサルニ至リタルハ當時露仮ノ行動ハ日本ノ諒解スルトコロナルモ其仮借スルヲ得サリシモノハ独逸ノ干渉ナリ而カモ独逸力其後膠州湾ヲ占領シタルコトハ日本ノ大ニ憤激シタルトコロナリ日本ニシテ行動ヲ開始センカ是レ日本ノ自働的行為ナリ極東ノ勇敢ナル同盟國遂ニ動ク事アリトスルモ

二 日独開戦一件 一二四

一二四

其行動ヲ膠州湾及ヒ海上ニ制限スヘキヨトハ吾人ノ希望スル處ニシテ日本カ太平洋ニ於ケル其他ノ独逸ノ領土ヲ占領スル事アランカ是レ吾人同胞及ヒ友邦間ニ重大ナル誤解ヲ招キ吾人利益ノ為メニナラサルベシ

一二四 八月十二日 加藤外務大臣（ヨリ）  
在中國小幡臨時代理公使在露  
國本野在仏國石井在米國珍田  
各大使宛（電報）

日本ノ対独参戦問題ニ関スル八月十日迄ノ日英間交渉経過通報ノ件

第三四一號（在中国）

第三三〇號（在露）（大使ヘ転電）

第一八五號（在米）（大使ヘ転電）

第一八五號（在米）（大使ヘ転電）

極秘

八月七日夕英國大使本大臣ヲ訪ヒ本国政府ノ來電ヲ示シ帝國政府ノ意嚮ヲ求メタリ右來電ニ拠レハ英國政府ハ極東ニ於ケル独逸仮装巡洋艦ヲ搜索撃破スル為メ日本カ軍艦ノ或者ヲ使用セムコトヲ希望スルコト並右ハ當然ノ結果トシテ日本カ独逸ニ対シ戰争ヲ開始スルニ至ルコトヲモ予期セル

モノナリトアリ仍て本大臣ハ本件事態ノ重大ナルヲ認メ同夜直チニ内閣會議ヲ開キ大体右申出ニ応スルコトニ決定ノ上翌八日本大臣ハ日光ニ赴キ陛下ニ上奏ノ上同夜更ラニ元老大臣ノ會議ヲ開キ翌九日午後本大臣ハ英國大使ヲ招キ大要次ノ通リノ覺書ヲ手交セリ即英國ノ提議ハ其提議中ニモ既ニ予期セルカ如ク日本カ独逸ニ対シ開戦スルコトヲ当然ノ結果トスルモノナルカ日本カ愈々独逸ト開戦スル以上勢力ヲ打破スルニ必要ナル一切ノ手段ヲ執ルノ已ムナキニミニ止ラス東亜全局ノ平和維持ノ為メ東洋ニ於ケル独逸ノ至ルヘシ加之独逸ニ対スル開戦ノ理由トシテハ單ニ東洋ニ於ケル仮装巡洋艦ノ搜索撃破ノミニテハ不十分ト認ム仍テ帝国ハ今回東洋ニ於ケル独逸ノ侵迫的行動ノ結果遂ニ東亜ニ於ケル平和ハ危殆ニ瀕スルニ至リタルニ依リ日英同盟協約ノ結果兩国政府ハ互ニ隔意ナキ協議ヲ遂ケ英國政府ノ求メニヨリ協約ノ適用上遂ニ独逸ニ対シ開戦スルニ至ルモノトシ且此ノ意味ヲ宣戦ノ布告中ニ明記セント欲スルニ付右ニ関シ至急英國政府ノ意見ヲ回答セラレンコトヲ求メタルモノナリ

其ノ翌十日英國大使ヨリ本大臣ヘノ來信ニ拠レハ在支英國

公使ハ日本カ愈々戰争ノ渦中ニ投スルニ於テハ支那ニ於テ動搖ヲ生スヘシトテ頗ル本件ニ付疑處セル趣英國政府ニ上申シ英國政府ニ於テハ在支英國公使及英國東洋艦隊司令長官ノ意見ヲ徵シ居レリトノコトニテ之ト同時ニ当地ニ於テハ前記ノ元老内閣會議等ハ著シク世人ノ注目ヲ惹キ其ノ内容等ヲ新聞紙上ニ端摩スルモノ漸ク多ク政府ノ方針モ稍々外間ニ漏ルルノ形蹟アリ故ニ此際速カニ英國政府ヨリ承諾ノ回答ヲ得ルコトハ此上一日モ之ヲ緩フスルコト能ハ

サルノ状態ニ立至リタルニ付同十日午後本大臣ハ再ヒ英國大使ヲ招キ更ラニ第二回ノ覺書ヲ手交セリ該覺書ニハ先ツ在支英國公使ノ疑慮ノ全然杞憂ニ属スルコトヲ舒シ若シ支那ニ動搖ヲ見ルコトアルニ於テハ之レ寧ロ支那ヲシテ専ラ日英両國ノ權勢ニ倚頼シテ其ノ領土保全及中立維持ヲ完フ

スヘキコトヲ日英両國ヨリ之ニ警告スルコト適當ノ措置ニシテ日本ハ今回英國政府ノ求メニ応シ独逸ト開戦スルニ至ルトモ之レ日英同盟上ノ義務ニ基キ東亜全局ノ平和ヲ維持スルニ在リテ其他ニ毫モ領土獲得若クハ利欲ノ念ヲ満足セシムルノ動機ニ出テタルモノニアラサルコトヲ保証シ今ニシテ英國政府ヨリ承諾ノ回答カ遲延スルニ於テハ日本政界ニ危機ヲ生スルハ英國大使モ現ニ目擊セル通リナルニ付

一二五 八月十二日 在中國小幡臨時代理公使（ヨリ）

獨逸政府ヨリ膠州湾ヲ中國ニ還附スル意向ヲ漏ラシ中國之ヲ拒絶ノ件

第五六六號

八月十一日袁世凱ハ阪西ニ對シ此程独逸國政府ヨリ間接ニシテ日本ハ今回英國政府ノ求メニ応シ独逸ト開戦スルニ至ルトモ之レ日英同盟上ノ義務ニ基キ東亜全局ノ平和ヲ維持スルニ在リテ其他ニ毫モ領土獲得若クハ利欲ノ念ヲ満足セシムルノ動機ニ出テタルモノニアラサルコトヲ保証シ今ニシテ英國政府ヨリ承諾ノ回答カ遲延スルニ於テハ日本政界ニ危機ヲ生スルハ英國大使モ現ニ目擊セル通リナルニ付策ト觀察セラル袁ノ此ノ交渉ヲ拒絶スルニ至レル理由モ独

11 独逸開戦一件 111K 1114

逸側ノ虫ノヨキ講策ニ乘ラサリシ次第ト察セラル  
阪西ヨリ直話アリタルニ付御参考ノ為電報ス

111K 八月十一日 在中国小幡臨時代理公使ヨリ  
加藤外務大臣宛(電報)  
独逸ノ膠州湾還附提議ニ関スル中國外交總長談  
話報告ノ件

第五六九号

往電第五六六号ニ閲シ八月十一日孫外交總長ニ余見ノ節試  
ニリ又質問シタル處孫ハ殆ト一笑ニ付セン許リノ態度ニ  
テ本件ハ別段獨逸國政府筋ヨリ正式ニ申出タル次第ニアラ  
ス現在支那政府ニ備聘セラレ居ル獨逸人ノ側ヨリ之ニ類ス  
ル閑話ヲ試ミタル位ノモノニテ何等本式ノモノニトハベト  
述くタルニ付本官ハ袁世凱ハ其ノ時機ニアラストン婉曲ニ  
之ヲ謝絶シタル由確聞セル次第ナルカ外交總長ハ斯ノ如キ  
提議カ獨逸國政府ヨリ正式ニ來タルコトヲ予期セラルルヤ  
否ヤト反問シタルニ孫ハ獨逸國カ此時機ニ及ヒテ斯ノ如キ  
提議ヲナシ來ルモ恐クハ本氣ノ沙汰ニアラサルシ戰前ナ  
シハ鬼ニ角戰後ニテ斯ノ如キ提議ヲナンシ來ルモ時機既ニ遲  
ク支那ハ之ヲ如何トセスル能ベス云々答<sup>タリ</sup>依テ本

In the Aide-Mémoire handed to Sir E. Grey by the Japanese Ambassador in London on August 10, the Japanese Government replied that Japan could not limit her action to this.

Sir E. Grey deprecated their taking unlimited action as their doing so might give rise to serious disturbances in China, and said that he would not in the circumstances at present ask Japan to take action under the Treaty.

On August 10th Sir E. Grey received news that the British Commander in Chief of the China squadron had declared that the trade route from Singapore to Shanghai was clear, as also that from Shanghai here to Japan if a certain route were followed.

Sir E. Grey cannot, in view of these circumstances and of the absence at present of any apparent danger to Hong-Kong or British concessions, say that the special interests of Great Britain in Eastern Asia are menaced to such a serious extent as would make it essential for him to appeal, on that ground alone, to the Alliance. He recognizes, however, that Japan has also interests to be

官ハ若シ右様ノ提議アリタリトスルモ戰事完了後結局支那ニ於テ何等利益ナカルヘント指摘シタル處孫ハ斯ノ如キコトハ断シテ支那ニ於テ承諾シ得ル所ニアラスト述ヘタリ本件ハ右孫ノ話並ニ袁カ阪西ニ語リタル所ニ依テ見ルモ別段正式ニ獨逸國政府筋ヨリノ交渉トモ見受ケラレス在當地独逸人等ノ企テタル建議ニ過キサルモノカト思ハレ從ツテ支那側ニ於テ敢テ重キヲ措カサル次第カト察セラル

1114 八月十一日 在本邦英國大使ヨリ

日本ノ対獨開戦ノ声明及日本ノ作戦範囲ニ閲ス  
ル英國政府ノ見解表明ノ件

#### AIDE-MÉMOIRE.

The Japanese Government made a statement on August 3 "leaving it entirely to His Majesty's Government to formulate the reason for and the nature of the assistance required."

Sir Edward Grey subsequently made a request which was limited to the hunting down of German armed merchantmen which were preying on British commerce.

considered and that she alone has the right to judge what action is required in view of the menacing language which the German Ambassador has used.

He therefore agrees to a statement that the two Governments, after having been in communication with each other, consider that it is necessary for each to take action for the protection of the general interests contemplated by the Alliance. In addition

it should be stated that the Japanese action will not extend beyond the China Seas to the Pacific Ocean, nor beyond Asiatic waters westward of the China Seas, nor to any foreign territory with the exception of territory on the Continent in Eastern Asia which is in the occupation of Germany. It is important that this statement should be made in order that unfounded misapprehension abroad may be avoided.

August 12, 1914.

■ 右覚書(同日英國大使ヨリ 加藤外務大臣ニ申交セラル)

二 日独開戦一件 一二八 一二九

一二八 八月十二日 加藤外務大臣 在仏國石井大使（電報）

日本ノ対独重大決議ノ報道ニ関シ回報ノ件

第二四号

貴電第四七号ニ関シ政府ノ採ラントスル行動竝ニ英國トノ交渉ノ詳細ハ在露大使宛第三三〇号ノ通り尚ホ後段日本人間諜ノ件ハ風説ノ真偽未タ判明セサルモ事実疑ハシキカ如シ

（大臣）其ノ筆記ハ拝見シテモ宜敷ヤ

（大臣）承知セリ「一読ノ後」只今御述ベニ成リタル最後

ノ点即チ戦争区域局限又ハ某海面中立ト云フ如キ問題ハ閣下御自身ノ責任ニテ述ヘラレタルモノト承知シテ差支ナキ

（大臣）然リ

（大臣）前段御尋ノ点ハ先日本大臣ノ申述ヘタル所或ハ只今御話シノ様ニ御聞取ナリシヤモ知レサルモ其節ハ只今トモ大分局面異ナリ居リ我同盟国タル英國モ未タ交戦状態ニ在ラサリン様ノ次第ニシテ其後同國ハ戦争ニ加ハリタルノミナラス戦局モ漸ク進ミタルコトトテ帝国政府ニ於テモ此時局ノ発展ニ鑑ミ種々研究ノ上英國政府トモ意見ヲ交換シ

居ル次第ナルカ其内容如何ハ遺憾ナカラ今日御話致ス訣ニ参リ難ン

一二九 八月十二日 加藤外務大臣 在本邦獨國大臣 会談  
日本ノ歐洲戰爭干与問題ニ關シ会談ノ件

極秘

大正三年八月十二日午後七時二十分独逸国大使来訪英語不充分ニ付今日申述ヘントスルコトノ要領ヲ筆記シ持參セリトテ大要左ノ如ク朗読セリ

（大使）先日拝顔セシ時ハ日本ハ今次ノ戰争ニ對シ可成永ク敵正中立ノ態度ヲ支持セラルヘシトノコトナリシガ其後ノ模様ヲ見ルニ貴国政府ニ於テハ將ニ戰局ニ干与セラレントスルモノノ如ク察セラレ如何トモ遺憾ニ存セラルル処果

（大臣）シテ然ラハ其效ニ至リタル事情等ヲ拝聴スルコトヲ得バ大幸ナリ自分ハ本国トノ電信聯絡全ク絶エ何等交通ノ自由ヲ有セサル次第ナルガ東洋ノ平和維持ハ最モ重要ナルコトナルヲ以テ若シ此際戦争区域ノ局限又ハ某海面ノ中立ト云フ如キ何等カノ方法ヲ講スルコト決シテ不能ニハ非サルベシ

（大臣）御覧下サルコトハ差支ナキモ残シ置クコトハ御免蒙リタシ

（大臣）御覽下サルコトハ差支ナキモ残シ置クコトハ御免蒙リタシ

一二〇 八月十二日 加藤外務大臣 在英國井上大使 宛（ヨリ）  
中国ノ領土保全及中立維持日英共同声明ニ關シ  
英國政府在中国英國公使ニ對シ訓令ノ件

第一四四号至急

八月十二日英國外務大臣ニ面会シタルニ貴電第一〇一号及往電第一四〇号ニ關シ同大臣ハ熟考ノ上既ニ在支英國公使ニ對シ支那政府ニ對シ支那領土保全ハ日英同盟條約ノ目的トスル所ナレハ戰争中及講和會議ニ於テモ兩國協同シテ領土保全ニ努ムヘキニ付同政府ニ於テ特ニ日英兩國ニ信賴スヘク又支那ノ中立維持ニ付テモ兩國ヨリ援助ヲ与フヘキ旨声明スヘキ旨並本件ニ付テハ在支日本國公使ト協議ヲ遂クル様訓令シ右ノ趣在日本英國大使ヘモ通知シタル旨ヲ語ラレタリ

（大臣）日獨郵報ノ報道ハ間違ナシト思考ス

（大臣）或ハ然ラン現場ニ居ル訃ニモ非サレハ無論何レガ真トハ確言シ難キモ各種ノ報道ガ甚シク一致シ居ラサルコトハ事実ナリ

独逸大使ハ右ニテ会談ヲ了リ退出セリ

一二一 八月十二日 加藤外務大臣 在英國井上大使 宛（ヨリ）  
中國ガ領土及中立確保ノ為米國ニ援助ヲ求ムル  
モ之ニ応ゼザル様米國ヲ勧誘スル件ニ關シ、英  
国外相ノ措置ニ付同外相談話ノ件

第一四五号

11 独開戦一件 11111 11111

1110

臣ハ同日英國駐劄米國大臣ニ対シ支那領土保全ハ日英同盟  
条約ノ目的トスル所ニシテ日英兩國ハ支那ニ於テ特殊權益  
ヲ有スルニ付両國協同中立ヲ維持スルト共ニ領土保全ニ尽  
力スヘキニ付領土及中立ノ犯サルル危険ナカルヘキ旨述く  
タルニ同大使ハ that is very satisfactory ト答タリ多  
分本国政府ニ電報スルコトト思ハルルカ第三國ノ閥与ヲ  
云々スルハ甚タ delicate ナルニ付单ニ右ノ如ク hint ロ  
与フルニ止メタル趣ヲ本使ニ語ラレタリ

~~~~~

11111 八月十二日 在英國井上大使ヨリ 加藤外務大臣宛ヨリ (電報)

東亞ニ於ケル軍事行動ニ付日英仏露相互協議ス  
ル様英國政府ヨリ要望ノ件

第一四六号至急

英国外務大臣ハ八月十二日本使ニ対シ英國政府ハ東亞英國  
陸軍將官ニ対シ軍事行動ニ付テハ日本官憲ニ協議スヘキ旨  
訓令シタルニ付帝國政府ニ於テモ同様ノ措置ニ出テラレ  
コトヲ望ム旨竝今回歐洲戰爭ニ於テ英國ハ露仏両國ト提携  
セルヲ以テ在英仏露両國大使ニ対シ東亞ニ於テモ軍事行動  
ニ付相互協議スルコトシタキ旨告ケタルニ付帝國政府ニ

interests contemplated by the Alliance.

In addition it should be stated that the Japanese  
action will not extend beyond the China Seas to  
the Pacific Ocean nor beyond Asiatic waters  
westward of the China Seas, nor to any foreign  
territory with the exception of territory on the  
continent in Eastern Asia which is in occupation  
of Germany. It is important that statement should  
be made in order that unfounded misapprehension  
abroad may be avoided.

ト報くトツタハニ付本大臣ハ内ニ交シ兩國協議ハ上圓闇ハ  
予期セル全般ノ利益ヲ防護スルガ為メニ各自手段ヲ執ルロ  
メハ必要ニ認メタル旨ハ宣戰布告中ニ声明スヘキヤ In  
addition it should be stated that 以下戰地局限ノコト  
ヲ布告中ニ声明スルコトハ断シテ不可能ナリ若シ英國政府  
ニテ希望スルナシハ右様ノ趣旨ノ詔書ヲ同國政府ニ与ヘ又  
他ノ関係国ニ与フルコトニハ閣議ノ同意ヲ得ルコトヲ条件  
トシ本大臣ニ於テ何等異議ナシ就テハ戰地局限ノコトヲ記  
載セサル宣戰布告ノ形式ニ対シ英國政府ニ於テ是非共同意  
アリ度旨ヲ述べ英國大使ヨリ至急本国政府ノ回答ヲ求ムル  
ローナリ且ト回答ヲ待チソ、アル次第ナルニ付テハ貴官

於テモ露仏ニ対シ英國ト同様ノ措置ヲ執ラルハ好都合ナ  
ルベシト語ラレタリ

11111 八月十三日 在英國井上大使宛ヨリ (電報)

日本ノ対独宣戰布告中ニテ戰域局限ニ閑スル聲  
明ヲ為ザザルコトニ英國政府ノ同意取付ケ方訓

令ノ件

第一〇九号

昨十一日夕刻英國大使來省往電第11011号ニ閑スル英國政  
府ノ回答覚書ヲ本大臣ニ手交セリ右覚書ハ先づ今回交渉成  
行要領ヲ叙述シタル上

He recognizes, however, that Japan has also  
interests to be considered and that she alone has  
right to judge what action is required in view of  
menacing language which German Ambassador  
has used.

He therefore agrees to a statement that the two  
Governments after having been in communication  
with each other, consider that it is necessary for  
each to take action for protection of general

く至録外務大臣ニ面会右ノ趣旨ヲ述く先方ノ同意ヲ求メハ  
ル大至急何分ノ回電アリタシ

11111 八月十二日 在本邦英國大使ヨリ 加藤外務大臣宛ヨリ

中國ノ領土保全及中立維持ニ閑スル日英共同声  
明ニ付英國政府ヨリ在中国英國公使ノ訓令セル

直通報ノ件

Sir Edward Grey has given to His Majesty's  
Minister at Peking full discretion to arrange with  
his Japanese colleague in the most suitable terms  
a declaration in the following sense at Peking:  
China may look to Great Britain and Japan  
especially with confidence for support in maintain-  
ing her independence and integrity with all the  
means at their disposal during the war and in  
negotiating terms of peace after the war, one of the  
objects of the Anglo-Japanese Alliance being the  
maintenance of the independence and integrity of  
China. Great Britain and Japan will also  
endeavour to ensure for China that her neutrality

11 独開戦一件 1111

during the war should be respected.

British Embassy,

TOKYO.

August 13, 1914.

(右和訳文) (日本外務省作成)

1111 八月十三日 在本邦英國大使ヨリ  
加藤外務大臣宛

日英仏露協同軍事行動ニ関スル覺書

Instructions are being sent to the British naval and military authorities on the China Station to concert co-operation with the Japanese forces whenever the Japanese Government is ready for it.

Russia and France being also at war with Germany, their naval and military authorities will have to be informed when an agreement as to concerted action has been come to by the British and Japanese authorities. Sir Edward Grey hopes that the Japanese authorities will be ready to join with us in inviting the co-operation of the French and Russians wherever such may be possible.

No limits are now suggested to the action to be taken except the geographical limits described in Sir Edward Grey's telegram of August 11th which was

1111 八月十三日 加藤外務大臣ヨリ  
在中国小幡臨時代理公使宛  
(電報)

中国ノ領土保全及中立維持ニ関スル日英共同声明ニ付在中国英國公使ト打合至急実行方訓令ノ件

第三四二号

時局ニ対スル帝国政府ノ態度ヲ定ムルニ当リ在英大使ヲンテ帝国今回ノ行動ハ日英協約ニ基ケル帝国ノ任務ヲ履行セントスルニ出テタルモノニシテ帝国政府ハ支那ニ対シ何等ノ野心ヲ抱藏スルモノニアラス然ルニ支那ニ於テハ財政上ノ困難ハ借款ノ不成立ニヨリテ漸次增加シ其結果国内各地方ニ於ケル不満等ノ為ニ或ハ内亂動搖ノ發生スルコトアレキカト懸念セラル日本ハ出来得ル限り支那方面ニ於ケル日英両國ノ通商上ノ利益保護ニ任シ国内ノ安寧秩序ヲ維持スルニ必要ナル援助ヲ出来得ル丈支那ニ与フルコトヲ躊躇セサル覺悟ナリ從ツテ支那ハ此際安心シテ日英両國ノ厚誼ニ信頼スルコトヲ得策トス然ルニ若シ支那ニシテ此態度ニ出テス其領土保全及中立維持ニ関シ或ハ日英両同盟国ニ熟議セシシテ他ノ第三国ニ援助ヲ求ムルカ如キコトアリトスレハ時局紛糾ノ極形勢遂ニ收拾スカラサルニ至ラン

共同動作ニ関スル日本国政府ノ準備整ヒタルトキハ何時ニテモ日本国陸海軍ト協議ヲ為スヘシトノ訓令ハ支那警備区ノ英國海陸軍官憲ニ発遣セラレツツアリ

共同動作ニ関スル協定カ日英官憲ノ間ニ成立シタルトキハ均シク独逸ト交戦中ナル露仏両國ノ海陸軍官憲ニ之ヲ通報スルヲ要スヘシ「サー・エドワード・グレー」ハ日本国官憲カ仏露両國ノ共同動作ヲ可能トスル各地域ニ於テ此ノ二國ノ協力ヲ求メ英國ト聯合セラレムコトヲ希望ス昨日閣下ニ通報シタル「サー・エドワード・グレー」八月十一日ノ電信ニ記載セラレタル地理的限界ヲ除キテハ將ニ行使セラルヘキ動作ニ関シ限界ヲ設クルコトヲ申出シハス及ハス

東京英國大使館

一千九百十四年八月十三日

二 日独開戦一件 一三七 一三八 一三九

一三四

一三七 八月十三日 在加藤外務大臣宛(ヨリ)  
在米國公使田大使宛(電報)

時局ニ関スル米国政府ノ態度内探方訓令ノ件

第一八六号

事局ニ関シ新聞紙ハ日米ノ関係ニ付種々ノ電報及流説ヲ掲  
ケ居ル處此際米国ノ態度ニ關シ正確ナル報道ヲ得ルコト頗  
ル重要ナルニ付日英両國間ノ目下交渉ノ成行ハ屢次ノ往電  
ニテ御承知ノ通ナルヲ以テ右御含ノ上米国政府ノ態度御内  
探相成時々電報アリタシ

一三八 八月十三日

在中國小幡臨時代理公使ヨリ  
加藤外務大臣宛(電報)

膠州灣還附ニ關スル中獨交渉等ニ關スル在中国

英國公使ノ談話報告ノ件

第五七〇号

八月十三日英國公使來訪日本ハ愈々獨逸國ニ對シ宣戰スル  
コトトナリタル由ニ付支那政府ヘ日英両公使同様ノ説明申  
入方本国政府ヨリ訓令ニ接セル處當方ヘハ何等カ訓令アリ  
タルヤトノ話ニ付本官ハ未タ左様ノ訓令ニ接シ居ラサルモ  
右様ノ電報到達次第直ニ何分ノ御協議ニ及フヘキ旨挨拶シ

第五七二号

一三九 八月十三日 在中國小幡臨時代理公使ヨリ  
加藤外務大臣宛(電報)

歐洲戰爭ヲ東洋ニ波及セシメザル為ノ日米勸告

案ヲ中國政府ニ於テ取止ノ件

往電第五六〇号及第五六一號ニ關シ八月十三日曹次長カ高  
尾ニ語ル所ニ依レハ八月六日夏陸兩公使ヘノ電訓ニ對シ夏

公使ヨリハ米国政府ハ略ホ同意ノ旨陸公使ヨリハ大隈伯不  
同意ノ旨夫々返電ニ接シタル結果大總統ハ本件ノ遂行ヲ斷  
然思ヒ止マリ八月十日夏公使ヘ八月六日電訓ノ趣旨ハ全部  
取消スヘキ旨電報セリト云ヘル由ナリ右ハ八月十日本官  
孫外交總長ト會見シ貴電第三三三號御訓令ノ趣旨ヲ伝ヘタ  
ル後ノコトナレハ袁ニ於テ形勢ヲ不可ナリトシ直ニ右ノ措  
置ニ出テタルモノト察セラル御参考迄

一四〇 八月十三日 在英國井上大使(ヨリ)  
加藤外務大臣宛(電報)

英國外務大臣ヨリ重ネテ日本ノ軍事行動ヲ一定  
区域ニ局限方要望ノ件

第一四八号

八月十二日面会ノ際英國外務大臣ハ往電第一四〇号戰闘区  
域局限ニ關シ再ヒ本使ニ對シ蘭國ハ日本國ガ今回ノ戰争ヲ  
利用シ其ノ屬領ヲ侵略スルノ野心アルニアラサルカヲ怖

ル、モノナルガ英國自治領ニ於テモ日本國ガ此際獨乙國ノ  
南洋ニ於ケル屬領ヲ占領スルカ如キコトアラハ延イテ其ノ  
安危ニ影響スヘシト懸念中ノ者尠カラサルニ付旁以テ世上  
一般ニ慰安ノ觀念ヲ与ヘンカ為此際帝國政府ニ於テ今回ノ  
戰闘ノ地理的範囲ヲ定メ之ヲ公表セラレタキ旨切ニ望ム所

二 日独開戦一件 一四〇 一四一

一三五

置ケリ本官ハ此ノ機会ニ於テ獨逸カ膠州灣引渡ニ關シ支那  
政府ト交渉シツツアル次第英國公使ニ於テ何等カ存知シ居  
ラサルヤ否ヤ確メタル處英國公使ハ兩三日前梁士詒ヨリ内  
話アリタリ同人ノ説ニ依レハ膠州灣ヲ商港トスル条件ニ  
テ支那政府ヘ還附ノコトヲ全然當地獨逸代理公使及膠州灣  
總督ノ責任ニテ(本国政府ノ訓令ニ依ラス)支那政府ヘ提  
議シタル趣ニ付此旨直ニ英國政府ヘ電報シ置ケリト述ヘタ  
リ依テ本官カ袁世凱カ獨逸側申出ヲ拒絶シタル趣伝シタ  
ルカ右ニ付何カ聞込ミタルコトナキヤ否ヤト質問シタルニ  
対シ英國公使ハ無論支那ニ於テ承諾ノ意思アルモノト想像  
シ居ル旨語レリ東洋戰局拡大ニ付テハ英國公使ニ於テ頗ル  
憂慮シ居ルモノノ如ク見受ケラレタリ

1回1 八月十四日 加藤外務大臣（ヨリ）  
在蘭國外務大臣（瑞原文在瑞典国内田各  
公使宛）（電報）

在獨國日本大使館へ重要通信伝達ノ為特使派遣  
手配方電訓ノ件

蘭宛第二六号（在英大使經由第一一三号）

瑞典宛第二三号（在露大使經由第三一八号）

（極秘）

至急ヲ要スル極メテ重要ナル通信ヲ在獨帝国大使館ニ送付  
スルノ必要アル處其為メニハ貴地ヨリ特使ヲ派遣スルコト  
最モ迅速且確実ナルベント思考セラルニ付其ノ費用等ニ  
ハ毫モ顧慮ナク確実且迅速ニ右通信ヲ到達セシムルノ任務  
ヲ遂行スルニ適當ナル人物ヲ求メ置カレ予メ出発ノ準備ヲ  
為サシメ置カレタシ右通信ハ追テ電報ス  
至急露ヘハ幣原公使ヘ転電アレ

1回1 八月十四日 在英英國井上大使（ヨリ）  
加藤外務大臣（電報）

日本ノ戰域局限ニ付日本政府ヨリ英國政府ニ保  
障ヲ与フルコトヲ条件トシ之ヲ宣戰布告ニ記載  
セザルコトニ英國政府同意ノ件

1回1 八月十四日 加藤外務大臣宛（電報）

獨逸ノ膠州灣一時返還ノ企図ニ付日本政府ノ意  
見問合方英国外相ヨリ英國大使宛訓電写

附屬書 在中国英國公使ヨリ在本邦英國大使宛電報写

Teleggram from Sir. E. Grey, August 13th, 1914.

The Germans ought not, I think, to be permitted  
to escape from their difficulties in a way which  
would give them shelter during the war and permit  
of resuming possession of Kiaochow and their naval  
forces afterwards. What view do the Imperial  
Government take of the matter?

British Embassy,  
TOKYO.

August 14, 1914.

幣原十四日英國大使來省本電報写ヲ附屬書ノ電報写ト  
共ニ加藤外務大臣ニ手交セリ

（附屬書）

在中国英國公使ヨリ在本邦英國大使宛電報写

Teleggram from Sir J. Jordan,

August 12, 1914.

The German Chargé d'Affaires is said to be ready

11 独開戦一件 1回1 1回2

往電第一五〇号ニ閑シ八月十三日外務大臣ニ面会戰地ヲ局  
限スルカ如キ宣戰布告中ニ戰地局限ヲ記載セラル、ヲ必要トス  
ル帝国政府ノ保障ヲ得ハ足レリ濱洲米國和蘭等ハ常ニ日本  
國ニ領土侵略ノ野心アリト誤解シ居ルヲ以テ同大臣ニ於  
テ右等杞憂ヲ打消ス為日本國ノ態度ニ閑シ公然説明ヲ為サ  
サルヲ得サル場合起ルヘキニ付前記希望ヲ帝国政府ニ申入  
レタル次第ナルガ帝国政府ニ於テ他国ニ對シテモ同様ノ保  
障ヲ与ヘラルレハ尚好都合ナルヘク本件ニ付テハ帝国政府  
ヨリ英國政府ニ右保障ヲ与ヘラル、条件ニテ其申出ニ同意  
スル様既ニ在日本英國大使ニ訓令セシムルコト、シタル旨  
ヲ答ヘタリ尚同大臣ハ獨逸國政府ハ日獨開戦ノ曉ニハ膠州  
灣直ニ日本國ニ占領セラルヘキヲ察シ同地ヲ中立ト為サン  
カ為一應該租借地ヲ返還スルノ策ヲ講シ日下支那政府ト交  
渉中ナル趣聞及ヒタル旨ヲ附言シタリ

1回1 八月十四日 在蘭國外務大臣（瑞原文在瑞典国内田各  
公使宛）（電報）

在獨國日本大使館へ重要通信伝達ノ為特使派遣  
手配方電訓ノ件

蘭宛第二六号（在英大使經由第一一三号）

瑞典宛第二三号（在露大使經由第三一八号）

（極秘）

至急ヲ要スル極メテ重要ナル通信ヲ在獨帝国大使館ニ送付  
スルノ必要アル處其為メニハ貴地ヨリ特使ヲ派遣スルコト  
最モ迅速且確実ナルベント思考セラルニ付其ノ費用等ニ  
ハ毫モ顧慮ナク確実且迅速ニ右通信ヲ到達セシムルノ任務  
ヲ遂行スルニ適當ナル人物ヲ求メ置カレ予メ出発ノ準備ヲ  
為サシメ置カレタシ右通信ハ追テ電報ス  
至急露ヘハ幣原公使ヘ転電アレ

1回1 八月十四日 在英英國井上大使（ヨリ）  
加藤外務大臣（電報）

日本ノ戰域局限ニ付日本政府ヨリ英國政府ニ保  
障ヲ与フルコトヲ条件トシ之ヲ宣戰布告ニ記載  
セザルコトニ英國政府同意ノ件

1回1 八月十四日 加藤外務大臣宛（電報）

獨逸ノ膠州灣一時返還ノ企図ニ付日本政府ノ意  
見問合方英国外相ヨリ英國大使宛訓電写

附屬書 在中国英國公使ヨリ在本邦英國大使宛電報写

Teleggram from Sir. E. Grey, August 13th, 1914.

The Germans ought not, I think, to be permitted  
to escape from their difficulties in a way which  
would give them shelter during the war and permit  
of resuming possession of Kiaochow and their naval  
forces afterwards. What view do the Imperial  
Government take of the matter?

British Embassy,  
TOKYO.

August 14, 1914.

幣原十四日英國大使來省本電報写ヲ附屬書ノ電報写ト  
共ニ加藤外務大臣ニ手交セリ

（附屬書）

在中国英國公使ヨリ在本邦英國大使宛電報写

Teleggram from Sir J. Jordan,

August 12, 1914.

The German Chargé d'Affaires is said to be ready

11 独開戦一件 1回1 1回2

1回1

一一 日独開戦一件 一四六

邦英國大使「本国政府ヨリ電報アリタル由就テハ貴官ハ至急支那當局ニ會見ヲ遂ケ膠州灣問題ニ付テハ此際断シテ独逸側トノ間ニ右様ノ話ヲ進メサル様敵重申入レ置カルヘン若シ日英両国ニ協議セスシテ右様ノ交渉ヲ進ムルニ於テハ極メテ重大ナル結果ヲ生スルニ至ルヘキ旨ヲモ併セテ警告シ置カルヘシ本件ニ付テハ英國政府モ帝国政府ト同意見ナリ又在本邦英國大使ハ本電ト同趣旨ノ訓令ヲ在支英國公使ニ發スルヤウ本邦政府ニ電票スル筈ナリ

一四六 八月十四日 在中國小幡臨時代理公使ヨリ

膠州灣還附ニ閔スル獨中交渉問題及日本ノ對獨

開戰態度ニ對スル在中國英國公使ノ意向ニ閔ス

ル件

第五七三号（至急）

往電第五七〇号ニ閔シ更ニ英國公使ニ就キ確ムル所ニ拠レハ膠州灣還附ノコトハ獨逸側ト支那側トノ間ニ交渉繼續中ナルカ如ク条件ハ膠州灣租借地ヲ支那ニ還附スルコト同地ヲ通商港トシテ開放スルコト同地ノ防備ヲ撤回スルコト同地所屬軍艦ノ武装ヲ解除シ戰後迄支那政府ニ於テ保管ス

ニ對シ英國ハ東洋ニ於ケル英國ノ商業ヲ保護シ其ノ航海業ニ對スル独逸國軍艦ノ威嚇ヲ免カレンカ為日本國ノ援助ヲ求メタルニ相違ナキモ進ンテ膠州灣ヲ攻撃シ東洋ニ於テ独逸國ニ戰爭ヲ挑ム態度ハ日本國政府ノ希望ニ出タルモノト承知シ居レリトテ暗ニ日本國ノ青島攻擊ニハ頗ル不満ノ意ヲ表セラレタリ本官ノ察スル所ニテハ英國公使ハ日本國カ無名ノ師ヲ出シ已ムラ得サルニ非シテ宣戰ヲ布告シ此際挑戰ノ態度ニ出テ強イテ独逸國ノ惡感ヲ買ヒ併セテ永遠ニ支那人ノ信賴ヲ得ル所以ニ非サルヲ惜ムモノノ如ク更ニ同公使ハ膠州灣ヨリ或ル一國ヲ排除シテ他ノ一國カ之ニ代ハルカ如キハ支那ニ動搖免カレサルヘント述ヘ此ノ意味ニテ本國政府ヘ其意見ヲ具申シタルモノト察セラル之ヲ要スルニ英國公使ハ我態度ニ對シ甚タ懼焉タラサル感想ヲ有スルハ事実ナルヘシト信セラル

TOKYO.  
August 14, 1914.

No. 87

Monsieur le Ministre,

At a recent interview Your Excellency was good enough to tell me that, in case of any danger threatening the British force at Wei-hai-wei, that Japan would be ready to render assistance at short notice, if so desired. I did not fail to report this kind offer to my Government and I have now received instructions from Sir Edward Grey to express his best thanks to Your Excellency for your friendly message. As, however, there is no British force at Wei-hai-wei at present, the contingency does not seem likely to arise.

I avail myself of this opportunity, Monsieur le Ministre, to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

(Signed) Conyngham Greene.

H.B.M. Ambassador.

His Excellency  
Baron Takaaki Kato, G.C.M.G.,

etc., etc., etc.,

H.I.J.M. Minister for Foreign Affairs.

一四七 八月十四日 在本邦英國大使ヨリ

加藤外務大臣宛

必要ノ場合威海衛ノ英軍ヲ援助スベキ旨ノ日本

政府ノ申出ニ對シ英國政府謝意表示ノ件

一一八

一一 日独開戦一件 一四七

一一九

ルコト同地軍隊武装解除ノコト及賠償問題ハ後日独支両國政府間ニ協定スルニアリト云フ英國公使ハ本件ヲ在東京英國大使ニモ電報シタル由ナレハ同大使ヨリ或ハ既ニ聞及ヒノコト信ス八月十三日來訪ノ曹汝霖ニ対シ本官ハ本件ニ付先ソスノ如ク重大ナル問題ニ付キテ日本ニ打明ケ協議セサレハ将来支那トシテ必斯窮境ニ陥ルヘシ誠實日本ニ信頼スルノ此際支那ノ為ニ最モ得策ナルヘキヲ警告シ本件ハ支那側ニ於テ明確ニ独逸側ノ提議ヲ拒絶シタル次第ナルヤト質問シタルニ曹ハ兎角言ヲ濁ラン明確ニ答ヲ為スコトヲ避ケタルモ實際独逸國ノ提案ヲ承諾スヘキヤ否ヤハ目下講究中ナル旨ヲ洩ラシ一時的ノ還附ハ断シテ支那ノ承諾シ得ル限リニ非スト云ヒ梁士詒カ英國公使館ニ出入シ本件ニ付相談シツツアル趣ハ曹ニ於テ絶対的ニ承知セスト語リタリ英國公使ノ謂フ所及曹ノ口氣ニ依リ察スルニ膠州灣還附問題ハ独逸側ヨリ非公式ニ交渉アリ支那側ニ於テ一志英國公使ノ意見ヲ徵シ其贊成ニ依リ且下独逸側ト支那側トノ間ニ前記条件ヲ基礎トシ交渉ヲ進メ居ルモノト解釈スルヲ當レリト信ス英國公使ノ本官ニ洩ラセル口氣ニ依レハ同公使ハ支那ノ動搖ヲ防キ東洋ノ大局ヲ保全スルハ此ノ方法以外良案ナシト感シ居ルモノノ如ク且ツ同公使ハ本官ノ質問

二 日独開戦一件 一四八 一四九

一四八

八月十四日 加藤外務大臣(ヨリ) 在中国小幡臨時代理公使宛

(電報)

日本ノ対独最後通牒發送後該措置ノ目的ニ付中  
國政府ニ説明方訓令ノ件

第三四六号(至急極秘)

独逸国ノ挑発的行動ニ依リ英獨ノ開戦ヲ見ルニ至リタル結果極東ノ平和亦漸ク紊乱セントスルニ至レルニ付日英両同盟國熟議ノ上極東永遠ノ平和ヲ確保センカ為現在及将来ニ

於ケル極東平和ノ禍源タル独逸国ヲ極東方面ヨリ排除スルノ絶対必要ナルヲ認メ右ノ目的ヲ遂行スルニ必要ナル行動ニ出ツルコトニ決定シタルニ依リ多分明八月十五日ヲ以テ帝国政府ハ独逸国政府ニ対シテ最後ノ通牒ヲ發スルコトトナルヘン右通牒ノ要点ハ(一)日本及支那兩海洋方面ニ在ル独逸国艦艇ハ全部右方面ヨリ引揚クルコト若シ引揚不可能ナルニ於テハ其武装ヲ解除スルコト(二)支那政府ニ還附スル目的ヲ以テ膠州湾租借地及其附属諸島全部ヲ日本官憲ニ來ル九月十五日迄ニ引渡スコトノ二項目ニシテ帝国政府ニ於テ來ル八月廿三日正午迄ニ右ニ對スル應諾ノ回答ヲ受領セサルニ於テハ帝国政府ハ独逸国ニ対シテ開戦スルコトト相成ル次第ナリ帝国政府今回ノ処決ハ全ク極東永遠

大隈總理加藤外相電覆爲盼六日

註 八月十四日陸中国公使持參大臣ニ手交セリ

(右和訳文)(日本外務省作成)

外交部來電

日本政府ハ歐洲ノ戰事ニ対シ一箇ノ意見ヲ發表シ平和ヲ望

ムノ心言表ニ溢ル茲ニ大總統ノ面諭ニ依レハ今回ノ戰禍幾

ント全歐ニ及ヘルハ深ク惋惜スル所ニシテ東亜ノ平和ヲ維

持シ人道ヲ尊重シ通商ヲ保護センカ為メ尤モ戰禍ヲ東方ニ

及ホササランコトヲ望ム日支両國ハ唇齒相依リ休戚与ニ共

ニス原來日英同盟ハ東亜ノ平和ヲ維持スルニ在リ只最モ望

ム所ハ日本政府カ交戦地域ヲ制限シ東方ノ平和ヲ保全セン

トスルノ旨ヲ交戦各國ニ勧告シ戰禍ヲ縮小シテ遠東ニ及ホ

スナカラソコトヲ若シ日本政府カ此意ヲ贊同スレハ本大総

統ハ日本皇帝陛下ニ電報シ日支両國又ハ更ニ米國ヲ加ヘ協

同提議シテ各交戦國ニ勧告スヘク務メテ戰禍ヲ東方ニ及ホ

ササランコトヲ期スト即チ此意ヲ以テ大隈總理加藤外相ノ

意見ヲ採尋シ返電セラルヘシ(六日)

一四〇

ノ平和維持及支那ノ領土保全並安寧秩序ノ保持ヲ顧念シ一

ニ現在及将来ノ大局ヨリ打算シタルモノナルニ付支那政府

ニ於テモヨク我真意ノアル所ヲ諒得シ万ノ誤解ナキ様致

度ニツキ前記最後通牒ヲ独逸政府ニ發送シタル旨本大臣ヨ

リノ電報ヲ接受シタル後ニ於テ貴官ハ至急外交總長ニ面会

シ叙上ノ次第ヲ篤ト申入レ置カルヘシ

一四九 八月十四日 在本邦中國公使(ヨリ) 加藤外務大臣

東亞ノ平和維持ノ為ノ対日提案ニ關スル中國外

交部發陸公使宛訓令電報寫

外交部來電

日廷對於歐洲戰事宣告意見一種盼望和平之心溢於言表頃奉大總統面諭以此次戰禍幾及全歐深爲惋惜今爲維持東亞和平尊重人道保存商務起見尤盼戰禍不致及於東方日華唇齒相依休戚與共原來日英同盟固在維持東亞和平但甚望日廷將限制戰區保全東方和平之旨勸告交戰各國縮小戰禍勿及遠東如日廷贊同此意本大總統當專電日皇帝陛下擬以日華兩國或更約美國協同倡議勸告各交戰國務期戰禍勿及東方祈將此意探詢

一五〇 八月十四日 加藤外務大臣(ヨリ) 在英國井上、在露國本野、在伊國林各大使宛(電報)

在獨船越代理大使ヨリ独逸政府ニ提出スベキ対

独最後通牒ニ關スル件

英宛第一一四号

露宛第三三九号

伊宛第二五号

左ノ通り至急船越駐独代理大使ヘ転電アレ

第六四号(極秘)

帝国政府ハ今回独逸政府ニ対シ時局ニ關スル最後通牒ノ提議ヲ貴官ヨリ提出セシムルコトニ決定シタルニ付多分明十

五月貴官宛發電スルト同時ニ在本邦独逸大使ニモ通告スル

コトナルヘシ

右提議ノ内容ハ貴館宛電信ノ不達ヲ掛念スルニ依リ追テ直接電報スル外又別ニ在蘭及在瑞典帝国公使館ヨリ人ヲ特派シテ貴官ニ右ニ闕スル通信ヲ持參セシムルコトニ相成居ルニ付右予メ御承知置アリタシ又在留邦人引上ノ方法等ハ夫々用意アリタシ引上後在独公館及在留民ノ保護米國政府ニ依頼スル積リナリ

151 八月十四日 在中国小幡臨時代理公使ヨリ  
加藤外務大臣宛(電報)  
中国ノ独立及領土保全ニ関スル日英共同声明ノ  
英國案文ニ付請訓ノ件

別電一 同日小幡臨時代理公使発外務大臣宛第五七

五号

右英國案文

II 同日小幡臨時代理公使発外務大臣宛第五七

六号

右共同声明ニ当リ 戰後膠州湾ヲ中国ニ還附  
スル旨声明スルヲ可トスル旨在中国英國公  
使ヨリ本国政府へ稟申ノ電報

第五七四号

貴電第三四二号時局ニ付支那政府へ英國公使ト協同シテ警  
告申入方ノ件ニ關シ八月十四日英國公使ハ本国政府ノ訓令

ニ遵ヒ別電第五十五号ノ通り支那政府宛「ジヨイント・  
ノート」ヲ外交總長ニ手交シ別ニ口頭ヲ以テ多少説明ヲナ  
スコトシシテハ如何ト申出タリ尚同公使ハ膠州湾ハ一時兩  
國ニテ占領スルコトアルモ戰局終了後ハ支那政府ニ還附ス  
ル趣ノ声明ヲ前記「ノート」中ニ記入スルコト望マシカラ  
スハ口頭ヲ以テ右ノ趣支那政府へ声明シテ可然哉否哉別電  
第五七六号ノ通り本国政府へ稟議ノ電報ヲ發スル様申述ハ  
居レリ

ニ英國政府ノ意向及之ニ對スル行動一應確カメ置カルル必  
要アリト信ス

(別電I)

八月十四日在中国小幡臨時代理公使発加藤外務大臣宛電報  
中国ノ独立及領土保全ニ關スル日英共同声明ノ

英國案文

第五七五号

We, the undersigned, representatives of Great  
Britain and Japan, (訳字) a joint declaration to the  
Chinese Government in the following terms:

The treaty of alliance signed in London July 13th  
(between our two Governments) had for one of its  
principal objects the independence and integrity  
of China. China can therefore at the present junc-  
ture look with special confidence to Great Britain  
and Japan for assistance in the maintenance of her  
independence and integrity. The two Powers will  
use their utmost strength to secure this end not  
only during the present war but also afterwards  
in the settlement of terms of peace.

11 独開戦一件 151

然ルニ貴電第三四二号御訓令ニ依レバ支那政府へ警告ス  
キ要点ハ全然在英大使ヨリ英國政府へ申入レタルト同様タ  
ルベキ御趣意ノ様ニモ見ユルト同時ニ英國政府ヨリ当地英  
國公使ニ下シタル訓令ヲ基礎トシテ支那政府へ申込ヲ為シ  
排斥ノ点并其他多少相違スル様認メラルニ付本文書ノ重  
要ナル性質ニ鑑ミ一応英國公使ノ原案ヲ電報シ至急右ニ対  
スル何分ノ御電訓ヲ請フコトセリ將又貴電第三四二号末  
段英國公使ヘノ英國政府訓令中支那政府ノ中立維持ニ付兩  
國ヨリ援助云々ノ文句ハ将来事宜ニ依リテハ中立ヲ破ラサ  
ルベカラサル場合アルヲ予期シ故ラニ除外セル次第ナリト  
英國公使ノ説明アリタリ

本官ノ推測スル所ニテハ目下英國公使ハ何等カ活動ノ模様  
モアル処往電第五七三号膠州湾還附ニ關スル独逸側ノ提議  
ヲ速カニ支那政府ヲシテ容レシメ以テ戰局限制ノ美名ヲ博  
シ将来ニ於ケル英國ノ立場ヲ善クセントスルノ考ヲ有シ居  
ルニアラスヤト考ベラル万一帝国ニ於テ宣戰ヲ布告セラレ  
タル暁ニ至リテ膠州湾還附実現セラル様ノコトアリテハ  
帝國ハ甚タ面白カラサル立場ニ立タサルヲ得サル様考ヘラ  
ルルニ付此際膠州湾還附問題ニ付テハ帝國政府ヨリ速カ

(別電II)

八月十四日在中国小幡臨時代理公使発加藤外務大臣宛電報  
中国ニ對スル共同声明ニ当リ 戰後膠州湾ヲ中国

ニ還附スル旨声明スルヲ可トスル旨在中国英國

公使ヨリ本国政府へ稟申ノ電報

第五七六号

It appears to me most desirable that our joint  
note should include assurance in sense originally  
suggested by Japanese Minister for Foreign Affairs  
that no intention of territorial aggrandizement at  
China's expense is entertained by either power and  
that all Chinese territory which is now in German  
occupation but which may be captured by Great  
Britain and Japan will on the termination of  
hostility be restored to China. In the event of such  
a written assurance being considered inadvisable,  
I would suggest that a verbal assurance to the same  
effect be given by me and Japanese Charge  
d'Affaires when we send the joint note.

151

一一 日独開戦一件 一五二 一五三

一四四

一五一 八月十四日 在米國珍田大使ヨリ  
加藤外務大臣宛 (電報)

日本ノ參戰ニ関スル投書ノ新聞掲載ニ付報告

ノ件  
日本ノ參戰ニ関スル投書ノ新聞掲載ニ付報告

第二四三号

八月十二日「ニューヨークサン」ハ日本ハ支那ヨリ独逸人ヲ駆逐セント欲スト題シタル寄書ヲ掲ケ同日昼刊ノ「ワンントンタイムス」モ同記事ヲ掲載セリ該寄書ハ其冒頭ニ於テ日本カ頻ニ準備ヲ急キ居ルハ独逸ト英露トノ争闘ニ参加スル意志ヲ示スモノナリ同盟国タル英國ニ対スル條約上ノ義務ハ戦争ニ参加スヘキコトノロ実ヲ日本ニ与ヘタルナランモ其実日本ハ英國ニ対スル義務ヲ果スヨリハ極東ニ於ケル独逸ノ根拠ヲ失ヒ去ランカ為今回ノ機会ヲ利用セントノ一層大ナル希望ヲ有スト述ヘ夫ヨリ日本ノ準備ノ状況ニ簡艦隊ノ編制極東ニ於ケル独仏英ノ艦隊青島ノ防備等ヲ記述セルコト頗ル詳ナリ右記事ハ最近極東ヨリ帰来セル通信員ノ投書ト表記シタルモ恐ラクハ黒人筋ノ独逸人ノ寄送ニ係ルモノナルヘシ

第三四八号(至急極秘)

貴電第五七四号ニ閑シ  
貴電第五七五号ノ「ジヨイント・ノート」ヲ外交總長ニ手交スルコトニ対シテハ強イテ異存ナキモ成ルヘクハ其趣意ヲ口頭ニテ申入ルルコトニ致シタン但シ右「ノート」末段but also afterwards 以テハ往電第三四二号英國政府ヨリ在支英國公使ヘノ電訓中ニモ同様ノ文句アルモ右ハ意義明確ヲ缺キ而モ此際英國政府トノ間ニ此点ニ付更ニ交渉ヲ重ヌル暇ナキニ付未段ハ The two powers will use their utmost strength to secure this end during the present war ツスルニ止ムルコト致度シ又膠州湾還附ニ付テハ文書ハ勿論口頭ヲ以テモ何等ノ assurance ハモ支那ニ与ヘサル考ナルニ付右御含置アリタシ

一五四 八月十五日 閣議決定

対独最後通牒文

附記右英訳文

帝国政府ハ現下ノ状勢ニ於テ極東ノ和平ヲ紊乱スヘキ源泉ヲ除去シ日英同盟協約ノ予期セル全般ノ利益ヲ防護スルノ措置ヲ講スルハ該協約ノ目的トスル東亞ノ平和ヲ永遠ニ確保スルカ為メニ極メテ緊要ノ事タルヲ思ヒ茲ニ誠意ヲ以テ独逸帝国政府ニ勧告スルニ同政府ニ於テ左記二項ヲ実行セラレムコトヲ以テス

第一

日本及支那海洋方面ヨリ独逸国艦艇ノ即時ニ退去スルコト退去スルコト能ハサルモノハ直チニ其武装ヲ解除スルコト

ト

第二

独逸帝国政府ハ膠州湾租借地全部ヲ支那國ニ還附スルノ目的ヲ以テ一千九百十四年九月十五日ヲ限リ無償無条件ニテ日本帝国官憲ニ交附スルコト  
日本帝国政府ニ於テ叙上ノ勧告ニ対シ一千九百十四年八月二十三日正午迄ニ無条件ニ応諾ノ旨独逸帝国政府ヨリノ回

答ヲ受領セサルニ於テハ帝国政府ハ其ノ必要ト認ムル行動ヲ取ルヘキコトヲ声明ス

(附記)  
〔大正三年八月十五日閣議決定、御裁可済〕

(附記)  
対独最後通牒英訳文

Considering it highly important and necessary in the present situation, to take measures to remove all causes of disturbance to the peace of the Far East and to safeguard the general interests contemplated by the Agreement of Alliance between Japan and Great Britain, in order to secure a firm and enduring peace in Eastern Asia, establishment of which is the aim of the said Agreement, the Imperial Japanese Government sincerely believe it their duty to give advice to the Imperial German Government to carry out the following two propositions:—  
1st. To withdraw immediately from the Japanese and Chinese waters German men-of-war and armed vessels of all kinds, and to disarm at once those which cannot be so withdrawn.

2nd. To deliver on a date not later than September 15th 1914, to the Imperial Japanese Authorities, without condition or compensation, the entire leased territory of Kiaochou with a view to eventual restoration of the same to China.

The Imperial Japanese Government announce, at the same time, that, in the event of their not receiving by noon August 23, 1914 the answer of the Imperial German Government signifying an unconditional acceptance of the above advice offered by the Imperial Japanese Government, they will be compelled to take such action as they may deem necessary to meet the situation.

八月十五日 加藤外務大臣 在本邦英國大使会談

日本ノ軍事行動区域局限ノ声明ヲ要望スル英國  
外相ノ意向伝及加藤大臣ヨリ対独最後通牒交  
付済ノ旨通告ノ件

附屬書 八月十三日英国外務大臣発在本邦英國大使宛

電報写

大正三年八月十五日午後大臣ハ永田町總理大臣官邸ニ於ケ  
極秘

月二十二日ノ独逸回答期限迄ハ何等交戦行為ヲ為スコトヲ  
得サルモ其他ノ方法ニ依リ出来得ル限り英國船舶ノ安全ヲ  
保護スル様現ニ必要ノ訓令ヲ下シアリト述ハラタルニ大  
使ハ之ニ対シ満足ノ意ヲ表シタリ

大臣ハ又序ヲ以テ米国近海ニ游弋セル獨逸軍艦駆除ノ為日  
本海軍ノ助力ヲ請ヒタキ旨貴国海軍省ヨリ我在英大使館付  
先日御申出ノ制限ニモ反スルコト、ナル様思ハル貴國當局  
ハ今方ニ頗ル繁忙ヲ極メ居ラル、際トテ決シテ無理ナラヌ  
コトニシテ若シ日本ラシテ其地位ニ在ラシメバ當局ノ混雜  
ハ或ハ夫レ以上ナルヤモ知ルヘカラサルモ昨今貴国各官憲  
ノ間ノ連絡一向取レ居ラサル様ニ見コト述ハラタルニ大  
使ハ自分ノ申訳ヲ左様ニ供給セラルレハ申シ易キ次第ナル  
ガ実ハ遺憾ナカラ其辺甚々行届キ居ラスト答ヘタリ

以上ヲ以テ此日第一回ノ會見ヲ了リタルガ大臣ハ閣議及御  
前會議終了後再ヒ同大使ノ來省ヲ求メラレ対独最後通牒ノ  
件愈廟議決定シ既ニ独逸國大使ハナラ交付シタル旨ヲ公然  
通告シ右通牒英訳ヲ手交セラレタルニ大使ハ右通告ヲ謝  
シ退出セリ

(附圖書)  
八月十三日英国外務大臣発在本邦英國大使宛電報写

D. 3.5 P.M. August 13.

R. 9.30 P.M. August 14.

Telegram from Sir E. Grey

It will be clear to you from my telegram of the 12th instant that we contemplate co-operating with Japan in military and naval matters, and contemplate arranging it with Japan before we arrange anything with France and Russia. I had intended to make this clear in my telegram of the 11th instant. The two Governments considered that it was necessary to take action in the general interests of the Alliance, and by action I meant combined action.

With regard to an assurance respecting geographical limits of action, I do not consider the question of form to be important. All that is required is a public assurance in any form that our two Governments can make public and that will make it clear that Japan has no intention of seizing German islands in the Pacific, which have a special interest for the Self-Governing Dominions, and also that

ル閣議ヨリ帰省セラレ英國大使ノ求ニ応シ同大使ヲ引見セ  
ラレタルニ同大使ハ別紙英国外務大臣來電写ヲ差出シタル  
ニ付大臣ハ一読ノ後同日一応更ニ閣議並御前會議ヲ開キタ  
ル上独逸國大使ニ対シ最後通牒ヲ交付スルコトニ内定シ居  
ル次第ヲ語リ右最後通牒ノ内容ヲ内話セラレタル上英國政  
府ニ於テ去十二日持參セラレタル覺書末段 In addition to  
下地理的制限ノ点丈ハ之ヲ支持セラルルノ趣旨ナル趣ハ一  
昨日接受ノ書面ニ依リ了解シタルガ右ノ内日本ノ行動ヲ独  
逸ノ占領セル以外ノ東亞ニ於ケル外國領土ニ及ホサストノ  
点ニ付テハ其節モ申シタル通リニテ全然軍隊通過ノ如キ戰  
鬪行為其モノニ非サルコト迄アモ制限ゼントノ趣旨ナリ  
トセベ頗困難ナリト思ヘル、ガ之ニ付未タ何等英國政府ヨリ  
リ申越ノ次第ナキヤト尋ネラレタルニ大使ハ本国政府ヨリ  
ハ未タ何等申越ニ接セサルモ自分ハ最初ヨリ夫レハ勿論差  
支ナキモノト思考シ居レリ只今御尋ノ次第モアルニ付自分  
ノ責任ヲ以テ只今述ハラタル如キ行動ハ英國政府ノ提議  
セル制限中ニ之ヲ含マサル旨ヲ言明シ差支ナント答ヘタ  
リ

大臣ハ又帝國政府ノ準備ハ着々進行シ陸軍ハ直ニ動員スル  
コト、ナルヘク海軍ハ現ニ私カニ出動ヲ開始セリ而シテ八

she does not propose to take advantage of the situation to interfere with the Pacific coast of America or seize the Dutch East Indies. I have constantly explained that these fears about Japan are ridiculous, but they exist, and only ask for some declaration about geographical limits. This I have done in order to give the Japanese Government an opportunity of dispelling these fears themselves. I hope that Japan will clearly understand that, as soon as the statement has been issued that the two Governments are agreed to take action in the general interests of the Alliance, co-operation on our part will be thorough and cordial.

156 八月十五日 松井外務次官  
在本邦獨國大使会談

在本邦獨國大使ニ對獨最後通牒交付ノ件  
大正三年八月十五日午後七時十五分松井外務次官獨逸國大使館ニ到リ約ニ依リ同大使ニ面会セラレタルニ同大使ハ自分ハ英語モ不充分ナルニ付參事官「ロングルグ」氏ヲモ列席セシメ不苦ヤト問ヒタルニ付次官ハ素ヨリ異存ナキ旨ヲ

157 八月十五日 加藤外務大臣ヨリ  
在本邦獨國大使宛

獨國政府ヘ最後通牒伝達方要請ノ件  
政機密送第一〇号

以書翰致啓上候陳者帝國政府ハ別紙ニ記載セルカ如キ趣旨ヲ貴國政府ニ可申入様伯林駐在帝國臨時代理大使ニ訓令致候間閣下ヨリモ至急貴國政府ヘ御伝達相成候様致度右申進

旁本大臣ハ茲ニ重テ閣下ニ向テ敬意ヲ表シ候 敬具

註 本書翰松井次官ヨリ独逸大使ニ手交ニ付テハ一五六文書参照  
本書翰ノ別紙ハ前出対獨最後通牒（一五四文書）ナリ  
省略ス

immediately upon receipt of this telegram, a signed note to the following effect:

"The undersigned, Chargé d'Affaires ad interim of His Majesty The Emperor of Japan, has the honour, in pursuance of instructions from his Government, to communicate to His Excellency the Minister for Foreign Affairs of His Majesty The German Emperor, to the following effect:

註 以下前出対獨最後通牒英訳文ト同文ニ付省略ス但シ文中 September 15th, 1914, ハ次ニ（大正三年九月十五日）ハ加く August 23rd, 1914 ハ次ニ（大正三年八月二十三日）ハ加く末尾ニ "The undersigned, etc., etc." ハ加くタリ

158 八月十五日 加藤外務大臣ヨリ  
(電報)  
在獨國船越臨時代理大使宛

対獨最後通牒獨國政府ニ手交方電訓ノ件

M. Funakoshi.

Japanese Chargé d'Affaires,

Berlin.

No. 65.

You are instructed to address to Herr Von Jagow,

1 | 独開戦一件 1 HK 1 HK 1 HK

答ハラン同參事官列席ノ上次官ヨリ加藤外務大臣ノ命ニヨル趣ヲ以テ同大使宛政機密送第一〇号書翰並附屬覺書（対獨最後通牒）及其訛文ヲ手交セラレタルニ同大使ハ一読ノ上之ヲ參事官ニモ示シタル後右書翰ニ依レハ至急本国政府へ伝達スシトノコトナルモ何分ニモ通信ノ自由ヲ失ヒ居リ如何トモシ難ント述ヘタルニ付次官ハ當方ニ於テモ有ラユル方法ヲ以テ可成速ニ在獨臨時代理大使ニ達スル様発電方取計居ル次付貴方ニ於テモ出来得キ有ラユル方法ヲ以テ伝達ノ手段ヲ講セラレタルシト述ヘラレタルニ大使ハ貴方ニテハ同盟國タル英國ヲ經テ打電セラルル次第ナリヤト問ヒタルニ付次官ハ夫レモ一方方法ナルヘキモ其他有ラユル方法ニ依ル考ニテ折角工夫中ナリ貴方ニテモ同盟國タル墺匈國ヲ經テ打電セラルレハ可ナラント述ヘラレタルニ大使ハ夫レハ到底頼ムニ足ラスト答ヘタリ於是次官ハ右伝達方法ノ問題ハ兎ニ角トシテ別紙ヲ閣下ニ御渡シシタル以上本官ノ使命ハ終リタルニ付之ニテ退出スマシト述ベ別レヲ告ゲラレタリ

## 註 政機密送第一〇号書翰ハ次掲一五七文書

第一八八号

159 八月十五日 加藤外務大臣ヨリ  
在米國珍田大使宛 (電報)

対獨最後通牒在獨船越代理大使ヘ転電方電訓

ノ件

別電第一八九号ハ極メテ重要ナル通信ニシテ迅速且確実之ヲ在伯林船越ニ転電方貴官ノ適當ト信セラルル方法ニ依リ御取計アリタシ或ハ國務省ニ御依頼アリテ暗号ノ儘在伯林

二 日独開戦一件 一六〇 一六一

一五〇

米国大使ニ転電ヲ依頼シ同大使ヨリ船越ニ送付スルノ措置ニ出ツルモ一方法ト思考ス若シ必要ナレハ貴任國政府ニ別電内容内告セラレ差支ナシ尚本件船越ヘ通報方尽力ノ儀ハ井上大使幣原内田両公使ヘモ申送リタリ

註 別電(第一八九号)ハ前出在独船越代理大使宛第六五号ト同文ニ付省略ス

一六〇 八月十五日 加藤外務大臣ヨリ  
在英國井上大使宛(電報)

対独最後通牒在独船越代理大使ヘ転電方並ニ右

通牒船越代理大使ヘ手交方等ニ闕スル在蘭幣原

公使ヘノ訓電転電方ニ闕スル件

第一一八号

別電第一一九号ヲ貴官ニ於テ適當ト信セラルル方法ニヨリ

船越ヘ転電アリタシ

尚右ノ外左ノ通幣原ヘ別電ト共ニ転電アリタシ

第二八号

往電第二六号ヲ以テ予告シ置キタル通り別電第二六号ヲ適

当ナル人物ニ託シ確実且迅速ニ船越ニ手交セシメラレタシ

尚右トハ別ニ貴官ヨリ試ミニ別電ヲ其儘船越ニ転電セラレ

タシ将又貴官ハ別電ヲ船越ニ到達セシムル方法トシテ責任

国政府ニ依頼シ別電暗号ノ儘之ヲ同政府ヨリ在柏林瑞典公使ニ電報シ同公使ヨリ船越ニ送達セシムル様御交渉アリタシ貴官ハ上記ノ諸方法中到達確実ト認メラルル方法ヲ取ラレタル以上ハ他ノ方法ハ強テ取ラルニ及ハス又右ノ外他

ニ一層確実ナル便法アレハ貴官ノ裁量ニ一任ス若シ必要ナ

レハ貴任國政府ニ別電ノ大要内告セラレ差支ナシ尚本件船越ニ通報方尽力ノ義ハ井上珍田両大使及幣原公使ニモ申送リタリ

註 別電第二六号ハ八月十五日加藤外務大臣發在獨國船越臨時代理大使宛電報第六五号ト同文ニ付省略ス

一六二 八月十五日 加藤外務大臣ヨリ  
在中国小幡臨時代理  
(電報)

日本ノ対独最後通牒發送済ニ付其目的ニ付外交  
部長ニ面陳方訓令ノ件

二 日独開戦一件 一六二 一六三

船越ニ転電セラレタシ尚船越ニ別電転電方在漢堡帝國總領事ヘ電報シ置カレタシ將又貴官ハ別電ヲ船越ニ到達セシムル方法トシテ貴任國政府ニ依頼シ別電暗号ノ儘之ヲ同政府ヨリ在柏林和蘭公使ニ電報シ同公使ヨリ船越ニ送達セシム

ニ及ハス又右ノ外他ニ一層確実ナル便法アラバ貴官ノ裁量ニ一任ス若シ必要ナレハ別電ノ要領貴任國政府ニ内告セラレ差支ナシ本件船越ニ通報方尽力ノ義ハ貴官ノ外尚井上珍田両大使及内田公使ニモ申送リタリ

註 別電第一一九号ハ前出在独船越代理大使宛第六五号ト同文ニ付省略ス

一六一 八月十五日 加藤外務大臣ヨリ  
在露國本野大使宛(電報)

対独最後通牒ヲ在独船越代理大使ヘ送達スル様

尽力方訓電ヲ在瑞典公使ヘ転電方訓令ノ件

第三四一号

至急左ノ通内田ヘ転電アレ

第三四九号

往電第三四六号ニ闕シ

予定ノ通り本八月十五日帝國政府ハ独逸國政府ニ對シ最後通牒ヲ發送シタルニ付貴官ハ至急往電第三四六号ノ次第ヲ外交総長ニ面陳シ置カルヘシ

一六三 八月十五日 加藤外務大臣

在本邦仏國大使会談

仏國大使ニ對独最後通牒發送ニ付説明シ且日本

ハ領土拡張ノ野心無キ旨声明ノ件

大正三年八月十五日午後七時三十分加藤外務大臣ハ本邦駐劄仏國大使ノ來省ヲ求メ過般來其概要ヲ内報シタル英國政府トノ照覆ハ電信ノ遲着ト一方ニ於テハ東京ニ於テ本大臣ト英國大使ト交渉スルヲ要スルカ為交渉事項ノ前後相錯綜シタルコトアル等ニテ空シク時日ノ経過スルコトヲ免レサリシカ兩國政府間ノ交渉モ漸ク完了シタルヲ以テ開戦ノ宣言ヲ為スニ先チ独逸國ニ對シテ一応勧告ヲ与フルコトニ決定シ先刻在独帝國臨時代理大使ニ電訓ヲ發スルト同時ニ松井外務次官又之ヲ在本邦獨國大使ニ手交セリト告ケ右通牒ノ英

訳ヲ仏國大使ニ与へ語ヲ續キテ帝国政府カ獨國政府ニ対シテ本通牒ヲ發スルニ至リタルハ從米同國トハ何等ノ交渉ヲモ為ササリシニ付万一平和ニ事局ヲ解決シ以テ日英同盟ノ目的トスル全局ノ靜寧ヲ保持スルヲ得ハ帝国政府ノ最モ欣幸トスル所ナルニ付先ツ此方法ヲ尽スラ至当ナリト信ンタルニ依ルモノニシテ最後通牒ニ一週間ト言フガ如キ長キ回答期限ヲ附シタルハ從來其例ナキ所ナルモ目下日獨兩国間ノ通信ハ甚困難ナルニ付余り短カキ期限ヲ附スルハ回答ノ機會ヲ与ヘサルト同様ノ結果ヲ生スルヲ慮リテナリ若シ此期限内ニ承諾ノ回答ナキカ又ハ回答達セサル場合ニハ期限ノ満了ト同時ニ帝国ハ軍事行動ヲ執ルヘク最後通牒ニハ回答ヲ為ササル例モ尠ナカラサルニ付回答ノ未達ハ毫モ帝国ノ行動ヲ拘束セサルヘシ本大臣ハ獨逸國ヨリ満足ノ回答ヲ得ルコトハ至難ノコトト思考ス此場合ニハ帝國海陸軍ハ英國海陸軍ト共同動作ヲ執ルヘシ帝國政府ハ此機會ニ於テ其領土ヲ拡張セントスルノ野心毫モ存在セサルカ故ニ仏國ハ其極東領ニ閑シ聊カノ危惧ヲモ感スルヲ要セサルヘキヲ声明ス此事ハ仏國政府ノ夙ニ了知スル所ニシテ今更繰返スノ必要ナシト思考スルモ世上或ハ帝國政府ノ眞意ニ付疑念ヲ有スルモノナキヲ保セサルヲ以テ今後必要ニ応シ此

ニ付然ルヘク配慮ヲ乞フ旨ヲ述ヘ大臣之ヲ諾シ本日ノ会見ヲ終レリ

#### 一六四 八月十五日 加藤外務大臣 在本邦露国大使会談

露国大使ニ對独最後通牒發送済通告其目的説明  
及領土侵略ノ意無キ旨聲明ノ件

極秘

大正三年八月十五日露国大使大臣ノ求ニ応シ来省大臣ハ仏國大使退省ノ後ニ面会セラレ帝國政府カ東洋ノ平和維持及全般ノ利益防護ノ為日英同盟協約ノ命スル所ニ從ヒ英國ヲ援ケテ独逸國ニ対抗スルニ決シ其第一歩トシテ此日既ニ最後通牒ヲ在本邦独逸國大使ニ交付シタル次第ヲ述ヘ該通牒ノ英訳ヲ手交セラレタル上日本ハ上述ノ理由ニ依リ若シ独逸國政府カ來二十三日迄ニ無条件ニ我要求条件ヲ容レサルニ於テハ不幸独逸國ニ向テ干戈ヲ取ラサルヲ得サルニ至ルヘシト雖是素極東ノ平和ヲ目的トスルノ精神ニ出テタルモノ毫モ領土侵略ト言フ如キ他意アルニ非サルコトハ申ス迄モナキ次第ニシテ露国政府ハ勿論同國一般ニ何等誤解ノ生スヘキ答ナントハ思考スルモ万一千少ニテモ帝国政府

等ニ對シテハ誤解ナキ様充分ニ説明スル心組ナリ若シ帝國ガ獨逸國ニ對シテ宣戰シ協商三国ト行動ヲ同フスルニ至ラハ過日御話ノ目的ノ一部ハ實行セラルニ至ルヘク何分多忙ノ為同盟條約ノ件ニ関シテハ未タ考量ヲ加フルノ暇ナキヲ遺憾トス仏國外務省政務局長カ石井大使ニ為シタル談話ニ依ルニ仏國政府モ本件ニ関シ英國政府ノ意嚮ヲ聞ク所存ノ由同大使ヨリ來電アリタリト告ケラレタルニ仏國大使ハ大臣カ前記ノ通報ト説明ヲ与ヘラレタル好意ヲ感謝スルト同時ニ獨逸國カ帝國ノ最後通牒ニ應諾スルコトハ其威厳上頗ル困難ノ儀ナルヘク此場合ニ仏國ノ海陸軍カ光輝アル日本國ノ海陸軍ト共ニ共同ノ敵ニ当ルヲ得ルハ其最モ満足スル所ナリ然レトモ同盟條約ノ件ハ本件ト独立シテ考量ヲ煩ハンタント述フ大臣之ヲ承諾シ更ニ話頭ヲ転シ帝國ハ獨逸ト未タ平和ノ關係ニ在ルカ故ニ戰闘行為ヲ為スコト不可能ナルモ既ニ艦隊モ部署ニ就ケルコト故平和的手段ニ依リテ必要ナル保護ヲ仏國商船ニ与ヘシト思考スルニ付必要アラハ遠慮ナク申入レラレタント述ヘラレタルニ仏國大使ハ仏國郵船ノ出帆セントスルモノアルニ付打合セノ為大使館附海軍武官ヲ來十七日海軍省ニ出頭セシムヘキ

## 二 日独開戦一件 一六五

一五四

ノ支那ニ於ケルカ如キ人為的ノモノニ非シテ自然的接壤

国タル地位ニ在ルモノナレハ今回ノ戰争ニ於テハ勿論今  
後ニ於テモ日露ノ國際關係益々円満親善ナルヲ得ヘキヲ疑

ハス自分ニ於テモ私カニ愉快ニ堪ヘザル次第ナリ又独逸モ

此戰争ニ依リ所謂武装ノ平和ノ価値ノ大ナラサルヲ悟リ其

他ノ諸國モ亦大ニ省ル所アリ何トカ武装制限ノ方針ヲ取ル

ニ至ルベキカ今次ノ戰争ハ勿論喜フヘキコトニ非サルモ

右ノ如キ教訓ヲ列国ニ与フルコト、モナラハ不幸中ノ幸ナ

ルヘシ真ニ今日ノ如キ軍備ノ競争ノミ事トシ居リテハ列国

共実ニ閉口ノ外ナシト述ヘタルニ付大臣ハ日露關係ニ関ス

ル大使ノ言ニ対シ満足ノ意ヲ表セラレ謬ニ雨降テ地固マル

ト言フガ如ク両国ノ關係ノ益々親善ニ赴カシコトハ自分ニ

於テモ期望シテ已マサル所ニシテ及ハス乍ラ十分ノ努力ヲ

怠ラサルベシト述ヘラレタリ

露国大使ハ右ニテ会見ヲ了リ退出セリ

一六五 八月十五日 加藤外務大臣 在本邦米国大使会談

米国大使ニ対独最後通牒發送通告其目的説明  
及他国領土侵略ノ意思無キ旨説明ノ件

大使ヲシテ米国政府ニ申入シムル筈ナルガ若シ不幸ニシテ  
我在独大使同國ヲ引揚サルヘカラサルニ至ルトキハ同館竝  
在同國日本人ノ保護ハ貴國政府ニ御依頼致スコト、ナルヘ  
キニ付御含アリタシト述ヘラレタルニ大使ハ米国政府ハ諸  
所ニテ同様ノ役目ヲ勤メ居リ若シ在東京独逸大使引揚ノコ  
ト、モナラハ是亦同様ノ引受ヲ為サ、ル可ラサルニ至ラン  
(現ニ何カ詰合アリタル由)ト語レリ

以上ヲ以テ会見ヲ了リタルガ米国大使ハ退出ニ臨ミ自分ハ  
英國人ノ子孫ナリト言ヘリ(同情英國側ニ向ヘリトノ意カ)

一六六 八月十五日 加藤外務大臣 在本邦蘭国公使会談  
蘭国公使ニ対独最後通牒發送通告其目的説明  
及他国領土侵略ノ意思無キ旨説明ノ件

極秘

大正三年八月十五日夜米国大使退出後蘭国公使大臣ノ求ニ  
応シ来省大臣ヨリ大要露米兩國大使ニ対スルト同様対独最  
後通牒理由及交付ノ顛末ヲ通告シ其英訳ヲ手交セラレタル  
上蘭国政府ニ対シテハ別段特ニ此通告ヲ急グノ必要ナシト  
ハ思考スルモ万一二モ他國ノ領土ニ対シ日本カ何等野心ヲ

極秘

大正三年八月十五日大臣ハ予テ箱根宮ノ下ニ避暑中ノ米国  
大使ニ対シ面会ヲ求メラレタルニ依リ同大使ハ同日帰京露

國大使会談退出ノ後來省大臣ト会見セリ

大臣ハ先ツ炎暑ノ際突然避暑先ヨリ帰京ヲ請ヒ加之夜ニ入  
リ來省ヲ求メタルヲ謝スル旨ヲ述ヘラレタル上大要露國大

使ニ対スルト同様対独最後通牒交付ノ理由並顛末ヲ通告シ  
其英訳ヲ手交セラレ(米国大使ハ冷靜ナル態度ヲ以テ傾聴

シ居タルモ多少意外ニ感シタルモノ、如クナリキ)本大臣

ハ日米兩國ノ伝統的親善關係ニ顧ミ第一ノ機会ニ於テ閣下

ニ対シ右通告ヲ為ス次第ナリト述べ且露國大使ニ対スルト

同シク日本ニ於テ何等侵略的意思ヲ有セサルコトヲ言明シ

帝國政府ハ決シテ東亞ニ於ケル他國ノ領土ニ対シ何等危害

ヲ加フルガ如キコトナカルヘキ旨ヲ附言セラレタルニ米国

大使ハ先ツ右通告ニ対シ謝意ヲ表シタル後帝國政府カ今回

ノ戰争ニ加ハラントスル状勢ニ至リタルハ洵ニ自分ノ遺憾

トスル所ナリト雖帝國政府ノ真意ニ閑スル言明ニ対シテハ

満足ノ意ヲ表スル旨ヲ述べ此ノ点ニ關シ何等誤解ナキヲ期

スル為自分ニ於テ尽力スヘキ旨ヲ答ヘタリ

大臣ハ於是之ハ本来閣下ニ申スヘキコトニモ非ズ何レ珍田

包藏シ此機會ニ於テ之ニ危害ヲ加ヘントスルモノニ非スヤ  
トノ疑惑ヲ生スルコトアリテハ遺憾ナリトテ日本ノ真意ノ  
在ル所ヲ説明セラレタルニ熱心ニ傾聴シ居タル公使ハ右末  
段ノ保障ヲ聽クニ及テ衷心欣喜ニ堪ヘサルモノノ如ク「閣  
下然ラハ日本ハ我殖民地ヲ併呑スルノ意アルニハ非サル  
カ」トテ手ヲ延シテ大臣ニ握手ヲ求メ前記通告及談話ニ対  
シ満腔ノ謝意ヲ表シタリ大臣ハ勿論日本ハ毛頭左様ノ意思  
アルモノニ非ス然ラハ貴公使ハ日本ガ貴國ノ殖民地ヲ攻取  
スルヤモ知レスト思ハレタル次第ナルヤト尋ネラレタルニ  
公使ハ必スンモ然ル訳ニハ非サルモ何分ニモ蘭國ハ獨逸國  
ニ同情ヲ有スルカ如ク往々誤解セラレ居ルカ故甚タ迷惑ス  
ル次第ナリト述ヘタルニ付大臣ハ左様ノ誤解モアルヤモ  
知レサレトモ自分ノ承知スル所ニテハ貴國ハ常ニ獨逸ノ侵  
略ヲ恐レ同國ニ対シ余リ良キ感シハ持チ居ラレサル様ナリ  
兎ニ角日本ノ真意ハ前述ノ通ナレハ何等行違ナキ様本国政  
府ヘ報告アリタシト述ヘラレタルニ公使ハ早速電報スヘク  
要領ヲ認メ置クヘシトテ「日本ハ我殖民地ヲ略取スルノ意  
思ナシ」ト記シタルニ付大臣ハ只今御同前ノ間ノ話トシテ  
爾カ言ハル、コトハ差支ナキモ公ノ報告ニ自分ノ説明トシ  
テ左様ノ文句ヲ用ヒラル、ハ差控ラレタシ日本ハ何レノ国

## 二 日独開戦一件 一六七

ニ対シテモ毫モ侵略的意圖ヲ有セサルニ付其趣旨ヲ以テ報

告セラレタシト述ヘラレタリ

右ニテ会見ヲ了リ公使ハ再ヒ謝意ヲ述ヘテ後退出セリ

一六七 八月十五日 加藤外務大臣  
在本邦中國公使 会談

中国公使ニ対独最後通牒発送通告其目的説明

及中國ノ安寧秩序維持ノ為英國ト共ニ援助ノ意

アル旨談話ノ件

第四二号

大正三年八月十五日夜支那公使大臣ノ求ニ応シ來省蘭國公使退出後大臣ト会見セリ

大臣ハ大要米露兩國大使及蘭國公使ニ対スルト同様対獨最後通牒ノ理由及交付ノ顛末ヲ通告シ右通牒ノ写ヲ手交セラレ帝国政府ハ日英同盟協約ノ命スル所ニ從ヒ東洋ノ平和全般ノ利益防護ノ為此措置ヲ取ルヲ最善ノ方法ト認メタル次第ニシテ何等領土侵略ト云フ如キ隠レタル目的ヲ有スル次第ニ非ス或ハ今次歐洲ノ戰乱ノ為ニ借款ハ之ヲ得ルニ所ナク貴國内亦或ハ土匪亂党ノ蜂起スルモノナキヲ保シ難カラ

ノモ日本ハ英國ト共ニ貴國ノ安寧秩序維持ノ為相当ノ援助努力ヲ資マサル決心ニシテ英國政府ニ於テモ夙ニ之ニ同意シ居ル次第ナレハ貴國政府ニ於テモ意ヲ安シテ時局ノ發展ヲ観望セラレンコトヲ希望スト述ヘラレタルニ公使ハ前記通告並保障ニ対シテ謝意ヲ表シ右ノ趣ハ委細本国政府ニ電報スヘシト答ヘ日本カ英國ト共ニ支那ノ安寧秩序維持ノ為ニ特ニ好意ヲ有セラルル次第ハ小幡代理公使ヨリノ談話ニ趣本国政府ヨリ電報シ来リ居リ自分ニ於テモ感佩シ居ル次第ナリトテ尋テ日本在留ノ亂党（革命黨員）取締ノコトニ言及シタルニ付大臣ハ夫レハ帝国政府ニ於テモ常ニ十分ノ注意ヲ怠ラサル次第ナルカ今本大臣ノ述ヘタル所ハ全ク別問題ニシテ其問題トハ之ヲ混同セラレサル様致度シ今述ヘタルハ貴國ニ於ケル不時ノ騒乱等ニ対シ英國ト共ニ之ニ對シ貴國政府ヲ援ケテ秩序ノ回復ヲ図ルコトヲ努ムヘシト云フノミ誤解ナキコトヲ望ムト述ヘラレタルニ公使ハ之ヲ了セリ

公使ハ之ニテ会見ヲ了リ退出セリ

一六八 八月十五日 在中國小幡臨時代理公使ヨリ 加藤外務大臣宛（電報）

膠州湾還附ニ閔スル中独交渉ニ付中国政府へ警

告ノ件

別電 同日小幡臨時代理公使發外務大臣宛第五八一

號 膠州湾還附問題ニ閔スル從來ノ成行ニ付中國

政府ノ説明

第五八〇号（極秘）

（別電） 貴電第三四三号御電訓ノ趣旨ハ八月十五日前大總統府ニ

出仕中ノ外交總長ニ会見ヲ求メ篤ト相伝ヘタル處孫ハ膠州

湾還附問題ニ閔スル從來ノ成行ニ付更メテ詳細ノ説明（別

電第五八一號）ヲナシタル後同地ノ還附問題ハ正式且ツ具

体的ニ獨國政府ヨリ提議アリタル筋ノモノニアラサレハ支那政府ハ實行不可能ノ問題トシテ眞面目ニ考量シ居ル次第ニアラス隨テ日本政府ヨリ警告ノ次第ハ充分之ヲ諒解セルニ付日英兩國ニ協議ヲナスコトナク本問題ヲ処置スル様ノ事無之ト明言シタリ依テ本官ハ為念此機會ヲ以テ直ニ袁總統ノ意囑ヲ確メ置キタキニ付大總統ニ相談ノ上其決意ヲ確メラレタシト述ヘタルニ孫寶琦ハ之ヲ諾シ暫時奧室ニ入リ袁世凱ト協議シ再ヒ出テ來リ大總統ニ於テモ孫ト同意スレハ

ノモ日本ハ英國ト共ニ貴國ノ安寧秩序維持ノ為相当ノ援助努力ヲ資マサル決心ニシテ英國政府ニ於テモ夙ニ之ニ同意シ居ル次第ナレハ貴國政府ニ於テモ意ヲ安シテ時局ノ發展ヲ観望セラレンコトヲ希望スト述ヘラレタルニ公使ハ前記通告並保障ニ対シテ謝意ヲ表シ右ノ趣ハ委細本国政府ニ電報スヘシト答ヘ日本カ英國ト共ニ支那ノ安寧秩序維持ノ為ニ特ニ好意ヲ有セラルル次第ハ小幡代理公使ヨリノ談話ニ趣本国政府ヨリ電報シ来リ居リ自分ニ於テモ感佩シ居ル次第ナリトテ尋テ日本在留ノ亂党（革命黨員）取締ノコトニ言及シタルニ付大臣ハ夫レハ帝国政府ニ於テモ常ニ十分ノ注意ヲ怠ラサル次第ナルカ今本大臣ノ述ヘタル所ハ全ク別問題ニシテ其問題トハ之ヲ混同セラレサル様致度シ今述ヘタルハ貴國ニ於ケル不時ノ騒乱等ニ対シ英國ト共ニ之ニ對シ貴國政府ヲ援ケテ秩序ノ回復ヲ図ルコトヲ努ムヘシト云フノミ誤解ナキコトヲ望ムト述ヘラレタルニ公使ハ之ヲ了セリ

二 日独開戦一件 一六九 一七〇

一五八

敢テ異議ナシト答ヘタルカ其後同公使ヨリ本件ニ関シ本国政府へ請訓シタルニ何等回訓ニ接セサル趣聞キ及ヒ居レリ右ニ依テ見ルモ独逸国政府カ膠州湾ヲ支那ニ還附スルノ意志ナキコトハ想像ニ難カラス又現ニ去ル十三日独逸国代理公使カ外交部ヲ來訪セル際ニモ一言半句モ本件ニ言及セサリシ次第ナリ自分等ノ觀察ニヨレハ事ノ起リハ膠州湾在住前清支那官吏及外國商人等カ戰爭ニ基ク損害ヲ恐レ各方面ヲ通シテ一時の還附ヲ實現セシメント試ミタル結果ニ外ナラスト信ススカル次付支那政府ハ毫モ本件ニ重キヲ措カス予定通リ中立宣言ヲナスト同時ニ一面日米両国政府へ戰局制限ノ希望ヲ提議シタルモ時局ハ之レヲ許サス之レ亦断念シ八月十日米国政府へ取消ノ旨ヲ申送リタル次第ナリ

リ

一六九 八月十五日 加藤外務大臣ヨリ  
在英國井上大使宛（電報）

獨逸ニ対シ最後通牒發送ニ關シ通報ノ件

第一二〇号

屢次ノ往電ニテ御承知ノ通り今日英両国ニ於テ協同動作ヲ執ルコトニ決シタルモ帝国政府ニ於テハ其ノ前先以テ独

日本政府ガ獨逸ニ対シ最後通牒ヲ發送セル所以ニ付任國政府へ説明方訓令ノ件

註

別電第一一九号ハ対獨最後通牒英文ナリ省略ス

一七〇 八月十五日 加藤外務大臣ヨリ  
在米國珍田、在露國本野、在仏國石井各大使、在蘭國幣原公使各宛（電報）

日本政府ガ獨逸ニ対シ最後通牒ヲ發送セル所以ニ付任國政府へ説明方訓令ノ件

米宛第一九〇号  
露宛第三四三号  
仏宛第二五号  
蘭宛第二九号

露ヨリ転電

帝国政府ハ現下ノ時局ニ鑑ミ英國政府ノ提議ニ基キ日英同盟協約ニ予期セル東亜全局ノ平和ヲ確保セムカ為英國ト協同シテ必要ナル措置ヲ執ルコトニ決シタル処帝国政府ハ右措置ヲ執ルニ先チ一應左ノ主旨ノ勧告ヲ今十五日独逸国政府ニ対シテ与ヘタリ

一、日本及支那海洋方面ヨリ独逸国艦艇ノ即時ニ退去スルコト退去スルコト能ハサルモノハ其武装ヲ解除スルコト  
ト  
二、独逸帝国政府ハ膠州湾租借地全部ヲ支那國ニ還附スルノ目的ヲ以テ本年九月十五日ヲ限リ無償無条件ニテ帝国官憲ニ交付スルコト  
ルヘキコトヲ声明シ置キタリ

尚右勧告ニ対シ本月二十三日（日曜）正午迄ニ無条件応諾ノ回答ヲ受領セサレハ帝国政府ハ其必要ト認ムル行動ヲ取ルヘキコトヲ声明シ置キタリ

此ノ如ク右ノ勧告ニハ現下ノ時局ニ因ル交通ノ不便ニ鑑ミ十分寛大ナル回答猶予期間ヲ附セリ而シテ右ノ勧告カ幸ニ

二 日独開戦一件 一七〇

逸政府ニ対シ別電第一一九号ノ通最後通牒ノ形式ヲ以テ独逸政府ニ勧告ヲ試ムルコトニ決シ八月十五日独逸政府ニ通告シタリ尚ホ回答期ハ交通不便ヲ慮リ之ヲ八月二十三日ト為シタル次第ナリ独逸政府ニ於テ右勧告ヲ容レサルカ又ハ右期限ヲ過キテ回答ニ接セサルトキハ独逸ニ対シ開戦ノ宣言ヲ為スヘキモ右期限中ト雖モ帝国陸海軍ニ於テハ一切ノ準備ヲ整ヘ單ニ戰闘行為ヲ行ハズト云フ迄ノ次第ナルニ付東洋ノ海上ニ於ケル英國商船ニ對スル保護等ニ就テモ砲砲ニ至ラサル程度マテノ一切ノ保護ヲ与ヘ得ル次第ナルニ付右様御含アリタシ尚右ハ在京英國大使ニ詳細本大臣ヨリ談話シ置キタルモ貴官ヨリモ「サー・エドワード・グレーリー」ニ申入置カレタシ

一五九

一一 日独開戦一件 一七一

一七一 八月十五日 加藤外務大臣ヨリ 在外各公館其他宛(電報)

対独最後通牒発送ニ付内報ノ件

在外各公館宛

(但在英、在露、在仏及在米各大使並駐支、駐蘭兩公使  
ヲ除ク) (註)

朝鮮總督

台灣總督

各宛

関東都督

台湾總督

各宛

帝国政府ハ現下ノ時局ニ鑑ミ英國政府ノ提議ニ基キ日英同盟協約ニ予期セル東亜全局ノ平和ヲ確保セムガ為英國政府ト協議ノ結果同國ト協同シテ必要ナル措置ヲ執ルコトニ決シタル處帝国政府ハ右措置ヲ執ルニ先チ一應左ノ主旨ノ勧告ヲ今十五日独逸国政府ニ對シテ与ヘタリ

一 日本及支那海岸方面ヨリ独逸国艦艇ノ即時ニ退去スルコト、退去スルコト能ハサルモノハ其武装ヲ解除スルコト

二 独逸帝国政府ハ膠州湾租借地全部ヲ支那國ニ還附スルノ目的ヲ以テ本年九月十五日ヲ限り無償無条件ニテ帝國官憲ニ交附スルコト

尚右勧告ニ對シ本月二十三日(日曜)正午迄ニ無条件応諾

宛第三四三号、在仏國石井大使宛第二五号、在蘭國帶原公使宛第二九号)

一一一 八月十五日 加藤外務大臣ヨリ 在蘭國帶原公使宛(電報)

対独開戦ノ廟議内定等ニ関スル在独船越代理大使宛電著否不明ノ件

第一三三号

在英大使宛貴電第九〇号乃至第九二号ハ在英大使ヨリノ請求ニ応シ其都度直ニ船越ヘ転電シ置キタルカ其後前後三回ニ瓦リ船越ニ電報ヲ以テ右著否ノ返電ヲ求メタルモ今ニ何等回電ニ接セス八月十四日当館ヨリ転電ヲ取計ヒタル船越ヨリ閣下宛電報第九八号第九九号ニ依レハ前記在英大使宛貴電ハ少クトモ八月十一日午後六時五十三分迄ニハ同官ニ於テ転電ニ接手セサリシコトト認メラル尚船越宛貴電第六三号及第六四号モ同様直ニ転電取計ヒ置キタルモ之レ亦遲著又ハ不配達ノコトト懸念セラル右ハ閣下ニ於テ御都合モ之レアルヘキカト存シ不取敢申進ス

160

ノ回答ヲ受領セサレハ帝国政府ハ其必要ト認ムル行動ヲ取ルヘキコトヲ声明シ置キタリ

斯クノ如ク十分寛大ナル回答猶予期間ヲ附シタル右ノ勧告カ幸ニシテ独逸国政府ノ容ルル所ト為ラハ兎ニ角否ラナル場合ニハ帝国政府ハ已ムコトヲ得ス其目的ヲ遂行スルニ必要ナル手段ヲ執ルニ至リタル所以ハ前記ノ如ク全ク東亜全局ニ於ケル平和ノ基礎ヲ永遠ニ保障スルニ足ルヘキ事態ヲ確立シ以テ日英同盟協約ニ予期セル兩国全般ノ利益ヲ防護セムカ為ニ外ナラスシテ領土ノ拡張其他利己的欲望ヲ遂ケントスル次第ニハ無之從テ東亜ニ於ケル第三國ノ利益ノ尊重ニ付テハ帝国政府ニ於テ最モ慎重ナル注意ヲ加ヘ毫モ侵害セサル決心ナリ右御含迄内報ス

天津總領事ヘハ本電末尾ヘ左ノ通附加ス

本件ハ貴官ノ適當ト思料セラルル方法ニ依リ可成速力ニ

宗村ヘ伝達方取計ハレタシ

註 此等公館ニ對シテハ対独最後通牒発送ノ事情及我意図 任國政府ニ説明方訓令トシテ別ニ發電セラレタルモ其 趣旨ハ同一ナリ

(在米國珍田大使宛電報第一九〇号、在露國本野大使

一一一 八月十五日 在本邦仏國大使ヨリ 松井外務次官宛

獨國政府ノ中國政府ニ對スル膠州湾租借地返還  
申出ニ関シ仏國大使ヨリ内報ノ件

Note

(handed on August 16, 1914 by G. Regnault,  
French Ambassador at Tokio to Mr. K. Matsui,  
Vice-Minister for Foreign Affairs)

J'apprends d'une source confidentielle digne de confiance que le chargé d'affaires d'Allemagne à Pékin serait entré en communication avec le Gouvernement chinois pour lui faire des propositions au sujet du territoire à bail de Kiaou Tcheou.

Le Gouvernement allemand offrirait de rendre ce port à la Chine. Les bâtiments de guerre et les troupes actuellement dans la place seraient désarmés et le territoire neutralisé. Le concours de la Chine serait obtenu par la promesse de compensations. Le Gouvernement allemand pourrait ainsi gagner du temps et d'assurer les sympathies chinoises.

15 août 1914.

二 日独開戦一件 一七四 一七五

一六二

ヤモ知レストテ退出セリ

一七四 八月十六日 在本邦獨國大使館參事官会談

獨逸大使館參事官ヨリ日本ノ最後通牒文ヲ本国

政府ヘ電報取次方依頼越ノ件

大正三年八月十六日（日）午前十一時過獨逸國大使館參事官「ロムベルグ」氏來省松井次官ニ面会ノ上前夜最後通牒交付ノ際ニ於ケル談話ノ引続トシテ何分ニモ本国政府ニ打電ノ方法ナク當地各電信局ニテモ直接柏林宛ノ分ハ受付ケ

サルニ付日本政府ニテ取次方御配慮出來マシキヤ料金ハ無論獨逸側ニテ負担スヘシト述ヘタルヲ以テ次官ハ日本ニ於テ自ラ責任ヲ取テ貴國ノ電信ヲ發送スルコトハ承諾シ難シト述ヘラレタルニ參事官ハ然ラハ自分ノ申出ハ拒絕セラル訳ナリヤト尋ネタルニ付次官ハ然リ遺憾ナカラ日本政府ハ其責任ヲ以テ貴國政府ノ電信ヲ取次クヘキ地位ニ非スト答ヘラレタルニ參事官ハ日本政府ニテハ如何ナル方法ヲ取ラレシツアリヤト問ヒタルニ付次官ハ有ラユル方法ヲ取り居レリ蘭國ヲ經、瑞典丁抹ヲ經、或ハ米國ヲ經ル様致シ居リ其内少クモ一ツハ伯林ニ到達スヘク或ハ又悉ク到達スルヤモ知レズ（瑞典又ハ和蘭ヨリ特使ヲ出ス件ニハ言及セラレズ）ト答ヘラレタルニ參事官ハ再考ノ上或ハ又來ル

第五八二号（至急）

貴電第三四八号ニ関シ八月十五日英國公使ハ本官ニ対シ同公使ハ「ジョイント・ノート」中ニ膠州灣還附保障ノ趣ヲ記入シ可然旨既ニ本国政府ヨリ訓電ニ接シタル由ヲ語リ貴電第三四八号中御訓示ノ趣旨ト根本ニ於テ相違シ居ル次第ニ付還附保障ノ一節除外ノコトハ當地限リニテハ協議ヲ遂クルコト困難ニシテ何レハ日英兩國政府間ニ協議セラルルニアラサレハ纏マラサルヘシト信セラル就テハ當地ニ於テ英國公使ト協議纏マラサル節ニハ如何措置シ可然ヤ至急何分ノ御電訓アリタシ

一七六 八月十六日 在中國小幡臨時代理公使ヨリ  
加藤外務大臣宛（電報）

ヘキ模様ナリ  
誣 八月十三日外務大臣第一八六号前出

日本ノ對獨最後通牒ノ目的ヲ外交總長ニ面陳済

ノ件

第五八三号

一七七 八月十六日 在米國珍田大使ヨリ  
加藤外務大臣宛（電報）

米國政府ハ交戰諸國ニ對シ中國開港場中立ヲ提議スルノ案ヲ審議中ノ旨報告ノ件

第一六六号

在伊林大使ヨリ閣下ヘ第四一号

獨逸國トノ電信通信ハ遲滯ハ勿論其到達スラ覺束ナキ状態

ニアリト懸念セラルル処八月十四日ノ暗号電信不通ト断定

スルノ外ナシト信シ本使ハ一ハ在英大使ヲ經由シ一ハ直接

英文ノ儘又一ハ在米（？）大使ヲ經由シ其旨閣下ヘ急報ン

タリ本使ハ獨逸國ヘノ必要ナル暗号転電ノ到達セサルヘキ

コトヲ最モ遺憾ト存シタルモ機密漏泄ノ處アルニ付駐在両

武官トモ相談ノ上平文ニテ伝達スルコトヲ避ケタリ

序ヲ以テ伊國中立ノ態度ハ目下ノ所変化ヲ來ス虞ナシ國民

一般ノ感情ハ寧ロ独墮ニ反対スト認ムルコトヲ得英國大使

モ同意見ナリ  
ニ帝國政府ニ右提議ヲナシ更ニ他ノ關係諸國政府ニ申出ツ  
至ラス八月十五日引続キ協議シ居レリ愈々決定ノ上ハ日本  
ノ獨逸ニ対スル宣戰ヲ待チ日本ニ敬意ヲ表スル為メ第一著

二 日独開戦一件 一七六 一七七 一七八

一六三

一七九 八月十六日 在露國本野大使  
加藤外務大臣宛 (電報)

在露國本野大使  
（電報）

日本ノ対独最後通牒ニ関シ露国政府ニ通告シ露

国外相满足之意表明一件

貴電第三四三号ノ趣 aide-memoire ニ認メ八月十六日外務大臣ニ手交シ説明ヲ加ヘタル處同大臣ハ果シテ然ラハ帝国政府ノ態度ハ頗ル強硬ニシテ独逸国ハ必ス日本ノ要求ヲ承諾セサルヘク從テ日獨開戦ハ避ケ難カルヘシトテ大ニ満足ノ意ヲ表シタリ尚同大臣ハ稍々驚キタル面持ニテ膠州湾ヲ支那ニ還附スルトアルハ果シテ事実ナリヤト問ヒタルニ付本使ハ一己ノ意見トシテ日本帝國政府モ無条件無償ニテ之ヲ支那ニ還附スルカ如キコトナカルヘシト思考セラルル旨答ヘ置キタリ

貴電第一八九号ニ関シ取調タル所当地ミリ直撃通信ノ途ナ  
キニ付八月十五日午後八時國務長官ヲ自宅ニ訪問シ貴電第  
一八九号ヲ内示シ其暗号ノ分転電方依頼シタル処同官ハ早  
速「ホワイト・ハウス」ニ赴キ大統領ト相談ノ上半後十一  
時當館ニ立寄り本使ニ対シ右第一八九号ノ如キ通信転達方  
ヲ米国政府トシテ取計フコトハ甚タ困難ニ感スル所ナルノ  
ミナラス現ニ駐独米国大使發電報羅馬ヲ經テ当地ニ到着シ  
タルニ付羅馬經由ニテ柏林へ電報スルノ途尚開ケ居ルモノ  
ト思考スル旨ヲ述ヘタル末日本国政府ノ立場モ之ヲ諒トス  
ルニ付本使ニ於テ一切ノ方法ヲ尽シタル上到底通信不可能  
ナル場合ニハ米国政府ニ於テ通信方取計フヘキ旨約シタリ  
(無線電信ヲ利用スルコトト了解ス) 依テ本使ハ在伊大使  
ニベルクヘノ通信ノ能否問合ハスト同時ニ在英大使在蘭公使  
在瑞典公使ヘモ通信ノ成否問合中ナリ

一八〇 八月十六日 在米國  
加藤外務大臣宛 (電報)  
日本ノ対独最後通牒ヲ在独船越代理大使ヘ転電

方米國國務長官ニ依頼ノ件

卷之三

貴電第一二〇号ニ関シ數次ノ貴電ニ依リ日英兩国政府間宣

往電第二

戦布告案ノ交渉纏マリタルニ付テハ直チニ之ヲ發表セラル  
、コト、確信ス殊ニ貴電第一〇一号ヲ以テ帝国政府ハ軍事  
行動ニ関スル諸般ノ準備ニ著手シ今ハ殆ト宣戦手続ヲ為ス  
ノミナル迄ニ運ヒタル旨電報アリタルニ付既ニ英國政府ト  
協議シタル宣戦布告ノ發表ハ刻一刻ヲ待チ居リタルニ同政  
府ニ協議スル所ナクシテ今俄カニ最後通牒ヲ先以テ独逸国  
ニ発送ノ措置ヲ帝国政府ニ於テ執ラルニ至リタル理由ハ  
本使ノ了解ニ苦シム所ニシテ又意外トスル所ナリ殊ニ從来  
本使ト英国外務大臣ト折衝上最後通牒ノ形式ニ依ルヘキ義  
ニ付テハ嘗テ何等御訓示無之就テハ英国外務大臣ニ説明ノ  
必要上最後通牒ノ手段ヲ執ラレタル理由ニ関シ至急御来示  
アリタシ

一八二 八月十七日 在英國井上大使 加藤外務大臣宛(ヨリ)電報

在英國井上大使  
加藤外務大臣宛(電報)

在蘭日本公使館ヨリ在獨日本大使館へ対獨最後通牒伝達特使派遣困難ノ件

第一六八号

二日独開戦一件 一八二

## 二 日独開戦一件 一八三 一八四

一六六

達スル方法ナキニ非サルモ外国人ニ対シ此方法ニ依リ通信ヲ託スルコトヲ得サルハ勿論前電ニ申進シタル通り蘭国人ニシテ斯ノ如キ危険ノ任務ヲ達シ且十分依頼スルニ足ルヘキモノハ報酬額ノ多少ニ拘ハラス差当リ之ヲ求ムルヲ得ス其他ノ国民ニ至リテハ多クハ独逸国ニ取リテ敵国人ナルガ故ニ素ヨリ其入國ヲ許可セラルヘキ見込ナン本官ハ貴電第二六号御訓示ヲ体シ百方考慮ヲ尽シタルモ若シ独逸国公使ニ於テ横田ニ証明書交付ヲ拒絶スルトキハ遺憾ナカラ他ニ特使ヲ派遣スルノ途ナキコトト思考ス不取敢右事情御含ヲ請フ

註 帽原公使ノ第二一号大臣免電報ヘ大臣ノ第二六号訓令ニ対シ柏林ヘノ特使ハ外国人ニ求メ難キニ付館員横田領事ヲ派遣シタキ旨稟申セルモノナリ

一八三 八月十七日 加藤外務大臣ヨリ  
在英國井上大使宛（電報）

在中国英國公使ガ英國政府ノ意向ニ反シ对中国

膠州灣還附保障ヲ主張セザル様英國政府ニ申入

方訓令ノ件

第一二四号

在支英國公使ハ支那政府ヘノ警告ヲ「ジョイント・ノート」

貴電第一六七号ニ閑シ帝国政府ガ独逸政府ニ対シ開戦前一応勧告ヲ試ルニ至リタルハ政府部内ニ於テ右様ノ手段ヲ執ル方穩當ニシテ日本ノ立場ヲ公正ナラシムモノナリトノ意見アリ實際ニ於テ宣戦モ最後通牒モ結果ハ同一ナルヘシト認メタルニヨリ此意見ヲ容レタルニヨルモノニシテ往電第一二〇号ニ述ヘタル通り最後通牒發送ト同時ニ開戦ニ必要ナル一切ノ準備ヲ整ヘ英國貿易ノ保護等ニ就テモ開戦同様ノ有効ナル手段ヲ施シ得ル義ニテ英國ヨリ見ルモ日本ノ開戦ト最後通牒トノ間ニ事實上殆ント差異ナキ次第ナリ右ノ事情ハ詳細在日本邦英國大使ニ説明シ置キタルニ付英國政府ニ於テハ能ク諒解シ居ル筈ナリ唯々混雜ノ際一々貴官ニ其辺ノ消息ヲ伝フルノ機ナカリシハ本大臣ノ遺憾トスル所ナリ而シテ獨乙政府ニ於テ日本ノ勧告ヲ全然応諾スルガ如キコトハ万之無カ爾ヘシト思考スルモ萬一之アリトスレハ日英同盟ノ目的ヲ平和ノ手段ニテ解決シ得ル義ニシテ英國政府ニ於テモ満足スル所ナルヘシト信セラル、ニ付以上御含ノ上必要ノ場合ニハ英國政府ニ対シ然ルヘク説明シ置カレタシ

ヲ以テスルニ当リ右「ノート」中ニ膠州湾還附ノ保障ヲ記入セソコトヲ主張シ本国政府ニ電稟ノ上已ニ其承認ヲ得タル趣ノ處独逸国政府ニ於テ我最後通牒ノ趣ヲ其儘承諾スレハ格別サモナキ以上ハ我ニ於テ膠州湾ヲ占領スル必要ヲ見ルニ至ルヘク英國政府ニ於テモ右ニ対シ異存ナキハ貴電第一三三号日独開戦ノ曉日本カ膠州湾ヲ陥レ戦後之ヲ領有スルトモ英國政府ニ於テハ毫モ異議ナキ旨ノ英国外務大臣ノ談話及往電第一〇九号英國政府覚書末段 In addition it should be 以下ニ徵スルモ明ナル所ニシテ此点ニ付テハ英國政府ノ意図充分ニ在支英國公使ニ徹底シ居ラサルヤニ思考セラル、ニヨリ貴官ハ右ノ次第ヲ英国外務大臣ニ申述ヘラレ英國政府ヨリ同公使ニ対シ在支帝国代理公使ノ措置ト喰違フ如キ処置ヲ執ラサル様必要ナル訓令ヲ發セラル様申入レラレタシ

一八四 八月十七日 加藤外務大臣ヨリ  
在英國井上大使宛（電報）

対独宣戦布告ノ形式ニ依ラズ最後通牒ノ形式ヲ

取リタル事情説明ノ件

第一二六号

一八五 八月十七日 加藤外務大臣  
在日本邦英國大使会談

日本ノ軍事行動地域局限声明問題及日英露仏陸海軍協同動作問題ニ閑スル件

附屬書一 八月十五日英国外相発在本邦英國大使宛電報写

日本ノ軍事行動地域局限声明問題ニ閑スル英國政府ノ意向

二 八月十五日英国外相発在本邦英國大使宛電報写

日本ノ軍事行動地域局限声明ニ閑スル日本政府ノ見解

三 同日在本邦英國大使発英國外相宛電報写

日本ノ軍事行動地域局限ニ閑スル日本政府ノ声明予報

四 八月十六日英国外相発在本邦英國大使宛電報写

日本ノ軍事行動地域局限ニ閑スル日本政府ノ声明ニ閑スル件

五 八月十五日英国外相発在本邦英國大使宛電報写

日本ノ軍事行動地域局限ニ閑スル日本政府ノ声明予報

日英軍隊ノ中國領土通過ニ同意又ハ默認ヲ求ムル件

大正三年八月十七日正午英國大使來省大臣ト会談要領左ノ如シ

大使、(別紙甲号英国外務大臣來電写ヲ示シ)

独逸ハ五十キロメートルヲ限リ其軍隊ヲシテ支那領内ヲ通過セシムルノ権利アルヲ以テ此区域内丈ナラハ日本モ同様ノコトヲ為シ差支ナシト存ス

大臣、夫レ丈ノコトニテハ日本ノ行動上未タ大ニ不十分ナリト思考ス我軍ヲシテ租借地ヲ距ル僅々五十キロメートルノ所ニ上陸セシムルニ於テハ恰モ敵前上陸ト云ヒテモ可ナル位ニテ面白カラス右地域外ニ於テ軍隊ヲ上陸ゼンメ且該地域外ヲ通過セシムルコトニ付支那政府ノ承認ヲ求ムルコトハ出来得ヘキコトト信スルノミナラス支那ニ於テ其中立國トシテノ権利ヲ事實上十分ニ行使シ得ルコトハ予期シ難ク從テ支那ニ向テ此關係ニ於テ國際法ノ規則ヲ其儘(in its entirety)適用スルコトハ不可能ニシテ且ハ其要ナシト思考ス勿論英獨開戦直接ノ原因ハ独逸カ白耳義ノ中立ヲ侵シタルニ在ル訳ナレハ英國ニ於テハ之ニ対スル手前モアルヘキカナレトモ白耳義ト支那トハ其国情ヲ異ニシ到底同様ニ論スルコトハ出来サルヘシ兎ニ角此点ハ十分熟考スヘク幸本日陸海軍大臣トモ面会ノ筈ナレハ兩大臣トモ相談スヘシ

大使、(別紙乙号ノ一、二、三、英國大使ト英國外務大臣

トノ往復電報写ヲ提出シ)此内自分発電ノ分ハ先日閣下ヨリ口約束ノ次第ヲ電報シタル訳ナルカ英国外務大臣ハ若シ帝国政府ニ於テ未タ其行動ノ地理的範囲ヲ公表セラレサルニ於テハ斯クノ如キ(乙号ノ一)意味ニテ日本ノ方針ニ関スル宣言ヲ公表シタシトノコトナリ

大臣、抑自分ハ左様ノ約束ヲ為シタル覺ナク又公開ノ席ニテ演説スルノ機會モ未タ之ナカリシカ今後最近ニ其機会或ハ之アルトスルモ英國外務大臣ノ為サントスル如キ声明ハ之ヲ為スコト能ハサルヘシ第一ニ支那海以西ノ亞細亞海面トハ何ソヤ

大使、新嘉坡港ノ海面ノ事ナラン

大臣、此文句ニテハ意味不明瞭ナリ又或ハ之力為却テ蘭領等ヲシテ危惧ノ念ヲ抱カシムルモ計リガタシ次ニ亞細亞東部大陸トハ何ソヤ所謂東亞細亞ノ謂ナリヤ果シテ然ラハ其地方中何所ニ独逸ノ領地アリヤ又太平洋中ノ島嶼若クハ領地ト云フコトモ明ナラス先以テ日本自体ハ如何大使、マサカ、自分ニテ自分ノ國ヲ攻メル者モナカルヘシ

大臣、攻メハセサルヘキモ防キハスヘシ独逸カ若シ日本本土ニ攻メ来ラハ如何、何セヨ斯クノ如ク具体的ニ地域ヲ

列举スルコトハ害アルトモ益ナキヲ以テ帝國政府ニ於テ公然声明ヲ為ス場合ニハ一般的ニ他國ノ領土ヲ侵略シ割取スルノ意図毫モ之ナキコトヲ宣言スルニ止ムルコト然ルヘシ現ニ昨日重ナル貴衆両院議員、新聞記者、主ナル実業家等ニ対シ本大臣カ言明シタル所モ右ノ趣旨ニ外ナラサリキ

大使、今朝ノ新聞紙ニハ一向右言明ノ点報道セラレ居ラサル様ナリ

大臣、新聞ハ未タ良ク見サルカ前述ノ言明ヲ為シタルコトハ事実ナリ加之特ニ此点ニ重キヲ措テ言明シ置キタルナリ元來昨日ノ会合ハ議會ノ如キ公開ノ席トモ異ナリ又別段演説ト云フ訳ニモ非ス新聞ノ記事ハ單ニ其場ノ談話ガ leak out シタリト云フ丈ノコトナリ

(因ニ此日ノ新聞ハ大臣カ日本ニ領土の野心ナキコトヲ特ニ言明セラレタルコトヲ報シ居ルモノ多キヲ以テ大臣ハ八月十八日切抜數葉ヲ英國大使ニ送付セラレタリ)

又十五日蘭國公使支那公使等ニ対シ言明シタル所モ全ク同趣意ナリキ

大使、蘭國公使ヤ支那公使ニ言明セラレタルコトヲ本使ニ御洩シナカリシハ遺憾ナリ

大臣、セメテ海軍丈テモ参加セシムルコトシタシ又日英兩国間ニ付テハ英船二隻ヲ日本司令官ノ指揮ノ下ニ又日本船二隻ヲ英國司令官ノ指揮ノ下ニ置クコトニ致シ度シ

大臣、夫レ等ハ何レ海軍當局トモ打合スヘキカ貴方ハ一隻ヲ日本ノ指揮ノ下ニ置カルルモ可ナランカ

二隻ハ出サナル可ラス兎モ角是等協同動作ノ細目ニ関シ  
テハ本来ナラハ一々自分ヨリ閣下ニ御協議致スヘキ筈ナ  
レトモ事専門ニ互ル点モアルヲ以テ若シ御承諾ヲ得ハ大  
使館付陸海軍武官ヲシテ帝國陸海軍官憲ニ対シ直接協議  
セシムルコトト致度貴見如何

大臣、事ノ大局ニ関係スルカ如キモノヘ別トシ細目ニ関シ  
テハ夫レニテ可然ト思考スルモ是亦陸海軍大臣ト相談ノ  
上御答致スヘシ  
右ニテ会談ヲ了リ英國大使ハ一ト先退出シタルカ尋テ陸海  
軍大臣ト本省ニ於テ会見セラレタル上午後五時英國大使ノ  
再来ヲ求メラレタリ談話ノ要領左ノ如シ

大臣、御足勞ヲ煩ハシタルハ先刻御話ノ貴大使館付陸海軍  
武官ヨリ直接陸海軍省官憲ヘ協議ノ件両大臣ト相談ノ結  
果ヲ御話センカ為ナリ両大臣トモ右ニテ異存ナキニ付左  
様御取計相成タシ先刻ノ協同艦數ノコトモ同様御取計ア  
リタン因ニ海軍大臣ヨリ英國武官ノ協議ニ依リ日英各二  
隻交換ニ同意シタル旨大臣ニ話アリタリ  
大使、拝承セリ序ニ英国外務大臣ヨリ此電報ニ接シ居レリ  
(別紙内号ヲ提出ス) 諸令ニ拠ル訳ニハ非サレトモ御内  
覽ニ供ス

## (附屬書一)

甲号

八月十五日英国外相發在本邦英國大使宛電報写  
中國領土内ニ於ケル軍事行動区域ニ関スル英國  
政府ノ見解

## Aide-Mémoire.

Telegram from Sir Edward Grey.

August 15.

By Article 1 of the Treaty between Germany and

China of 1898 Germany has the right to move troops  
at any time through a 50 Kilometer zone of Chinese  
territory. If it is this territory only which the  
Imperial Government proposes to utilize I see no  
objection to their doing so without asking the con-  
sent of China, or at any rate with a simple notifica-  
tion that, as German troops have the right to cross  
it, the troops of Powers at war with Germany must  
do likewise.

(附屬書II)

八月十五日英国外相發在本邦英國大使宛電報写

日本ノ軍事行動地域局限声明ニ關スル英國政府  
ノ意向

Telegram from Sir E. Grey,

August 15, 1914.

I presume that whenever Japan declares war I  
am at liberty to make a public statement as to the  
geographical limits of Japanese action, unless this  
has already been done by the Japanese Government  
themselves. The form which I would propose is as  
follows:

大臣、支那ノ中立尊敬ノ事ハ英国外務大臣ニ於テ余リ重キ  
ヲ置カレサル様希望ス

且ソ膠州湾還附ノ事モ獨逸カ最後通牒ノ条件ヲ其儘承諾  
ス故ニ本問題ヲ支那政府ニ対シ今ヨリ明言スルハ甚タ好  
マシカラス次ニ此電報ノ第二項ニ閱聯シ先刻ノ五十キロ  
メートル地帶ノ件モ陸海軍大臣ニ話シタルニ何レモ自分  
ノ意見ニ同感ナリキ尤モ右範囲内ニ上陸点ヲ發見シ得サ  
ルヤ為念取調中ナリ

英國大使ハ右ニテ此日第二回ノ会見ヲ了リ退出セリ

甲号

八月十五日英国外相發在本邦英國大使宛電報写  
中國領土内ニ於ケル軍事行動區域ニ關スル英國  
政府ノ見解

## Aide-Mémoire.

Telegram from Sir Edward Grey,

August 15.

By Article 1 of the Treaty between Germany and

"His Majesty's Government have received a  
statement from the Japanese Government that their  
intention is to operate in China Seas and Asiatic  
Waters west thereof and against German territory  
or occupied territory on the eastern continent of  
Asia but not to extend these operations to Islands  
or territory in the Pacific Ocean."

It is essential that some such statement should  
be made public, although it is not necessary that  
it should be in the declaration of war issued by  
Japan.

(附屬書III)

乙号

八月十五日在本邦英國大使發英国外相宛電報写

日本ノ軍事行動地域局限ニ關スル日本政府声明  
予報

Telegram to Sir Edward Grey,

August 15th.

The Minister for Foreign Affairs will make a  
general reference as to the geographical limits of  
action in a formal statement, and an early opportu-  
nity of supplementing this will be taken either by

the Prime Minister or Baron Kato in a public utterance which will be intended to dispel the special apprehensions mentioned by Sir Edward Grey.

British Embassy,  
Tokyo.

(附屬勅団)

[J号ノ]]]

八月十六日英国外相発在本邦英國大使宛電報写  
日本ノ軍事行動地域局限ニ閥スル日本政府ハ想

明リ閥スル件

Telegram from Sir Edward Grey,

August 16th.

As soon as the Prime Minister or Minister for Foreign Affairs has made the promised statement you should inform me immediately.

If the statement is made sufficiently soon and is explicit we shall simply quote it, but if such is not the case it will be essential that we should be able to give assurance on the lines already indicated, to the self-governing Dominions.

British Embassy,

Tokyo.

(附屬書函)  
八月十五日英国外相発在本邦英國大使宛電報写  
日英軍隊ノ中國領土通過ニ中國ノ同意又ハ默認

ラボムル件

Aide-Mémoire.

Telegram from Sir Edward Grey.

August 15.

A joint communication might be made at Peking pointing out that the object of the proposed operations would be to restore Kiaochou eventually to China and the restoration of China's full sovereignty over Shantung, and asking China to consent to foreign troops crossing her territory for the above purpose, or at any rate not to protest against it.

If the Chinese resist we can hardly be a party to a violation of Chinese territory and to overcoming their opposition by force. This is the very thing which the Germans are now doing in Belgium and which is the principal cause of our war with Germany. It is true that we have no treaty with China as we have with Belgium, but we should nevertheless be open to reproach.

一八六 八月十七日 在米国珍田大使ヨリ加藤外務大臣宛(電報)  
對獨最後通牒ニ閥シ日本政府ノ意図ヲ米國國務長官ニ説明ノ件

第一五二号

八月十六日國務長官ニ面会ヲ求メ貴電第一九〇号内容ヲ英訳セル公文ヲ手交シタル後本使ハ同文ノ趣旨ヲ敷衍シテ詳細説明シタル処同官ハ帝国政府ノ意ノアル所ヲ諒トン早速大統領ニモ申伝フヘキ旨ヲ述ヘタルモ別ニ其ノ意見ヲ語ラサリシカ只膠州湾ヲ支那ニ還附スルコトヘ誠ニ公明正大ナリト述べ但シ還附方余リ延引スルニ於テハ世間ノ疑惑ヲ生スル虞アラント考フル旨ヲ附言シタリ

〔註〕前掲一七一文書参照

一八七 八月十七日 在米国珍田大使ヨリ加藤外務大臣宛(電報)

日本ノ對獨最後通牒ヲ米國政府ヨリ在獨國米國大使ニ電報シ船越代理大使ニ転達セシムルコト  
ラ米國政府承諾ノ件

第一五三号

往電第一四九号ニ閥シ在英大使在伊大使在蘭公使ヨリ伯林

11 独開戦一件 一八六 一八七 一八八

(附屬書函)  
八月十五日英国外相発在本邦英國大使宛電報写  
日英軍隊ノ中國領土通過ニ中國ノ同意又ハ默認

丙号

八月十六日英国外相発在本邦英國大使宛電報写  
日英軍隊ノ中國領土通過ニ中國ノ同意又ハ默認

ラボムル件

Aide-Mémoire.

Telegram from Sir Edward Grey.

August 15.

A joint communication might be made at Peking pointing out that the object of the proposed operations would be to restore Kiaochou eventually to China and the restoration of China's full sovereignty over Shantung, and asking China to consent to foreign troops crossing her territory for the above purpose, or at any rate not to protest against it.

If the Chinese resist we can hardly be a party to a violation of Chinese territory and to overcoming their opposition by force. This is the very thing which the Germans are now doing in Belgium and which is the principal cause of our war with Germany. It is true that we have no treaty with China as we have with Belgium, but we should nevertheless be open to reproach.

〔電信不通ノ旨返電アリ在瑞典公使ヨリ特使ヲ出スハ勿論望ミナシト信シタルニ付八月十六日國務長官ヲ往訪シ何レノ方面モ不通ナル旨ヲ告ケ再ヒ転電方依頼ニ及ヒタルニ國務長官ハ之ヲ承諾セリ尚本使ハ右電報ヲ船越代理大使ニ転達ノ確否獨逸國駐劄米國大使ヨリ折返シ回電ヲ徵シ遅滞ナク本使ニ御報アリタキ旨申入レ同長官ノ承諾ヲ得タリ又自然我カ勸告ニ對スル獨逸國政府ノ回答船越代理大使ニ交付セラルルコトアル様ノ場合ニハ同代理大使ニ於テモ亦帝國政府ヘ電報ノ途ナキ次第付右電信ト同様御取扱ヲ希望スル旨申入レ置キタリ

米國政府ヨリ獨逸國駐劄米國大使ヘノ通信ハ現下主トシテ海底電線「ローブンベーゲン」經由ト無線電信トノ二途ニ拠レリト内話セリ御参考迄附言ス

一八八 八月十七日 在米国珍田大使ヨリ加藤外務大臣宛(電報)

米國政府ヨリ日本ノ對獨最後通牒在獨米國大使宛發電船越代理大使ニ転付方電訓済ノ旨通報越

ノ件

第一五四号

往電第一五三号ニ閥シ八月十六日午後十時四十分國務長官



一一 日独開戦一件 一九四 一九五

第一四号

貴電第二八号ニ関シ在英大使宛貴電第一一九号当館ニ八月十六日午後二時三十分接到直チニ其ノ儘船越ニ転電シ置キ且同官ニ於テ右接受ノ上ハ折返シ返電スル様申送レリ尚漢堡領事ヘモ電報シ船越へ転電方取計置キタリ特使ヲ伯林ニ派遣スルコト差当リ不可能ナルハ往電第二三号ノ通ナリ本日ハ月曜日ニ当リ蘭国外務大臣ニ面会ノ機会ヲ得ス明日会見ノ上同国政府ノ手ヲ経テ船越ニ右通信送達方交渉ヲ試ムヘン

一九四 八月十七日 在瑞典国内田公使ヨリ 加藤外務大臣宛(電報)

日本ノ対独最後通牒船越代理大使ヘ転電ニ関ス

ル件

第一一一号

貴電第二三及二五号ニ関シ船越ニ特使ヲ出ス準備ヲ整ヘタルモ八月十六日在独瑞典國公使ヨリ當国外務省ニ達シタル電報ニ依レバ独逸國政府ハ瑞典國人ノ入國ヲ禁止セルニ付之ヲ断念シタリ又本件ニ関シ外務省ニ交渉シタルモ大臣不在ニシテ諸否決定セス八月十七日朝大臣帰着シ午前十時内

当方ノ意見ニ同意スル能ハサル旨ヲ確言シ其ノ態度頗ル強硬ナリ就テハ本件ハ前電ニテ申述ヘタル通当地ニテハ乍遺憾到底協議纏マリ余地ナキ次第ト御承知相成リタシ卑見ノ関スル限りニ於テハ我政府ノ対独最後通牒以来当初予想セルヨリモ幾分支那政府並ニ一般公衆不安ノ情モ和キ別段甚シキ動搖モ來ササルヘキ模様ナレハ此際英國側ニ於テ我政府ノ意見ニ同意セサルニ於テハ支那政府ニ対スル共同声明ハ當分見合スモ一案カト愚察ス

一九五 八月十八日 在中国小幡臨時代理公使ヨリ 加藤外務大臣宛(電報)

中国ニ対スル日英共同警告中ニ膠州湾還附保障

挿入ヲ英國公使強硬ニ主張ノ件

第五八五号

往電第五八二号ニ關シテハ其ノ後英國公使ト協議ヲ重ネツツアリタル次第ノ所貴電第三五二号ヲ以テ御来示ニ接シタルニ付八月十八日更ニ同公使ヲ訪問シ御電訓ノ次第ヲ敷衍シ篤ト懇談相遂ケタルモ同公使ハ膠州湾還附保障ニ最モ重キヲ置キ更ニ本国政府ヨリ右一節除外電訓ニ接セサル限り

tion to protect the general interests in the Far East contemplated by the Anglo-Japanese Alliance, keeping specially in view the independence and integrity of China, as provided for in that agreement.  
It is understood that the action of Japan not extend to the Pacific Ocean beyond the China Seas except in so far as it may be necessary to protect Japanese shipping lines in the Pacific nor beyond Asiatic waters westward of the China Seas, nor to any foreign territory except territory in German occupation on the Continent of Eastern Asia.

一九六 八月十八日 在中国小幡臨時代理公使ヨリ 加藤外務大臣宛(電報)

日本ノ軍事行動地域局限ニ関スル英國公使館声

明ヲ路透社公表ノ件

(八月十九日追一、四五段)

Reuter's agency publishes 18/8 following statement as having been received from the British Legation here.

The Governments of Great Britain and Japan having been in communication with each other are of opinion that it is necessary for each to take ac-

閣會議ヲ開キ之ヲ決定ノ筈ナリ併シ貴電第二六号ハ都合ニ依リ當館ニ於テ明治三十一年英文電信符号数字ニ組換ヘノ

上八月十六日在瑞典國伯刺西爾代理公使ニ依頼シ在独逸國同公使宛公電トシテ発送船越ヨリ返事ヲ取り返電ノ筈ナリ八月十一日伯林發八月十五日當地着本邦陸海軍人ノ話ニ依レハ在独大使館ニ於テハ八月八日以來一通ノ電報モ接受セサル由帝國政府ニ於テ八月十五日独逸國政府ヘ最後通牒ヲ發シタルコトハ東京通信トシテ既ニ當地新聞ニ掲載セラレタリ

## 二 日独開戦一件 一九八

一七八

手シテ以来袁總統ハ日本國ノ態度ニ付頗ル安心シ殊ノ外満足ノ意ヲ表シ翌十七日朝袁ハ各部総長ヲ政事堂ニ集メ日本國ヨリノ通告ヲ披露シ斯ク日本國ニ於テ支那ニ対スル好意的態度ヲ宣明セル以上支那モ亦誠意ヲ以テ之ニ対セサルヘカラサル旨ヲ言明シ此際各総長ニ於テモ深ク此意ヲ体シ遺算ナキヲ期スヘキ旨篤ト戒告ヲ与ヘタル由ナリ尚孫ハ同日朝ヲ以テ日本國政府ヘ支那政府ノ誠意申出方陸公使ヘ電訓セリト附言セリ

一九八 八月十八日 在中國小幡臨時代理公使ヨリ  
加藤外務大臣宛(電報)  
膠州灣租借地還附ニ閔スル中獨交渉ニ付孫外交  
總長及在中国仏國公使ノ談話報告ノ件

第五八八号

八月十八日本官孫總長ト會見ノ際孫ハ内話トシテ昨日獨逸國代理公使來訪セルニヨリ日本國ヨリノ最後通牒ヲ承知セルヤ否ヤヲ尋ネタルニ対シ代理公使ハ既ニ承知ノ旨ヲ答ヘ更ニ獨逸國政府ハ日本ノ希望ヲ容レ直チニ膠州灣租借地ヲ同國ニ引渡サルヘキヤトノ外交總長ノ質問ニ対シ獨逸國代理人公使ハ膠州灣問題ハ獨支ノ対談シテ決スヘキ問題ニシテ

日本國ニ引渡ス理由ナシト述ヘタルヲ以テ孫ハ本件ニ閔シテハ既ニ日本國政府ヨリ警告ニ接シタルニヨリ支那政府ハ日英両國ニ謀ルコトナク獨逸國ト单独ニ本件ヲ処置スルノ考ナキ旨ノ「アッシュアランス」ヲ日本國代理公使ニ与ヘ置キタル故本件ハ最早如何トモスルノ余地ナシト告ケ置キタリト語レリ  
八月十八日仏國公使本官ヲ訪問シ本国政府ヨリノ來電トシテ支那政府カ单独ニ膠州灣還附問題ヲ獨逸國ト議定スルハ仏國等ノ交戰國ニ対シ中立違反ノ問題トナルノミナラス若ノ國論ヲ沸騰セシムル危險アルヲ指摘シ支那政府ヘ警告方本國政府ヨリ命令ニ接シタル旨ヲ語リ本官ノ意見ヲ徵シタルニ付本官ハ去ル十五日日本國政府ノ命令ニヨリ本件ニ閔シ支那政府ニ警告シ同國政府ヨリ膠州灣還附ヲ直接獨逸國ヨリ受クルコトヲ断念セル旨声明ヲ得タル次第ニ付此点ニ關シテハ仏國政府ニ於テ何等懸念ノ必要ナキコト信スルモ仏國公使ニ於テ右様ノ警告ヲ支那政府ニナサルルコトハ別段當方ニ於テ異議ナキ次第ナリト答ヘ置キタリ

## 一九九 八月十八日 在瑞典國內田公使ヨリ 加藤外務大臣宛(電報)

在獨船越臨時代理大使ヨリ対獨最後通牒ヲ外務  
次官ニ手交済ノ件

第二三号

在獨船越代理大使ヨリ八月十七日第一〇三号

在瑞典公使及在伊大使經由貴電第六四号並東京發貴電第六五号八月十六日夜接到十七日午前九時外務大臣ニ會見ヲ求メタルニ大臣ハ皇帝陛下ニ扈從シ戰地ニ赴キタルヲ以テ次官代リテ面会スヘシトノコトニ付直ニ同官ニ面会「ノート」ヲ手交シタル處次官ハ一読ノ後右ハ即刻皇帝陛下ヘ伝奏ノ上追テ回答致スヘシト述ヘタリ尚在本邦獨國大使ヨリハ本件ニ関シ未タ何等電報到達セサル趣ナリ將又米國大使ニ面会万ノ場合ニ於ケル在留日本人及公館保護ノ件依頼シタル處同大使ハ快ク之ヲ承諾シタリ尤モ同大使ハ本国政府ヨリハ今日迄何等訓令ニ接セサル趣ナリ

第二五九号

八月十六日夕刊及十七日ノ諸新聞ハ何レモ第一頁ニ日本力ミタルコトハ正当ニ日英同盟條約ニ基キタルモノト認ムル能ハス寧ロ日本政府ノ欲望ニ出テタルモノト云フヲ得ヘシ日本ノ歐洲戰爭參加カ如何ニシテ英國又ハ日本ノ真正且ツノ要領左ノ如シ

十七日ノ「紐育タイムス」ハ曰ク英獨戰爭ニ日本カ入り込ミタルコトハ正當ニ日英同盟條約ニ基キタルモノト認ムル能ハス寧ロ日本政府ノ欲望ニ出テタルモノト云フヲ得ヘシハ戰争ヲ極東ニ及ホサ、爾方却テ宜シカルヘシ獨逸ノ半官的宣言ニ依レハ獨逸ハ亞細亞ノ野蛮ノ侵入ヲ防クカ為メニ戰フト云ヒ居レリ日本ノ參加ハ人種的感情ヲ一層激發スルニ至ラン公平ニ判断スルモ日本ノ參加ハ一層時局ヲ複雜ナラシム「紐育トリビューン」ハ曰ク日本カ獨逸ニ最後通牒ヲ送リタルハ何レノ点ヨリ見ルモ悲シムヘキコトナリ英國政府カ之ヲ歓迎スヘキ理由アルヲ見ス英國ハ極東ニ於テ日本ノ援助ヲ要セサルナリ獨逸人ハ膠州灣ニ孤立シ居レリ其中ニ在ル所ノ海陸軍ハ海洋ニ出ヅルニ足ラサル小勢力ナリ青島ヲ攻メ落スコトハ歐洲戰爭ノ上ニ殆ト影響ヲ及ホス

## 二〇〇 八月十八日 在米國珍田大使ヨリ 加藤外務大臣宛(電報)

日本ノ對獨最後通牒送付ニ閔スル米國新聞ノ論  
調報告ノ件

二 日独開戦一件 一九九 二〇〇

一七九

## 二 日独開戦一件 二〇〇

一八〇

モノニアラス日英同盟条約ヨリ云フモ独逸カ極東ニ於ケル英國ノ利益ヲ脅カスト云フハ只偶發的結果ノミ友誼モ余り過度ニナリテハ却テ迷惑ヲ与フルヲ常トス日本カ膠州湾ヲ取ラント志願シ來リタルモ亦此類ナリ吾人ハ日本ノ参加力同盟条約ニ從ヒ嚴重ニ一地方ニ限局セラレ且膠州湾攻略力日本ノ極東侵略ノ機会トシテ利用セラルコトナキヲ望ム「フィラデルフィア、レコード」ハ曰ク独逸ノ歐洲ニ多事ナルハ日本ノ好機會ナリ之レ日本カ独逸ニ最後通牒ヲ送リタル單純ナル説明ナリトス愈々日独開戦シ日本カ独逸ノ艦隊ヲ破リ膠州湾ヲ陥レタル上ハ更ニ進シテ「カロリン」及ヒ「マルシャル」群島ヲ取ラサレハ満足セサルヘシ是レ米國ノ帝國主義者ノ看過シ難キ所ニシテ平和主義者ノ不安ヲ懷ク所ナリ「紐育アメリカ」ハ曰ク數月前日米間ノ紛争ノ際米國ノ平和主義者ハ日本ハ決シテ戦争セスト云ヒタレトモ今回日本ハ突如独逸ニ最後通牒ヲ送リタルニアラスヤ若シ米國カ何レノ時カ今日ノ独逸ノ如キ場合ニ際会スルコトアラハ日本ハ比律賓ニ関シ同様ノ通牒ヲ米國ニ送ルコト無シト謂ヒ得ヘキ哉吾人ハ大西太平両洋ニ永久ノ平和ヲ確保スルニ足ルヘキ大海軍ヲ備フルヲ要ス「ウォルド」ハ曰ク「カイゼル」カ「エローペリル」ヲ唱ヘタル時彼ハ

又曰ク日本ハ良心ニ從ヒ正義ニ鑑ミ同盟国タル英國ト全然一致ノ上今回ノ措置ヲ取レリト是レ即チ日本ノ態度ハ米國ノ名譽又ハ利益ヲ侵害セサルコトヲ保証スルモノナリ

二〇一 八月十八日 在米國珍田大臣宛（ヨリ  
加藤外務大臣宛（電報）

日本ノ対独最後通牒ニ関スル米國ノ輿論啓發ノ

第二六一號

獨逸國ニ對スル我今回ノ举措ニ對スル當國輿論ノ趨勢ハ未タ俄カニ予断シ難キモ既ニ紐育及當地方面ニ於テ現下ノ実状ニ顧ミ日英同盟条約ノ下ニ日本國カスカル行動ニ出ヅルコトヲ余儀ナクセラレタリトノ十分ナル理由ヲ發見スルニ苦ムトノ感想ヲ懷キ居ル向ノモノ鮮カラス（我ニ好意ヲ有スルモノノ間ニ於テモ）付テハ我方ニ於テモ之ニ對シ啓發ヲ試ミ居ルコト勿論ノ義ナルモ此際特ニ東京方面ヨリ可然通信機關ヲ尤モ有効ニ利用シ當國各方面ノ新聞紙ニ右様ノ感想ヲ水积セシムルニ足ルヘキ通信ヲ速カニ普及セシムルノ必要アリト認ム而シテ右ノ御取計ニ際シ御注意ヲ仰キ度諸点御参考迄ニ申進ス

二 日独開戦一件 二〇一

未タ日英間ノ攻守同盟ヲ予見セサリシナリ今ヤ日本ハ右同

盟条約ニ基キ独逸ニ最後通牒ヲ送リタリ之レカ為メニ米國ノ緊切ナル利益ノ危殆ニ瀕スルコトヲ示サントスル企テハ一笑ニ付スヘキノミ何トナレハ支那ノ領土保全及ヒ門戸開放ハ同盟条約ノ確保スル所ナレハナリ日本ハ又太平洋ノ霸權ヲ握ラントストノ説ノ如キモ考量ノ価値ナキ臆測ノミ紐育ノ独逸人商業會議所ハ加州知事ニ向ヒ驚クヘキ陳情ヲナシタレトモ（往電第二五六号）華盛頓ノ官憲ハスル陰険ナル運動ニ感化セサルヘシ十六日「ワシントンタイムス」ハ曰ク日本カ歐洲戰爭ニ參加シタルハ當然ナリ膠州湾ニ占領陸ヲシテ常ニ警戒セシメタルト全然同一ナリトス故ニ日本カ独逸ノナボレオン主義ヲ食止ムル責任ヲ有ス独逸ハ其行ヒ來レル帝國主義ノ危機ニ当リ幾多ノ國民中ニ友情ヲ有スルモノナキハ氣ノ毒千万ナレトモ多年間行ヒ來レル独逸ノ政略ハ四面ニ敵意ヲ懷カシメタルモ毫モ友情ヲ起サシメサリシナリ独逸ハ唯一一人ニテ武器ヲ取リテ立テリ何トナレハ平和ノ時ニモ唯一人ニテ立居リタレハナリ大隈伯ハ日本ノ立場ヲ明白ニ声明シテ曰ク日本ハ領土的野心ヲ有セスト

- (一) 今回ノ決定ハ英國ノ提議ニ基クモノナリトノ点ヲ特ニエンファサイズスルコト
- (二) 歐洲戰乱以來現ニ独逸側ニ於テ極東ノ平和ヲ攬乱シツツアル実蹟ヲ指摘スルコト
- (三) 我真意ニ関スル声明ノ誠實ナルコト及第三國殊ニ米國ノ利益カ断シテ我行動ニヨリ何等影響ヲ被ムル虞ナキコト
- (四) 東亞ニ於ケル米獨ノ利害ハ大体ニ於テ一致シ居ラサルコト
- (五) 三國干涉ニ依リ独逸國カ膠州湾ヲ強奪スルニ至リタル歴史ヲ明白ニスルコト
- (六) 膠州湾カ頑強横暴ナル「ミリタリズム」ノ独逸ノ手中ニ存スル限り縦シ歐洲ノ戰乱止ミタル後ト雖永久ニ極東ノ平和攬乱ノ大因タルヘク到底平和確保ノ日ナキコト
- (七) 膠州湾ノ堅壁容易ニ抜クヘカラサルコト（當方人士ハ一般ニ東亞ニ於ケル日独兩國ノ實力ノ懸隔余リニ甚シク我軍一タヒ到ラハ膠州湾立トコロニ陥落スヘシトノ感想ヲ抱キ居リ人情ノ自然トシテ我ニ反感ヲ醸ス傾アリ此点ハ米国人殊ニ甚シキモノアリ依テ此際右戰爭ニ加入ノ（不明）多大ノ犠牲ヲ予期シ之ヲ忍ヒテモ尚起タサルヲ

一一 日独開戦一件 一〇二 一〇三

得サルニ至リタルモノナリトノ念ヲ普遍セシムルノ要ア  
リ)

以上ノ外尚米国公衆ハグアム島等ノ関係ヨリシテ南洋独逸  
領ニ対スル我態度ヲ疑フコト凱切ナルカ如シ仍テ帝国政府  
ノ方針ト齟齬セサル以上ハ此際右疑懼ノ念ヲ解クノ方法ヲ  
講セラルコト有要ナリト信ス

一〇一 八月十八日 在英國井上大使ヨリ 加藤外務大臣宛(電報)

我對独最後通牒送付ニ付大臣訓令ニ依リ英国外

相ニ説明ノ件

第一七三号 (八月十九日前八、一二五受)

往電第一六七号ニ關シ最後通牒全文東京電報トシテ既ニ八  
月十七日諸新聞ニ表ハレタルヲ以テ此上ハ一刻モ速ニ英國  
外務大臣ニ面会申入方ノ必要迫リタルニ付同日同大臣ニ  
会見貴電第一二〇号ノ趣旨ヲ申入レタルニ同大臣ハ日本國  
ハ直ニ開戦スルコト思考シタルニ帝国政府ニ於テハ最初  
ノ計画ヲ变更セラレタルモノノ如ク又最後通牒前文ノ意味  
ハ義ニ協議シタル所ト多少異ナル旨ヲ述ヘラタルニ付本  
使ハ過日協議セシモノハ宣戰ノ按文ナリ独逸国政府ニ与ヘ

一八二

タルモノハ日本國カ最後通牒ノ形式ニテ单独ニナシタル勸  
告ナル旨ヲ答ヘタリ次ニ同大臣ハ曩ニ内話シタルカ如ク

独逸国政府ハ此ノ際一時或ル条件ニテ膠州湾ヲ支那ニ還附  
スルノ策ヲ講スヘシト思ヘルルカ自分ノ憂フル所ハ日本國  
ノ要求ニヨリ日本及支那側ノ海面ヨリ撤退シタル場合ニ於  
ケル独逸国軍艦ノ行動ナリ彼等ハ所々ニ分散シテ英國航海  
業ヲ迫害スヘク英國艦隊ハ之ヲ擊破センカ為各方面ニ互リ  
テ捜索ヲナササルベカラサル面倒ヲ見ルニ至ルヘキガ兎ニ  
角今トナリテハ独逸国政府ノ回答ヲ俟ツノ外ナシト述ヘラ  
レタリ

第一七八号 (八月十九日後九、一二五受)

一〇二 八月十八日 在英國井上大使ヨリ 加藤外務大臣宛(電報)  
日本ノ軍事行動地域局限ニ關スル英國政府新聞  
局ノ発表報告ノ件

第一八二号 (八月十九日後九、一二五受)

The Press Bureau recently established by the  
British Government published the following statement  
evening August 17th:  
(以下省略) (註)

一〇四 八月十八日 在紐育中村總領事ヨリ 加藤外務大臣宛(電報)

我對独最後通牒ニ關シ米国人ニ一層ヨク説明ヲ  
与フル必要ニ付稟申ノ件

第一一五号

独逸国政府ニ対スル帝国政府ノ「アルチマーム」ニ關シ八  
月十八日來訪ノ多數新聞記者會合帝国政府カ今度ノ機会ヲ  
利用シ独逸国ノ勢ヲ東洋ヨリ駆逐スルタメ自カラ進ンテ戰  
争ノ渦中ニ投セントスルニアラサルヤノ疑心ヲ以テ種々質  
問シタルニ由リ本官ハ之ニ対シ帝国政府ハ全ク日英同盟ノ  
精神ヲ以テ行動シツ、アルヲ明カニ説明シ置キタルモ一方  
獨逸側ノ諜報運動頗フル盛ナルニ付今後種々雜多ノ中傷的  
方法ヲ流布スルニ至ルヘク殊ニ八月十八日發行ノ有力ナル  
新聞ノ内既ニ日本ノ態度ニ同情ヲ有セサル社説ヲ掲ケタル  
モノアリ又「ハミルトン・ホルト」ノ如キモ日本國カ今日  
ノ態度ヲ執ルニ至リシ事由ニ付今少シ説明ヲ公表シ米

二 日独開戦一件 二〇五

二〇五 八月十九日 加藤外務大臣（ヨリ）在米國珍田大使宛（電報）

日本ノ対獨最後通牒ニ関シ米国人ノ誤解ヲ解ク  
為「ステートメント」發表方訓令ノ件

別電 同日加藤外務大臣發珍田大使宛往電第二〇〇

右「ステートメント」要旨

第一九九号

貴電第二六一号ノ件ハ至極尤ノ儀ニツキ直ニ決行シタシ尤モ本件ニ關シテハ当地方面ヨリモ漸次取計フヘキモ差当リ貴方ニ於テ有力ナル人物ヲ利用スル方有効ト認ムルニツキ別電第二〇〇号ノ趣意ニヨリ貴官ニ於テ可然ステートメントヲ作成セラレ貴地方ニ於ケル適當ノ人物及ヒ新聞ヲ利用シ速ニ米國新聞界ニ普及セシムル様御取計アリタシ御申越ノ（ヨリ三）ハ別電ニ含ミ居ルモ（イ）ハ貴官ニ於テ十分御承知ノ儀ニツキ右ハ御意見ノ通り貴方ニ於テ可然御書加ヘアリタシ尚中村總領事ヨリモ貴電ト略ホ同様ノ儀申越セルニツキ本電ノ趣意御伝アレ

（別電）

八月十九日加藤外務大臣發在米國珍田大使宛電報

米国人ノ誤解ヲ解ク為發表スベキ「ステートメント」ノ要旨

二〇六 八月十九日 加藤外務大臣（ヨリ）在本邦英國大使会談

日本ノ軍事行動局限ニ關スル大限首相ノ声明ニ付外務大臣ヨリ説明及英國大使ヨリ獨國ノ膠州

附屬書一 八月十七日大隈總理大臣演説ノ一部英訳文

二 八月十七日英國外務大臣發在本邦英國大使

宛電報寫

大正三年八月十九日午前十一時四十五分英國大使大臣ノ求ニ応シ來省會談ノ要領左ノ如シ

大臣、（別紙甲号写ノ通十七日總理大臣ノ実業家招待席上ニ於ケル演説中軍事行動制限ニ關スル部分ノ英訳ヲ示シ）

一昨日モ御話シタル通ニテ日本ノ軍事行動ノ範囲ヲ具体的ニ言明スルコトハ面白カラズ現ニ貴國艦隊司令官ヨリ貴大使館付武官宛ノ通報トシテ海軍省ヨリ接到セル報道ニ依レハ獨逸軍艦ハ「ジエリット」島ニ在リトノコトナルガ果シテ然ラハ同島ハ日本汽船ノ布哇北米等ヘノ交通路ニ近ケレハ我商業航路ノ安全ヲ保ツ為ニ適當ノ行動ヲ取ラサルヲ得サルニ至ルハ誠ニ已ムヲ得サル所ナルヘシ將又昨日モ御話シタル通日本ノ軍艦二隻ヲ貴國司令官ノ指揮ノ下ニ置

第二〇〇号

英獨開戦以來獨逸ハ頻リニ人夫ヲ徵發シテ益々膠州湾ノ武備ヲ堅メ其ノ東洋艦隊ハ同湾ヲ根拠地トシテ頻々支那海ニ出没シ其仮裝巡洋艦ト相須テ東洋ニ於ケル英國ノ通商航海ヲ脅シ同國ノ商業的利益ヲ侵害スルコト頻ナルノミナラス同時ニ我商船ノ航路ト貿易ノ安寧ヲ妨ケ通商界ヲ挙テ極テ不安ノ地位ニ置キ加フルニ或ハ我商船ヲ抑留シ或ハ我輸出入品ヲ搭載セル獨逸船ニシテ苟クモ東亞ノ海ヲ航スルモノハ悉ク獨逸政府ノ徵發スルトコロトナリ貨物積載ノ儘総テ之ヲ膠州湾ニ回航セシムル等我外國貿易及ヒ之ニ關聯スル經濟界ヲ根底ヨリ振撼シ延テ東亞全体ノ平和ヲ攪乱スルニ至リタルヲ以テ日英兩國政府ハ互ニ打解ケテ時局ニ關スル竟見ヲ交換シ上述獨逸ノ為メ侵迫ヲ受ケタル兩國全般ノ利益ヲ防護シ日英同盟ノ目的タル極東ノ平和ヲ確保センカ為メニハ同盟國進退ヲ共ニスルノ外ナキ事ニ兩國政府ノ意見合致シ遂ニ蹶然立ツニ至レルモノナリ

是レ日英兩國カ同盟協約ノ命スル處ノ義務ヲ履行スルモノニシテ兩國ノ光榮トスル処ナリ而シテ如上獨逸艦船ノ横行ハ要スルニ膠州湾ナル根拠地アルカ為ナルハ勿論ニシテ若シ獨逸ニシテ極東ニ膠州湾ナル根拠地ヲ有セサランカ其行

自由ナルロトナルマク尙日本ノ東海岸ニ対スル危険ニモ  
備フルノ必要アルベク從テ日本ノ行動ヲ太平洋上ノ領土島  
嶼ニ及ホサストノ制限ヲ其儘ニ実行シ得サルコト昨日現  
ニ述タル所ノ如シ要スルニ英国外務大臣ノ希望ハ濠洲

「リニアージーランド」等ニ於テ日本ノ真意ヲ疑ヒ或ハ其ノ  
近海ニ於ケル平和ヲモ害スルガ如キコトアランカトノ心配  
アルベシトノ懸念ニ出ダルコトナルベケンバニニ備フル為

ニハ昨日モ御話シタル如キ一般的ノ言明ニテ十分ナリト思  
考セラレタルヲ以テ總理大臣ニ於テモ其意味ニテ此声明ヲ  
為シタル次第ナレハ左様御諒承アリタン

大使、委細持承セリ、自分一己ノ意見トシテハ是丈ニテ十  
分ト存ズ次ニ（別紙乙号英國外務大臣來電写ヲ提出シ）此  
ノ通電報ニ接シタリ御一覽ニ供ス  
大臣、（一読後）此第一項中膠州湾還付ノ件ハ事実斯クノ  
如キ事態ハ万々発生セサルベシテ既考ス支那ガ若シ独逸ニ  
拠リ何等カノ計画ニ出ダルニ於テハ重大ナル結果ヲ生ベ  
キ眞夙ニ支那政府ニ申入アル次第モアルニ付支那ガ独逸ノ  
提唱ニ聽キ是等独逸ノ処置ヲ甘受スルガ如キコトハナカル  
ベン又其後段独逸艦離散ノ件ハ篤ト我海軍当局ニヤ申伝く  
置クベシ

operations will not, therefore, extend beyond the  
limits necessary for the attainment of that object  
and for the defence of her own legitimate interests.  
Accordingly the Imperial Government have no  
hesitation in announcing to the world that the Im-  
perial Government will take no such action as to  
give to third Powers any cause of anxiety or un-  
easiness regarding the safety of their territories  
and possessions."

(註釋III)

乙号

八月十七日英國外務大臣發在本邦英國大使宛電報寫

Telegram from Sir Edward Grey

August 17th.

August 19th, 1914.

British Embassy,  
TOKYO.

I drew His Excellency's attention to the pos-  
sibility that Germany might deal with the ultima-  
tum by handing back Kiaow-chow to China direct  
and by sending her ships away to scatter in pursuit  
of British commerce outside Chinese waters.  
You should consult Minister for Foreign Affairs  
and say that I hope the Japanese Government are  
prepared to deal with the contingencies indicated  
above.

"Japan's object is to eliminate from the Continent  
of China the root of the German influence, which  
forms a constant menace to the peace of the Far  
East and thus to secure the aim of the alliance with  
Great Britain. She harbours no design for ter-  
ritorial aggrandizement or entertains no desire  
to promote any other selfish end. Japan's warlike

大使、斯様ノコトベニセヤ生スマジトハ存スルモ尚万一ヲ  
慮リ英国外務大臣ヨリ申来リタル次第ナルベキニ付一応御  
考量相成置カレタシ

英國大使ハ右ニテ会談ヲアリ退出セリ

Jaluit ヤールート島ノコムナヲ

(註釋IV)

八月十七日 大隈總理大臣演説ノ一部英訳文

甲号

At the invitation of Count Okuma, prominent  
businessmen from different parts of the country  
assembled at his official residence this afternoon to  
hear him speak. After briefly dwelling upon the  
present attitude of the Imperial Government, the  
Premier told them as follows:—  
"Japan's object is to eliminate from the Continent  
of China the root of the German influence, which  
forms a constant menace to the peace of the Far  
East and thus to secure the aim of the alliance with  
Great Britain. She harbours no design for ter-  
ritorial aggrandizement or entertains no desire  
to promote any other selfish end. Japan's warlike

廿國ノ膠州湾方面ニ軍隊派遣及膠州湾還附ハ廿  
國外務省ニ訪問シ仏國政府ハ其在支公使ヨリ支那カ軍隊  
ノ膠州湾方面ニ送ラシメトノ報告ヲ接受シタルヲ以テ直  
ニ同公使ニ對シ在北京露英両國公使ト協議ノ上支那政府ハ  
斯ノ如キ行動ノ結果ニ付又之ニ依リテ生スルコトアルベキ

中立違反ノ行為ニ付重大ナル責任ヲ負担セサル可カラサル  
コトニ関シ同政府ニ警告ヲ与フヘキ様電訓シタリトノ電信  
ヲ本国政府ヨリ接手シタルニ付通報ニ及フ旨ヲ申述ヘタル  
ニ付大臣ハ仏国政府ノ此措置ニ対シテ感謝ノ意ヲ表セラル  
ルト同時ニ本件ニ関シテハ仏国外務大臣ヨリ石井大使ニモ  
通報アリタリトテ同大使ヨリ来電アリタルカ右電信中ニハ  
膠州湾租借地ノ還附ニ関スル支獨交渉ニ対シテモ支那政  
府ニ警告ヲ与ヘラレタル旨記載アリ帝国政府ハ時宜ニ適シ  
タル仏国政府今回ノ措置ニ対シ真摯ナル謝意ヲ表彰スルモ  
ノニシテ貴大使ヨリ之ヲ仏国政府ニ伝達セラレムコトヲ希  
望ス膠州湾返還ノ件ニ関シテハ帝国政府ニ於テモ情報ニ接  
シタルニ付過日在支帝国臨時代理公使ヲシテ交渉セシメタ  
ルニ外交總長ハ袁大總統ノ許諾ヲ經テ支那政府ハ未タ嘗テ  
獨国政府ヨリ斯ノ如キ提議ニ接シタルコトナク万一一之ニ接  
スルコトアルモ断シテ同意セサルヘキコトヲ誓ヒタルニ  
付仮令支那ノ誓約ハ余リ引当テニナラヌトスルモ差當リ之  
ヲ破ルカ如キコトハ無カルヘク情報ヲ綜合スルニ膠州湾還  
附ノ件ハ公式ニ獨国代表者ヨリ支那政府ニ提議シタルモノ  
ニハ非サルカ如ク思考セラル又軍隊派遣ノ件ニ関シテハ四  
師団動員セリトノ報知アリ又其他ノ報ニヨレバ右ハ帝国政  
府

府ノ方針ヲ変更セシメムカ為ニ支那政府カスノ如キ風説ヲ  
伝播セシメタルモノナリトモ之アリ四個師団ノ動員ハ支那  
ニ取リ決シテ容易ノ事ニ非ス本大臣ハ仏国政府今回ノ措置  
ニ対シテ再ヒ茲ニ謝意ヲ表スルト同時ニ今後必要ノ際ニハ  
再ヒ仏国政府ノ好意ニ依頼スヘキ場合モアルヘキ旨ヲ述  
ヘラレ話頭ヲ転シテ帝国政府ノ最後通牒ハ予期以上ニ速ニ  
伯林ニ到達シ去十七日船越臨時代理大使ハ獨国外務大臣カ  
皇帝ニ隨從シテ戰地ニ赴キタルニ付外務次官ニ交付セルニ  
次官ハ直ニ之ヲ轉送スヘキ旨答ヘタル由同代理大使ヨリ來  
電アリタリ右ノ如ク速ニ電報到達スルニ於テハ獨国政府ニ  
与ヘタル回答期間長キニ過キタル觀ナキニ非サルモ斯ノ如  
キ速達ハ予メ想像スルコト能ハサリシ次第ナリト述ヘラレ  
タルニ仏国大使ハ獨國ハ多分右ノ通牒ニ対シテ回答ヲ為サ  
サルコトト存セラル所余リ時日ヲ遷延スルハ時局ヲ紛糾  
セシムル所以ナルヲ以て期間満了ト同時ニ日本国政府ハ自  
由行動ヲ執ラルコト必要ナルヘシト申出タルニ対シ大臣  
セシムル所以ナルヲ以て期間満了ト同時ニ日本国政府ハ自  
由行動ヲ執ラルコト必要ナルヘシト申出タルニ対シ大臣  
ハ帝国政府モ全然同意見ナル旨ヲ答ヘ米國ノ態度、在獨本  
邦留学生ノ状態等ニ關シ二三ノ應答アリ本日ノ会談ヲ終レ  
リ

## 二〇八 八月十九日 加藤外務大臣ヨリ 在英國井上大使宛（電報）

日本ノ軍事行動ノ地理的局限ノ声明ノ代リニ總  
理大臣ガ為シタル一般的声明ニ付英国外相ニ說  
明方訓令ノ件

### 第一三〇号 （八月十九日後一、五〇発）

日本ノ軍事行動ニ對シ地理的局限ヲ加ヘントスルノ義ニ關  
シ在本邦英國大使ハ屢本国政府ノ來電ヲ本大臣ニ示シ我行  
動ハ支那海及其以西ノ亞細亞海並ニ東亞大陸ニ於ケル獨乙  
領地又ハ其占領地ニハ及フヘキモ太平洋上ノ島嶼又ハ領土  
ニハ及ハサルヘキ旨ヲ帝国政府ニ於テ何等カノ形式ニテ声  
明セシヨト本国政府ノ希望ナル趣頻リニ申入レタル處帝国  
政府ニ於テ已テニ声明セル通り（往電第九九号第一二一號  
等）日本ハ戰爭ニ參加スルモ領土拡張其他ノ欲望ヲ遂クル  
ノ意志ハ毫モ之ヲ有セサル次第ニテ帝国ノ眞意ハ右ニテ充  
分明瞭ナルヘキ筈ナルノミナラズ本邦ト米國太平洋沿岸ト  
ヲ航行スル帝國商船ハ其數決シテ渺ナカラズ米國及布哇居  
住本邦人日常ノ必需品モ之等商船ニヨリテ運搬セラル、次  
第ニシテ其航路ヲ安全ニ保護スルノ必要ハ申迄モナキ義ナ  
ルニ英國東洋艦隊司令長官ヨリ我海軍ニ送リ越シタル情報

一一 日独開戦一件 一一〇 八月十九日

一九〇

ニ対シ当方ノ立場ヲ説明セラレ右ニテ満足スルヤウ話シ置カレタン

註 別電第一三一號ヲ省略ス右ハ八月十九日加藤外務大臣

ト在本邦英國大使トノ会談(二〇六文書)附屬書一中

引用符ニテ囲メル部分ト同文ナリ

一一〇 八月十九日 加藤外務大臣ヨリ  
在英國井上大使宛(電報)

中国ニ対スル日英共同警告見合方訓令ノ件  
第三五八號(註)

貴電第五八五號ニ関シ

追テ何分ノ義電報スル迄本件警告見合サレ度英國公使ニモ

露仮側トノ協同作戦ヲ不得策トスル日本ノ意向

ヲ英国外相ニ申入方電訓ノ件

第一三三号

帝国ノ軍事行動ニ就テハ其ノ準備整ヒ次第英國陸海軍官憲

ト協議ノ上其ノ結果ヲ露仮軍事官憲ニモ通報シ其協同ヲモ

求ムルコト致度旨在本邦英國大使ヨリ訓令ニ基キ本大臣

ニ談話ノ次第アリタル処目下予見セラル所ニテハ露仮軍

ヲシテ日英側ト協同作戦ヲナサシムルコトハ其ノ必要ヲ認

メサルノミナラス戰後ノ協定ニ付テモ事態ヲ紛糾セシムル

ノ嫌ナキニアラスト存セラルニ付帝国政府ニ於テハ露仮

ト協同作戦ノ義ハ果シテ得策ナルヘキヤ否ヤ懸念シ居ル次

第ナリ就テハ貴官ハ「サー、エドワード、グレー」ニ面会

往電第一三〇號ノ通ナル處帝國政府所決ノ通報ヲモ待タズ

在北京英國公使館ニ於テ右様ノ公表ヲ為スハ甚タ其意ヲ得

サル次第ニシテ両政府間交渉ノ途中余計ナル手段ヲ執リ妨

害ヲ加ヘタルモノト認メサルヲ得ズ從テ帝國政府ニ於テハ

必要ノ場合ニハ我行動ノ地理的局限ニ関シ右ノ如キ明確ナ

ル打合セ両政府間ニ成立シタリトノ報道ハ誤レル旨声言セ

サルヘカラサル場合アルヘシ近來在北京英國公使ノ措置ハ

往々日英兩政府間交渉ノ次第ト齟齬スルモノ、如ク就テハ

頗ル機微ノ事柄ナレトモ同盟國國交上影響渺ナカラサルコ

トナルニ付至急貴官ヨリ適當ナル方法ヲ以テ英國政府ニ對

シ同政府ヨリ出来得ベクンバ相當ノ注意ヲ在北京英國公使

ニ与フルヤウ申入レラルヘシ

註 別電第一三四號省略ス同別電ハ前掲小幡米電第五八六

号(一九六文書)全文ナリ

一一一 八月十九日 在本邦露國大使ヨリ  
加藤外務大臣宛

対獨最後通牒發送済通告ノ際ニ於ケル加藤外相

ヨリノ友誼的保障ニ対シ露國政府ヨリ謝意表明

ノ件

一一 日独開戦一件 一一一

ノ節公然トナク右帝國政府ノ意嚮ヲ洩ラシ置カルル様致シ  
タシ在本邦英國大使ニモソレトナク話シ置キタリ

一一〇 八月十九日 加藤外務大臣ヨリ  
在中國小幡臨時代理公使宛(電報)

中國ニ対スル日英共同警告見合方訓令ノ件

第三五九號(註)

貴電第五九五號ニ關シ

追テ何分ノ義電報スル迄本件警告見合サレ度英國公使ニモ

右ノ趣申入レラルヘシ

註 一九五文書

第一三三号

(八月十九日後四、二〇発)

別電第一三四號小幡米電ニ關シ帝國政府ガ執リタル方法ハ

一一一 八月十九日 加藤外務大臣ヨリ  
在英國井上大使宛(電報)

日本ノ軍事行動地域局限ニ關ヘル在中国英國公

使館ノ公表ニ關シ英國政府ノ注意喚起方電訓ノ

件

第一三三号

(八月十九日後四、二〇発)

別電第一三四號小幡米電ニ關シ帝國政府ガ執リタル方法ハ

Strictly confidential.

The Russian Ambassador has not failed to transmit to his Government the friendly assurances expressed by His Excellency Baron Kato on the interview of the 15th August and the kind readiness of the Japanese Government to support Russia in every way in the actual circumstances.

The Russian Ambassador is today in receipt of a telegram from St. Petersburg instructing him to express to the Japanese Government the sincere thanks of the Russian Government for the mentioned friendly assurances and the kind dispositions against Russia.

The Russian Government hopes that actual circumstances will strengthen the link of friendship uniting both countries and further improve the solidarity of their actions for the welfare of both peoples and the maintaining of durable peace in the Far East.

The 19th August, 1914.

一一三 八月十九日 在中国小幡臨時代理公使ヨリ 加藤外務大臣宛(電報)

我對独最後通牒ニ対スル北京天津タイムスノ非難、在中国英國公使ノ策動等ノ情勢ニ鑑ミ我对中国方策ニ關シ意見稟申ノ件

第五九二号乃至第五九五号(註)

独逸国ニ対スル帝國政府ノ最後通牒發表以来当地外国人ノ論評モ追々新聞紙上ニ公表セラレ八月十八日發行ノ北京天津タイムスニ於テ日本國ノ行動ハ正当ナリヤト云フ表題ノ下ニ掲載セラレタル社説ハ時節柄最モ注目ニ值スル有力ナル所論ナルノミナラス内容ハ余程實際ノ内情ニ通スルニアラサレハ為シ能ハサルモノノ如ク考ヘラレ本官ノ推測ニシテ誤ナクハ必ズ英國公使館筋ノ意ヲ受ケ執筆發表シタルモノニアラスヤト考ヘラル右 Peking and Tientsin Times 社説ニ於テハ日本カ今回ノ歐洲戰爭ニ參加スルノ理由ナキヲ指摘シ今ヤ支那沿岸航海業モ殆ント旧態ニ復シ英國ノ東洋貿易ハ何等ノ危険ヲ感セサルニ至レルニ突然日本ノ此挙動ニ出テタルハ正シク日本カ此機會ヲ把握シテ何事力ヲナサント欲スル意志ト<sup>オカ</sup>解スル能ハスト論シ此際ニ於ケル英国外交官ノ動作ハ極メテ会心ノモノアリトテ英國カ膠

勧告シ最後通牒ニ其ノ旨記入セシメタル事情ヲ逐一洩ラシ是ノ間巧ミニ支那ヲ操縦シ英國ハ支那ニ対スル好意的態度ヲ仄メカシ著々英國ノ地歩ヲ確保セントシ居ルモノト信スルニ足ル十分ノ理由アリ兎ニ角當地英國公使以下一般英人並ニ他外国人ノ意嚮ハ前記「ペキン・エンド・テンシン・タイムス」社説ニ一致スルモノト認メラレ折角膠州灣還附ヲ日本國ニ於テ宣言シ支那カ此ノ恩恵的行動ヲ英人ノ努力ニ出タルモノノ如クナラシムハ甚タ面白カラサル次第ト思ハルル処今尚支那人一般ハ勿論多數外人中ニモ日本國ニ於テ果シテ誠実ニ膠州湾ヲ支那ニ還附スルノ意志アリヤ否ヤニ付テモ疑フ存シ居ルハ明白ナル次第ナレハ叙上ノ如キ言論カ直ニ支那人ノ耳ニ入り易ク衷心日本ニ信頼スルニ至ラサルヘシ今ヤ此ノ絶好ノ機会ニ遭遇シ我ニ於テ鮮ナカラス努力スル所アリナカラ万一二モ外交上右ノ如キ結果ヲ來スニ於テハ誠ニ遺憾千万ノコトト存ス況ソヤ八月十八日本官ハ英露両公使ヲ歴訪シ又仏國公使ノ來訪ニ接シ其ノ語ル所ニヨリ明カニ三国軍隊カ日本ト共ニ青島攻撃ニ参加スル意志ヲ有シ又其準備ヲモナシ居ル趣承知シタルノミナラス三国公使ハ将来ノ為メ右ヲ外交上必要ナル措置ト認メ居ルモノノ如ク若シ三国軍隊カ我青島攻撃ニ參加スル様ノ

州湾ヲ戰争ノ參加ノ外ニ置カント欲シ青島在住ノ外国人ノ利益並ニ同地支那人ノ平和ノ為メニ膠州湾獨逸官憲ハ必ス同地ヲ支那ニ還附スルノ至当ナルヲ主張シタリト明言シ暗ニ難ヲ膠州ニ構フルハ日本ノ策源ニシテ英國ノ希望ニアラサルヲ諷シ極力日本ノ膠州湾攻撃ヲ非難シ斯ノ如キ日本ノ態度ハ却テ日英同盟ノ目的ニ反スルモノナリト断言シ更ニ進シテ青島ハ久シク日本人ノ羨望ノ標的ナリト説キ今ヤ旬日ヲ出テ斯青島ハ騒乱ノ街ト化スヘキ次第ナルカはレ極力英國人ノ意志ニ反スルモノニシテ其責任ハ全然日本一個ニテ負フヘキ處ナリト極言シ最後ニ最後通牒中ノ文句ヲ評シ膠州湾ハ直ニ之ヲ支那ニ還附スヘシトナシタル英國当初ノ主張ヲ容レスシテ同地ハ一時之ヲ日本ニ引渡シ行々ハ日本ヨリ支那ニ還附スヘシト宣告セルハ結局東洋ノ平和ヲ紊スノ虞アルモ之ヲ確保スル所以ニアラスト結論シ極メテ有力犀利ナル論評ヲ為セリ

之ヲ要スルニ膠州湾還附問題ニ対スル英國公使ノ意嚮ハ屢次ノ往電ニテ御詳悉ノ通ニテ同公使カ日本ノ膠州湾攻撃ヲ喜ヒ居ラサルハ一点疑ナキ所ニシテ本官ノ推測スル所ニヨレハ同公使ハ内密支那側ニ日本ノ膠州湾攻撃ニ英國カ參加セシ由来及同地ヲ将来支那ニ還附スヘキコトヲ日本國ニ

註 右ハ一個ノ電 ナルモ長文ナルガ故ニ發電技術上之ヲ

四部ニ分ナ連続シタル別個ノ番号ヲ附シタルニ過ギズ

二 日独開戦一件 二一三

二 日独開戦一件 一一四 一一五

一九四

一一四 八月十九日 加藤外務大臣（ヨリ）  
在瑞典国内田公使宛（電報）

船越代理大使ヨリ独逸外務省ニ最後通牒提出済  
ノ電信本省ニ到達ノ旨及米国政府在独邦人保護

ヲ快諾セル旨同代理大使へ通報ノ件

二 八月十七日付中国外交部ヨリ在本邦同國公  
使宛電報写訳文  
三 八月十八日付中国外交部ヨリ在本邦同國公  
使宛電報写訳文

機密第三七二号

（八月二十八日接受）

第二八号

船越ヘ左ノ通転電アレ又「同電信」以下在漢堡奧田ヘ転電  
アレ

貴電第一〇三号八月十九日接受セリ同電信後段万ノ場合  
ニ於ケル在独帝国公館及本邦人ノ保護ハ米国政府ニ依頼シ  
タル処同政府ノ快諾ヲ得タリ

註 船越代理大使ノ第一〇三号ハ前出内田瑞典公使八月十  
八日發外務大臣宛第二三号（一九九文書）ナリ

在支那

臨時代理公使 小幡 西吉（印）

外務大臣男爵 加藤高明殿

本件ハ昨十八日本官孫宝琦ト會見ノ節當方へ写送附ノ事ヲ  
約シタルモノニ有之候處本日約ノ如ク入手致候間何等御參  
考ニ可相成乎ト存シ及転達候也

註 右電報等記録中ニ発見セラレズ但當時外務本省ニ於テ  
作成セルモノト認マラル右ノ訳文存スルニ付之ヲ附  
記トシテ左ニ掲載ス

（附記一）  
甲号訳文

日本駐劄陸公使來電

夜九時加藤外相ハ余ヲ外務省ニ招キ日本政府カ独逸ニ送レ  
ル最後通牒ヲ手交セリ其ノ文ニ曰ク  
(此處ニ通牒全文アリ省略ス)

一一五 八月十九日 在中國小幡臨時代理公使ヨリ

對獨最後通牒ニ關シ在本邦陸公使ト中國政府ト

ノ問ニ往復セル電報寫送附ノ件

附記一 八月十五日付在本邦中國公使ヨリ同國外交  
部宛電報寫訳文

加藤外相ハ余ニ告テ曰ク現ニ日独ハ最初ノ交渉ニ係ルト雖  
モ既ニ英國ト此ノ如キ辦法ヲ協定セリ若シ独逸ニシテ承諾  
セザレバ即チ開戦スヘン是レ永ク東亜ノ平和ヲ保タンカ為  
メニシテ決シテ土地ヲ占領スルノ野心ナク且中國ニ対シ誠  
ニ友誼ヲ表シ特ニ先ツ通告ス深ク望ムラクハ中國政府ハ誠  
意ヲ以テ日本政府ヲ信任シ事ニ遇ハバ誠ヲ推シテ商量ゼン  
コトヲ幸トナス日英獨ノ開戦ニ至ルモ区域ニ限リアリ中國  
既ニ中立ヲ守ラハ自ラ戦ニ与カルノコトナシ若シ中國ニ内  
乱ヲ生シ自ラ平クル能ハサルトキハ日英両国ハ東亜ノ平和  
ヲ保持センカ為メニ相助ケテ乱ヲ平ケンコトヲ願フモ中間  
ニ於テ利ヲ圖ルノ心ナシ深ク望ムラクハ大總統及政府ハ信  
賴シテ疑フナク各々誠意ヲ以テ相対シ画策ヲ施サザレハ則  
チ東亜ノ幸ナリ云々並ニ小幡ヲシテ通告セシメタレハ既ニ  
承知セラルルナラント言及セリ

右代呈セラレンコトヲ乞フ

陸宗輿

十五日

（附記二）

乙号訳文

外交部來電

外交部 十七日

丙号訳文

外交部來電

民国成立以来我大總統ハ政策ヲ決定シ日本ニ結納スルヲ希

二 日独開戦一件 一一五

一九五

和ノ目的ノ為メニ歐洲ノ戰禍ヲシテ東方ニ波及セシメサル  
コトヲ希望シタルカ日本政府ガ独乙ニ与ベタル最後ノ通牒

モ亦永ク東亞ノ平和ヲ保全セント欲スルモノニシテ其辦法

ハ同シカラサルモ平和ヲ愛シ人心ヲ尊ムノ心ハ彼此一致セ

リ日本政府ノ通牒第二款ハ獨國政府ノ為メニ膠州灣租借地

全部ヲ中国政府ニ還付スルヲ以テ目的トナセルハ公道ヲ

主持シ誠ニ友誼ヲ表スルコトヲ微スルニ足リ尤モ感謝スル

所ナリ若シ不幸ニシテ獨乙カ勸告ヲ聽カス日獨両国ガ兵ヲ

以テ相見ルニ至ルモ日本政府ハ決シテ土地ヲ占領スルノ心

ナク且ツ中国ノ中立ヲ尊重セルコトヲ声明セラレタルニ付

我政府ハ固ヨリ已ニ深ク信シテ疑ハス而シテ高義厚徳ハ尤

モ欽佩スル所ナリ中国ニ於テ匪徒カ間ニ乘シテ竊カニ發ス

ル場合ニ付テハ中國政府ハ必ス自ラ実力ヲ以テ鎮圧スヘク

治安ヲ擾害シ重ネテ友邦ヲ勞スルニ至ラサランムベシ日本

政府ハ純ニ誠実ヲ以テ相孚トス我政府ハ自ラ當ニ誠ヲ竭シ

テ相待シム

右日本政府ニ對シ本国政府カ日本政府ノ眞誠友好ノ意ヲ申

謝スルコトヲ声明スヘシ

外交部 十八日発

米國大統領米國民ニ中立態度保持ノ必要ヲ訴く  
タル警告書發表ノ件

別電 同日珍田大使發加藤外務大臣宛(電報)

米國大統領警告書要領

## 第二六八号

大統領ハ八月十八日要領別電第一六九号ノ如キ警告書ヲ米

國國民一般ニ与ベタリ独逸人血統米国人ノ集團及ヒ其機關

新聞等カ一般排日的分子ト呼應シテ當國ニ於ケル排日感情

ヲ激發セントノ試ヲ開始シタルコトハ右警告書起草ノ一大

原因ナリト伝ハラル

(別電)

八月十九日珍田大使發加藤外務大臣宛電報第一六九号

米國民ノ中立態度保持ノ必要ヲ訴ベタル米國大

統領ノ警告書要領

No. 269, Betsuden

My fellow countrymen:

Effect of war upon United States will depend  
upon what American citizens say and do. Every  
man really loves American will act speak in true

spirit neutrality. Spirit of nation in this critical  
matter will be determined largely by what in-  
dividual, society, those gathered in public meetings  
do and say upon what newspapers magazines con-  
tain, upon what minister utter in pulpit and men  
proclaim as opinions on street. People of United  
States are drawn from many nations chiefly now  
at war, it is natural inevitable there be utmost  
variety of sympathy desire among them regarding  
issues circumstances of conflict. It will be easy to  
excite passion and difficult to allay it. Those re-  
sponsible for exciting it will assume heavy responsi-  
bility, responsibility for no less thing than that  
people of United States may be divided in camps of  
hostile opinion hot against each other. Such divi-  
sions among us would be fatal to our peace of mind  
and might seriously stand in way of proper per-  
formance our duty as one great nation at peace, one  
people holding itself ready play part of impartial  
mediation and speak counsels of peace accommoda-  
tions not as partisan but as friend. I venture  
therefore speak solemn warning to you against that  
deepest, most subtle, most essential breach neu-

trality which may spring out of passionately taking  
sides. We must be impartial in thought as well as  
in action. I am speaking, I feel sure, earnest wish  
of every thoughtful American that our great coun-  
try should show herself in this time of peculiar trial  
a nation fit beyond others exhibit fine poise of  
undisturbed judgment, dignity of self-control, ef-  
ficiency of dispassionate action, a nation that neither  
sits in judgment upon other nor is disturbed in her  
own counsels and which keeps herself fit and free  
do what is honest, disinterested truly serviceable  
for peace of world. Shall we not resolve put upon  
ourselves restraints which will bring to our people  
happiness and great lasting influence for peace.  
We covet for them.

(Signed)

一一一 八月十九日 在紐育中村總領事(電報)  
日本ノ大戰參加阻止ノ為ノ独逸系米国人ノ大統

領ニ對スル歎願等ノ活動ニ付報告ノ件

第118号

独逸種米国人ヨリ成ル National German Alliance <大  
11 独開戦一件 111

一一一 日独開戦一件

一九八

統領ニ書面ヲ送リ日本カ独逸ニ対シ提起シタル支那ニ於ケル政治上商業上一切ノ利益放棄ノ要求ニヨリテ戰争ノ慘禍ヲ極東ニ及ホスカ如キコト勿ラシムル様人道文明及ヒ世界平和ノ名ニ於テ在米本国大使ヲ經テ日本国政府ニ対シ勧告セラレントト嘆願シタル由米国ニ於テ選挙権ヲ有スル独逸人ノ数ハ頗ル多数ナルカ彼等ハ政府当局ニ対シ此政治上ノ勢力ヲ極力利用シツ、アルモノノ如シ独逸人ノ巢窟ナル「イリノイズ」州選出一議員カ議会ニ於テ日本ノ行動ニ對シ米国政府ノ干渉方ニ関スル決議案提出ノ如キモ其一例ナルヘシ米国政府ノ態度ハ之カ為メ甚シキ影響ヲ被ムルカ如キコトナカルヘキモ此暗論ニ対シテハ我方ニ於テ将来ノ為メ多少注意ヲ払ヒ置ク価値アルモノト思考セラル御参考迄ニ申進ス

一一二 八月十九日 在英國井上大臣（ヨリ）加藤外務大臣宛（電報）

英国外相ヨリ日本ニ依ル中國ノ中立尊重ヲ要望  
シ又日本ノ軍事行動区域局限ニ關スル英國政府  
ノ声明ニ付説明ノ件

第一八三号 （八月二十日前五、〇〇受）

一一三 八月十九日 在英國井上大臣（ヨリ）加藤外務大臣宛（電報）

キ様早速在日本英國大使ニ電訓シタリト告ケタリ貴電第一二六号篤ト英国外務大臣ニ説明シ置キタリ

对中国日英共同警告中膠州灣還附保障記入除外  
ニ英国外相同意ノ件竝ニ独逸皇帝ノ同地防戦電

訓ニ闕シ同外相ヨリ内報ノ件

第一八四号

往電第一八三号ニ闕シ今八月十九日外務大臣ニ面会先ツ本使ヨリ貴電第一二四号ニ引用セラレタル膠州灣占領ニ闕スル同大臣談話ノ趣ヲ述べ本使ニ於テ右ノ通記憶セル旨ヲ述

ヘタルニ同大臣ハ右ハ其ノ通ナル旨ヲ答へ続イテ同大臣ハ膠州灣還附保障ノコトハ日英両國ヨリ支那政府ニ与フヘキ「ジョイント・ノート」ニ記入スル必要ヲ認メサルニ付右文書ニハ概括的ノ字句（general terms）ヲ使用スヘキ旨及本件ニ付支那駐劄日本國代理公使ト協同スヘキ旨既ニ支那駐劄英國公使ニ電訓シ同時ニ右ノ趣在日本英國大使ニ電報シタリト語ラレタリ最後ニ同大臣ハ今朝英國政府ニ於テinterceptシタル独逸國皇帝ヨリ米國駐劄獨逸國大使経由膠州灣總督宛電訓ニハ八月二十三日ニ至ラハ日本國ハ同地ヲ攻撃スヘキニ付最後迄防戦スヘク女子小児ハ避難セシムベク尚右独逸艦隊ニ伝フヘントアリ右ノ趣閣下ニ内報スヘ

貴電第一二四号支那駐劄英國公使ヘ訓令方ニ付八月十八日英国外務大臣ニ篤ト申入タルニ同大臣ハ膠州灣還附保障云々ニ闕シ同公使ヨリ電稟シタリトノ電報ハ確カニ記憶セサルニ付取調ノ上八月十九日何分ノ義回答スヘキ旨語ヲタル後英國政府ハ日独両国ハ直ニ戰争状態ニ入ルコトト信シタルニ付軍事行動ニ付日本官憲ト協議スル様既ニ東亜ニ於ケル陸海軍官憲ニ訓令ヲ發シタルガ愈々日独開戦ノ曉独逸國ハ齊シク日英露仏ノ敵ナルヲ以テ東亜ニ於ケル軍事行動ニ闕シテハ四國ニ於テ成ルベク共同動作ヲ執ルコトト致シタキ旨及独逸國ノ明瞭ナル中立侵害ハ今回戦乱ノ原因トナルモノニシテ支那ニ付テハ勿論中立保障条約ナキガ英國ハ日本國ト同様同國ノ中立維持ニ最モ重ヲ置クモノナルニ付軍事行動ニ依リ中立ヲ侵害セラルコトナキヲ切望スル旨並ニ八月十七日独逸國ニ付スル日本ノ最後通牒発表セラレタルニ由リ英國政府ハ東亜ノ時局ニ対スル同政府ノ見解トシテ「ステートメント」ヲ公表シタルガ（往電第一八一号）右ハ帝國政府ノ意向ニモ一致スルコトト思考セラルル處右公表ハ一般公衆ノ杞憂ヲ鎮静スルノ効アリタルモノト信スル旨附言シタリ

一一四 八月二十日 在英國珍田大使（ヨリ）加藤外務大臣宛（電報）

我對独最後通牒ニ闕スル独逸系米国人ノ日本誹謗運動ニ対抗シ一般米人啓発ノ為ノ措置ニ付稟申ノ件

第二七三号

迭次ノ往電竝在紐育總領事ヨリノ電票等ニ依リ御洞察ニ難カラサル如ク今回ノ我举措ニ対シテハ當方ニ於ケル比較的公平ナル向キト雖誤解乃至不快ノ念ヲ抱クモノ鮮カラサル所ヒラデルヒア紐育ニ亘リ本拠ヲ有スル National German American Alliance 在紐育独逸人商業會議所等有力ナル独逸分子大活躍ヲ開始シ此機ニ乘シ當國ノ輿論ヲ排日英ニ向ハシメ以テ過般米ノ排独氣勢ヲ矯メント努力シツツアリ旁八月十八日中村總領事來華在紐育有力邦人間ノ提議ヲ基礎トシ起案熟議ヲ遂ケタル上此際臨機ノ処置トシテ不取敢バブリシテ一・ビューローニ公然高峰氏等ノ名義ヲ表面ニ出シ出来得ル限り活動ナサンマルコト然ルヘキ議ニ

二 日独開戦一件 一一一

決セリ而シテ現下ノ事態ニ先ツ終了シタル上ハ別ニ不都合ヲ感スルコトナクシテ予テ御訓令ノ趣ニ遵ヒ同事業本来ノ目的遂行ニ便ナル組織ニ立戾ラシメ得ル見込ナリ尚右ビューロー活動上並其他ノ方面ニ亘リ臨時機密費トシテ不取敢五千弗中村總領事ニ対シ支出方特ニ御詮議ヲ仰キタク尤モ其用途ニ就テハ本使トノ協議ヲ経ルコト致シタシ何分ノ義御回電ヲ請フ

一一一 八月二十日 在米國珍田大使(ヨリ) 加藤外務大臣宛(ヨリ) (電報)

米国大統領ガ国民ニ対スル中立保持ノ警告書ヲ  
発シタル動機ニ関シ報告ノ件

第二七五号  
往電第二六八号ヲ以テ大要電報ニ及ヒタル大統領警告書ノ文言ハ歐洲戰爭ニ関シ米国民一般ニ向ヒ言行共ニ中立ノ態度ヲ持スルヘキ旨ヲ勧告シタルモノナリ此之レヲ發表スルニ至レル主タル動機ハ日本ノ行動ヲ奇貨シテ独逸人側ニ於テ排独氣勢ヲ排英ニ転セシメント試ミ又益々排日運動ヲ起サントスルノ傾向生シタル為メ大統領ハ之ヲ憂ヒテ斯ル警告ヲ与フルニ至レル趣ナリ排日ノ一例ヲ舉クレバ八月十

一一一 八月二十日 加藤外務大臣(ヨリ) 在英國井上大使宛 (電報)

日本ノ要求ニ依リ日支ノ海面ヨリ引揚グル独逸軍艦ガ英國航海業ニ加フベキ危害ニ関スル件

第一三九号

貴電第一七三号末段ニ關シ独逸カ日本ノ最後通牒ノ勧告ヲ容レタル場合ニ於ケル独逸軍艦ノ行動上英國航海業ハ迫害ヲ蒙ルコトアルヘキヲ英国外務大臣ニ於テモ憂慮シ居レル趣ハ八月十九日英國大使ヨリモ本大臣ニ談話アリタルニ付本大臣ハ其節ハ日本軍艦ニ於テ独艦ノ行動ヲ監視シテ之ヲ英國軍艦ニ通報シ独逸軍艦擊破ノ為メ出来得ヘキ一切ノ便宜ヲ供スヘキニ付英国外務大臣ノ憂慮セラルルカ如キ事態ガ現実ニ發生スルコトハ万之ナカルヘシト返答シ置キタリ為念電報ス

一一一 八月二十日 加藤外務大臣(ヨリ) 在本邦英國大使会談

中國ニ対シ日英共同警告ヲ為ス案ニ付会談シ加藤外相ヨリ右警告ハ最早不要ト思考スル旨談話ノ件

二 日独開戦一件 一一一 一一三

七日夜大統領ハ「フィラデルフィア」ニ於ケル German

American Alliance 会長 Hexamer ヨリ大要左ノ如キ陳情電報接手セリト云フ曰ク吾人ハ世界的平和ヲ願ヒ現下ノ歐洲戰爭ノ速ニ局ヲ結ヒテ武装解除ノ時期ノ開始ヲ祈リ大統領カ交戦諸國ニ対シ居中調停ヲ提議セラレタルヲ感謝ス然ルニ今ヤ日本ハ独逸ニ向テ其支那ニ於ケル政治上及商業上ニ於ケル一切ノ利益ヲ放棄センコトヲ要求シタル為メ戰局ハ極東ニ及バントス吾人ハ人道文明及ヒ世界平和ノ名ニ於テ在華府日本大使ヲ經テ日本政府カ極東ニ戰争ヲ及ボスコトヲ差控ユヘキ様米國政府ヨリ申出テラレン事ヲ大統領及ヒ国会ニ請願ス日英同盟條約前文第二項ヲ見ルモ極東特ニ日本ノ商業ヲ妨害セサル遠方ノ交戦國民ヲ支那ヨリ驅逐スヘキ理由アリト思ハレス若シ日本ニシテ独逸又ハ他國ニ対シ苦情ヲ有スルニ於テハ直ニ干戈ニ訴フルヨリハ公正ノ態度ニ出テ海牙ノ仲裁々判所ニ訴フルヲ至当トス異議アル時ハ右同盟條約文ニ明記セル通り關係諸國ハ(支那モ共ニ)本件ニ發言スルノ権利ヲ保証セラル、ニ至ルベシ云々

附屬書一 八月十八日英国外務大臣発在本邦英國大使宛電報写

二 英国外務大臣発在本邦英國大使宛電報写  
日英共同声明案文

大正三年八月二十日英國大使來省日英兩國政府ニ於テ支那政府ニ警告ヲ与ヘントスル件ニ關スル別紙英國政府ノ電報二通各写ヲ差出シタルヲ以テ大臣ハ曩ニ支那政府ニ対スル日英兩國政府ノ共同警告ニ關スル帝國政府ノ提案ニ付テハ英國政府ニ於テ稍々誤解アル様思考セラルル処右提案ハ支那政府ノ財政上ノ困難カ歐洲ヨリ資金ヲ得ルノ道絶エタルニヨリ漸次增加シ其結果國內各地方ニ内乱動搖ノ發生スルコトモアルヘキカト懸念セラレ且支那政府ニシテ領土保全ニ關シ援ヲ日英兩國以外ノ第三國ニ求ムルカ如キコトアルニ於テハ事態收拾スヘカラサルニ至ランコトヲ恐レタルヲ以テ日英兩國ハ共同シテ支那ニ援助ヲ与フヘキニ付日英兩國ニ信頼スルノ得策ナルコトヲ支那政府ニ対シ日英兩國ノ發展ト共ニ支那政府カ日英兩國以外ノ第三國ニ援助ヲ求メントスルカ如キ懸念ハ今日ニテハ先ツ之レナキニ至リタルヲ以テ帝国政府ニ於テハ此ノ際尚日英兩國政府ニ於テ支

二日獨開戰一件

Telegram from Sir E. Grey,

タルモノト思考スト述ヘラレタリ  
刑政府ニ共同誓告ヲ与フルノ必要ハ最早之ヲ見サルニ至リ

914.

尚其餉大臣ハ右支那國公使一シ「バタン」日本東角日本ハ行動ヲ制肘セントスルノ氣味アル次第ヲ大使限リノ含マテニ申添ヘラレタリ

一、両国軍力支那領土ヲ通行スルニ付両国共同シテ支那政府ノ同意ヲ求ムルコト

ル」ノ地域内ニ上陸ス

三、日本兵八膠州灣ノ周囲五十

大臣ハ右ニ対シ第三案ノ如ク英國兵カ右地域内ニ上陸シ得  
ルハ日本兵カ膠州灣ヲ包囲シタル後ニ於テ始メテ行ハレ得  
ヘキコトナルヘシト述ヘラレタルカ英國大使ハ免ニ角右三  
案ヲ本国政府ニ建議スル積リナリト述ヘタリ

(李國書一)

八月十八日英国外務大臣發在本邦英國大使宛電報写

(附屬書二)  
英國外務大臣ヨリ在本邦英國大使宛電報写

日英共同声明案文

Draft Joint Declaration.

The Treaty of Alliance signed in London on July 13th, 1911, between our two Governments has for one of its principal objects the independence and integrity of China. China can therefore at the present juncture look with special confidence to Great Britain and Japan for assistance in the maintenance of her independence and integrity. The two Powers will use their utmost strength to secure this end during the present war.

二三四 八月二十日 加藤外務大臣（ヨリ）在英國井上大使宛（電報）

中国ニ対シ日英共同警告ヲ為スハ最早不必要ト  
思考スル旨在本邦英國大使ニ譲リタル旨通報ノ

第一四一號

八月廿日英國大使來訪別電第一四二號(註)英國外務大臣電訓及右電訓所載ノ共同声明案トシテ別電第一四三號(註)ヲ手交シタム

二日独開戦一件 二三四

一一〇

一一 独開戦一件 一一一四 一一一九 一一一七

一一〇四

一一一四 八月二十日 加藤外務大臣宛 在米国珍田大使（電報）

我対独最後通牒ニ関スル米人啓発宣伝ニ於テ右

対独措置ガ英國政府ノ提議ニ基ク旨強調ノ難キ

事情ニ関スル件

第一〇一號

貴電第二六一號ノ〔〕ニ關シ本件ハ当初英國政府ノ提議ニ係

ルハ事實ナルモ其後同國政府申出ノ次第モアリテ一概ニ英

國ノ依頼ニ依ル旨「ヨンフタサイズ」ン難キ事情有之單ニ

両国隔意ナク打合セタルコトトナセル次付右様御含ア

リタシ

第五九八號

八月二十日 在中國日置公使ヨリ  
加藤外務大臣宛（電報）

中國ニ対スル日英共同警告貝合方在中国英國公

使ニ申入済ノ件

第五九八號

貴電第三五八號電訓ノ次第八小幡ヲシテ八月二十日英國公  
使ヘ申入シメタル所同公使ハ委細承知スル即答タル由

使ヘ申入シメタル所同公使ハ委細承知スル即答タル由

石井大使ヨリ仏国外務大臣ヘ手交ノ口上書寫

Le Gouvernement impérial du Japon, en présence de la situation actuelle et sur l'initiative du Gouvernement de la Grande Bretagne, a décidé de prendre, conjointement avec ce dernier, les mesures nécessaires pour la consolidation et le maintien de la paix générale dans l'Asie orientale, paix en vue de laquelle fut conclu l'Accord d'Alliance entre le Japon et la Grande Bretagne.

Le Gouvernement impérial, toutefois, a cru, avant d'en arriver à ces mesures, devoir conseiller au Gouvernement allemand:

- 1° de retirer immédiatement des régions des mers baignant le Japon et la Chine ses bâtiments de guerre ou, en cas d'impossibilité, de les désarmer;
- 2° de remettre, sans compensations ni conditions d'aucune sorte et avant le 15 septembre prochain, aux autorités japonaises tout le territoire cédé à bail de Kiao-Tchéou en vue de le restituer à la Chine.

Le Gouvernement impérial a déclaré en même temps au Gouvernement allemand que dans le cas où il n'aurait pas reçu sa réponse affirmative et sans

conditions, avant midi du dimanche 23 de ce mois, il procéderait à telles actions qu'il jugerait nécessaires.

Ledit conseil comporte ainsi pour la réponse un large et suffisant délai, vu les communications imparfaites résultant de la situation présente.

Il est superflu de dire que le Gouvernement impérial se considérerait heureux de voir le Gouvernement allemand accepter le conseil dont il s'agit. Au cas contraire, il se trouverait forcé de recourir à des mesures lui permettant d'atteindre le but poursuivi.

Une telle attitude du Gouvernement impérial n'a d'autres buts que d'établir un état de choses de nature à assurer pour toujours la base de la paix générale dans l'Asie orientale et à défendre les intérêts généraux des deux pays prévus par l'Alliance anglo-japonaise. Cette attitude n'est donc nullement inspirée par l'idée d'augmenter son territoire ou de satisfaire à d'autres ambitions égoïstes.

Les intérêts que possède la France dans l'Asie orientale de même que des intérêts d'autres Puissances tierces resteront l'objet des attentions les plus minutieuses du Gouvernement impérial qui a

附圖書一 右口上書寫

一一 右仏國政府ノ回答覺書寫

公第一〇〇号

（九月二十五日接受）

大正二年八月二十日

在仏

特命全權大使男爵 石井菊次郎（印）  
外務大臣男爵 加藤高明 殿

在露大使經由貴電第二五号ノ趣旨ニ從ヒ口上書作成本月十七日當国外務大臣面前ニ於テ朗読ノ上手交シタルニ右ニ對シ外務大臣ヨリ懇篤ナル挨拶アリタル儀ハ既ニ往電第五五号ヲ以テ申進候通ニ有之候處昨十九日附ヲ以テ同大臣ヨリ回答覺書送附致越候右往復書類寫茲ニ及御送附候間御查閱相成度此段申進候也

（附圖書一）

一一一 惠照錄 一牛 一一一

la ferme volonté de n'y porter aucune atteinte.

Le Gouvernement impérial du Japon aime à croire que ses intentions ci-dessus énoncées seront pleinement agréées par le Gouvernement de la République française.

Paris, le 17 août 1914.

(惠照錄)

ム国外務大臣回旋書

Le Ministre des Affaires Etrangères a pris connaissance avec intérêt de la note qui lui a été remise par Son Excellence l'Ambassadeur du Japon, à la date du 17 de ce mois, relative aux mesures qu'en présence de la situation actuelle et sur l'initiative du Gouvernement de la Grande Bretagne, le Gouvernement impérial a décidé de prendre pour la consolidation et le maintien de la paix en Extrême-Orient.

Le Gouvernement de la République apprécie pleinement les intentions manifestées par le Gouvernement impérial à l'occasion du conflit actuel, et lui exprime ses plus sincères remerciements pour ses déclarations touchant l'attention minutieuse qu'il

an aide-mémoire of the communication which I made to you in our interview this morning.

Believe me, Mr. Minister,

Yours very sincerely

(signed) George W. Guthrie.

His Excellency

Baron Kato

Japanese Minister for

Foreign Affairs,

etc. etc. etc.

(惠照錄)

日本ノ対独最後通牒ニ關シ米国政府ノ態度及所見ハ陳述ノ旨

之覺書

EMBASSY OF THE

UNITED STATES OF AMERICA

AIDE-MÉMOIRE.

The American Government, while regretting that differences have arisen between the Imperial Japanese Government and the Imperial German Government which may eventuate in war, does not in accordance with its policy of strict neutrality in rela-

一一〇

se propose d'apporter aux intérêts que possèdent la France et les Puissances tierces en Asie Orientale, ainsi que sa ferme volonté de n'y porter aucune atteinte./.

Monsieur Doumergue saisit cette occasion de renouveler à Son Excellence Monsieur le Baron Ishii les assurances de sa très haute considération.

Signé: G. Doumergue.

Paris, le 19 août 1914.

~~~~~

一一一 八月二十一日 在本邦米國大使

加藤外務大臣宛

所見陳述ノ覺書送付ノ牛

附屬書右覺書

註記右覺書訳文

EMBASSY OF THE

UNITED STATES OF AMERICA

August 21, 1914.

My dear Mr. Minister:

In accordance with your request I beg to enclose

tion to disputes between other nations express any opinions as to the merits of the differences.

It however notes with satisfaction that Japan, in demanding the surrender by Germany of the entire Leased Territory of Kiaochou, does so with the purpose of restoring that territory to China, and that Japan is seeking no territorial aggrandizement in China in the movement now contemplated, but is acting in strict pursuance of the alliance with Great Britain.

It is recalled that one of the aims of that alliance is declared to be, "and the preservation of the common interest of all Powers in China by insuring the independence and integrity of China and the principle of equal opportunities for the commerce and industry of all nations in China".

Should disturbances in the interior of China seem to the Japanese Government to require measures to be taken by Japan or other Powers to restore order, the Imperial Japanese Government no doubt desire to consult with the American Government before deciding upon a course of action. This would be in accordance with the agreement made in

the exchange of notes on the thirtieth of November, nineteen hundred and eight, by His Excellency Baron Kogoro Takahira, then Japanese Ambassador to the United States, and Honorable Elihu Root, then American Secretary of State.

August 21, 1914.

(欄外註記)

〔大正三年〕八月廿一日在本邦米国大使來省加藤大臣ニ面接ノ上今回ノ時局ニ付日獨開戦ノ曉ニハ米国政府ハ敵正中立ヲ恪守スル積リナル旨本国政府ノ來電ヲ内報シタルニ付大臣ヨリ「其趣書面ニ認メラレタキ旨請求セラレタル結果同大使ヨリ本書ヲ送越シタリ」

(附記)

右覚書訳文

米国政府ハ日本帝国政府及独逸帝国政府間ニ結局戦争トナルヘキ争議ノ發生シタルコトヲ遺憾トスルモ他ノ諸国間ノ紛争ニ関シ敵正中立ヲ守ルヘキ其政策ニ遵ヒ右争議ノ是非ニ関シ何等意見ヲ言明セス

然レトモ日本ガ独逸ニ対シ膠州湾租借地全部ノ交附ヲ要求セシハ之ヲ支那ニ還附スル目的ニ出テタルコト及日本ハ其將ニ執ラムトスル行動ニ依リ支那ニ於テ毫モ領土拡張ヲ覓

一一一九 八月二十一日 在本邦中国公使ヨリ

松井外務次官宛

対独最後通牒ニ関シ日本政府ノ中国ニ対スル友誼ニ付中国政府謝意表明ノ件

十九日発

一一〇 八月二十一日 在本邦露國大使ヨリ  
加藤外務大臣宛

日本ノ膠州湾租借地占領ニ対スル米国ノ反響ニ  
付在本邦露國大使ヨリ内報ノ件

Gist of a telegram of the Russian Ambassador

to the U S A of the 5/18 August.

It is stated that the Japanese ultimatum to Germany made a strong impression on the American Government.

The President has expressed the opinion, that he had no reason to doubt the sincerity of the Japanese declaration that Japan had no intention to infringe the integrity of China in connection with her action towards Germany. Nevertheless a resolution was introduced to the Congress requesting the Secretary of State to protest against any occupation by Japan of the territory leased by Germany in China.

(欄外註記)  
〔右手交ノ際露大使ハ本書ハ公然提出スヘキモノニ非サルモ单一御参考ニ供スル旨申添ヘタリ〕

部

註 右ハ大正三年八月廿一日支那公使來省松井次官ニ手交

メス其行動ガ敵ニ英國トノ同盟ニヨルモノナルコトハ米国政府ノ満足ヲ以テ諒承スル処ナリ

該同盟ノ目的ノ一ガ「支那ノ独立及領土保全並ニ支那ニ於ケル列国ノ商工業ニ対スル機會均等主義ヲ確実ニシテ以テ支那ニ於ケル列国ノ共通利益ヲ維持スルコト」ナルハ米国政府ノ回想スル処ナリ

若シ支那内地ニ擾乱ノ發生スルアリテ其秩序回復ノ為日本又ハ他ノ諸国カ措置ヲ執ルノ必要アリト日本政府ニ於テ思考スルトキハ日本帝国政府ハ必スヤ其行動決定ニ先チ米国政府ト協議スルコトヲ欲スルナラム是レ千九百八年十一月三十日當時在米日本大使男爵高平小五郎閣下及當時米国國務卿オノレブル・エライフ・ルート間文書往復ニ依ル協定ニ一致スルモノナルヘン

一千九百十四年八月二十一日

註 本訳文欄外ニ「八月二十一日在本邦米国大使ヨリ加藤外務大臣ニ提出セル覺書訳文」ト題シ写ヲ上奏伏見宮元老各大臣參謀總長軍令部長ニ送附ノ旨ノ記入アリ

二 日独開戦一件 一一一 一一一 一一三

一一〇

一一一 八月二十一日 加藤外務大臣(ヨリ) 在中国日置公使宛(電報)

東洋平和保持ノ為日華隔離無ク協力スル様袁大

總統ニ懇談方訓令ノ件

第三六七号

貴官ハ近日袁總統ニ謁見ノ機会ヲ以テ帝国政府今回ノ所決  
ハニ東洋平和紊亂ノ禍根ヲ一掃セントスルニアリテ毫モ  
領土的野心ヲ包藏セサルモノナル旨ヲ縷述シ目下ノ形勢ニ  
鑑ミ東洋平和保持ノ責任ハ懸リテ日支両國ニアル次第ナル  
ニ付支那政府ニ於テモヨク大局ヲ洞察シ安ンシテ我方ニ信  
賴シ隔意ナク万事熟議ヲ遂クル様致サレ度旨十分同總統ノ  
脳裏ニ徹底スル様懇談シ置カレ度シ

一一一 八月二十一日 在英國井上大使(ヨリ) 加藤外務大臣宛(電報)

日本ノ軍事行動地域局限ノ声明問題ニ関スル我

方ノ立場英國政府ニ説明方訓令ニ付意見稟申ノ

第一八七号(至急) (八月二十二日前八、〇〇受)

貴電第一三〇号及第二三三号軍事行動地理の局限ニ關スル

御電訓敬承右ハ往電(註3) 第一八一号行違ト思ハルルカ本件「ス  
テートメント」ハ往電(註4) 第一八三号英國外務大臣談話ノ通元  
來英國政府ニ於テ公表シタルモノニシテ右發表前外務大臣  
ヨリ一應協議ナカリシハ本使ノ遺憾トスル所ナルモ去リト  
テ此際英國政府ニ於テ貴電第一三三号御來示ノ如キ声言ヲ  
ナスカ如キコトアリテハ日英國交上甚タ面白カラサル事態  
ヲ惹起スルニ至ランコトヲ憂慮ス又貴電第一三〇号ニ閔シ  
テハ右「ステートメント」既ニ公表セラレタル今日其ノ儘  
英國政府ニ申入ルヘキヤ重テ御訓示ニ接スル迄前記貴電兩  
号ニ閔シ何等措置ヲ執ラサルヘシ

註1 二〇八文書

2 二一文書

3 二〇三文書

4 二一八文書

一一二 八月二十二日 加藤外務大臣(ヨリ) 在本邦英國大使会談

日本ノ作戰地域局限ニ關スル英國政府ノ發表ニ

付英國政府ノ説明之ニ對シ加藤外相見解、表明

膠州湾攻撃ニ仮露參加問題等ノ件

附屬書一 英国外務大臣ヨリ在本邦英國大使宛電報写

英國政府ハ大陸首相ノ演説ヲ大ニ多トスル  
旨通報ノ件

二 八月二十一日英國外務大臣發在本邦英國大

使宛電報写

日本ノ作戰地域局限ニ關スル英國政府ノ發

表ニ付英國政府ノ説明

三 英国外務大臣ヨリ在本邦英國大使宛電報写

露仮ノ膠州湾攻撃參加ニ關スル件

大正三年八月二十二日英國大使來省別紙交戰地域局限及其他ノ件ニ關スル本邦政府ノ電報写三通ラ大臣ニ手交シタルヲ以テ大臣ハ帝國政府ニ於テハ交戰地域局限ニ關スル英國政府ノ声明ガ单ニ同政府ノversion タル旨ノ説明ヲ送ラレタル以上ハ本件ハ之ニテ打切りトスヘシ尤モ帝國政府ハ必要ノ場合ニハ日英兩國政府間ニハ交戰地局限ニ關シ何等約束ナキヨト及英國政府ノ發表シタルモノハ帝國政府ノ意志ヲ推察シタル同政府自身ノ解釈ニ過キサル旨ヲ明言スル場合モアルヘキニ付此ノ義含ミ置カレタシト陳ヘラレタリ

又大臣ハ前記英國政府ノ電報写ニ依レハ「グレー」氏ハ仏國カ已ニ其予後備兵ヲ天津ニ集メタルヲ以テ仏軍ノ参加ヲ

又大臣ハ前記英國政府ノ電報写ニ依レハ「グレー」氏ハ仏國カ已ニ其予後備兵ヲ天津ニ集メタルヲ以テ仏軍ノ參加ヲ

又其ノ節大臣ハ曩ニ英大使ノ提示シタル膠州湾攻撃ノ三方法ニ關シテハ早速海軍當局ニ申送リ置キタルニ今朝其回答ニ接シタルカ右回答ハ所謂五十「キロメートル」ノ地域内ヨリ上陸スルコトハ到底不可能ニシテ是非トモ大部隊ハ右地域外ノ北方海岸ヨリ上陸セシメサルヘカラス尤モ膠州湾ヲ包囲シタル曉ハ重砲等ノ陸揚ハ膠州湾附近ノ某地點ヨリ

一一 日独開戦一件 一一一

一一一

スルコト可能ナルベシト云フニ在リ要スルニ膠州湾攻撃ノ  
為メニハ勢ヒ支那ノ中立ヲ尊重シ得サルハ誠ニ已ムヲ得サ  
ル次第ナルヲ以テ日下帝国政府ニ於テ支那政府ノ意向ヲ  
「オウノド」シシツアリト述ベラタル処英大使ハ然ラハ  
英國モ亦共同シテ支那ノ同意ヲ得ルコトニ為シテハ如何ト  
申出テタルヲ以テ大臣ハ其義ハ暫ク差シ押ハランタシム連  
くハシタリ

(附屬書I)

英国外務大臣ヨリ在本邦英國大使宛電報写

英國政府ハ大限首相ノ演説ヲ大ニ多トスル眞済

報ノ件

Telegram from Sir Edward Grey.

The statement made by the Prime Minister is  
much appreciated by His Majesty's Government and  
will be issued to the Press Bureau.

British Embassy

Tokyo,

August 22nd 1914.

(附屬書II)

八月二十一日英国外務大臣発在本邦英國大使宛電報写

(附屬書II)

英国外務大臣ヨリ在本邦英國大使宛電報写

露仏ノ膠州湾攻撃參加ニ関スル件

Telegram from Sir Edward Grey,

Sir Edward Grey considers it very difficult not  
to offer participation in the operations to France  
as she has collected all her reservists at Tientsin.  
As Russia has no troops in North China, no doubt  
she will be glad to limit her action to participation  
on sea.

British Embassy,

Tokyo.

August 22nd, 1914.

一一四 八月二十二日 加藤外務大臣ヨリ  
在英國井上大使宛(電報)  
註 別電第一五三号ハ前出八月二十二日加藤外務大臣在本  
邦英國大使会談(一一三文書)附屬書二と同文ナリ省  
略ス

一一四 八月二十二日 加藤外務大臣ヨリ  
在英國井上大使宛(電報)

日本ノ軍事行動地域局限ニ関スル英國政府ノ声  
明ニ付在本邦英國大使ノ説明及之ニ對スル加藤  
大臣ノ應答通報ノ件

第一五一号

貴電第一八七号接受後間モナク英國大使來訪別電第一五二

日本ノ作戰地域局限ニ関スル英國政府ノ發表  
付英國政府ノ説明

Telegraph from Sir E. Grey, August 21, 1914.

It was essential that something should be published and the statement as to geographical limits of action did not purport to represent the text of formula which the two Governments had agreed upon, but our own version of what we understood to be the intentions of the Japanese Government. It was accordingly prefaced by the words "it is understood".

If we had not made some such publication unfounded apprehensions would have given rise to a Press campaign in America or elsewhere whereby irreparable mischief would have been done.

We have now published a speech made by the Japanese Prime Minister so that equal publicity has been given to the Japanese version of their own views.

British Embassy,  
TOKYO,  
August 22, 1914.

一一五 八月二十二日 在米國珍田大使ヨリ  
加藤外務大臣宛(電報)  
日本ヨリ膠州湾ヲ中國ニ還附セシムル問題ニ關  
スル米國政府部内ノ動キヲ伝フル情報申報ノ件  
註 別電第一五三号ハ前出八月二十二日加藤外務大臣在本  
邦英國大使会談(一一三文書)附屬書二と同文ナリ省  
略ス

一一 日独開戦一件 一一四

一一一

此際膠州湾ヲ直接支那ニ引渡スシトカ又ハ米國ヲ介入セ

一一一 独開戦一件 一一一六

シメテ還附スルノ案アリトカノ説ニ付テハ既電ノ通ナル処

八月二十一日新聞通信員等ノ質問ニ対シ大統領秘書官長

Tumulty ハ第一案ノ如キ提議アリトスルモ日英独支ノ同

意ヲ得サレハ大統領ハ断シテ之ニ干与セサルヘキ旨ヲ言明

シタル趣ナリ尚聯合通信社員 Hood ガ内密ノ話ナリトテ

松岡ニ告クル所ニ依レハ駐米支那公使及參事官ガ國務長官

ヲ頻々往訪シ居ルコトハ事實ナルガ果シテ其会談カ主トシ

テ膠州湾還附問題ニ直接關係スルヤ否ヤ容易ニ突止メ難シ

乍去自分内探ノ結果日下米國政府部内ニ於テ(一)日本政府

ニ向ヒテ膠州湾還附ニ関シ(必スシモ還附時期ヲ明示ス

シト迄ハ提言セサルヘキモ)多少明確ナル保障ヲ何等カ

ノ形式ニ於テ求ムルノ措置ヲ執ルコト(二)直接膠州湾ニ

対ヘル日本ノ軍事行動自体(別ニシテ若シニ)關聯ハテ

又ハ其結果トシテ支那地方動亂ノ状態ニ陥ルコトアルヘキ

場合ニ處スル方法ニ付予メ日本國政府ト協議ヲ遂クハシテ

ハ二案ニ付余程議熟セルコトヲ確知セリトハムナリ

London on the subject.

Yours sincerely,  
(Signed) Conyngham Greene

P.S. In regard to the statement as to the limitation of action published by the Press Bureau in London, I found a telegram here on my return this morning, to say that the text of the statement was telegraphed to me *en clair* on August 18. I have replied that I never received the telegram and have asked whether it was telegraphed to Peking by mistake for Tokio.

C. G.

(臨慶轉)

八月二十一日英國外務大臣在本邦英國大使宛電報寫

Telegram from Sir Edward Grey. August 21st.

I am ready, in view of the reasons adduced by the Minister for Foreign Affairs, to drop for the present the question of making a joint declaration to the Chinese Government. The words proposed by me viz.—“in settlement of peace” were intended to refer to the general plan of persuading China to accept our joint advice in the future, and were not

一一一四

一一一六 八月二十一日 在本邦英國大使 呂里  
加藤外務大臣宛

对中国日英共同宣誓見合ニ同意ノ旨等ニ關スル  
英國外相ヨリ在本邦英國大使宛電報寫送付ノ件

附屬書 右電報写

British Embassy,

Tokyo.

August 22, 1914.

Dear Excellency,

As I do not wish to trouble you with a visit again today, I write this time instead to send you the enclosed telegram from Sir Edward Grey.

You will see that he is ready to drop for the present the idea of a joint declaration to the Chinese Government in view of the reasons which I put before him after our last conversation on the subject.

Sir Edward further defines the meaning of the word “*in settlement of peace*”.

Lastly, he refers to the imaginary instance of the Liaotung Lease which I mentioned to him, and recalls a conversation which you had with him in

meant to refer specifically to Kiao-chow.

I have not forgotten the conversation regarding the Liao-tung Peninsula which I had with Baron Kato on the eve of his departure from this country, and I realize fully that in return for her expenditure of blood and money Japan may find it necessary to make conditions.

We are now prepared to co-operate.

British Embassy,

Tokyo.

August 22nd 1914.

一一一七 八月二十一日 在米國珍田大使 呂里  
加藤外務大臣宛 (電報)

大戰ノ極東波及ニ関シ中國ノ領土保全門戸開放  
上院共和党首領 Gallinger ハ八月二十一日左ノ合同決議案  
上院ニ提出シタリ

最近ノ時局ノ發展カ歐洲戰爭ノ極東ニ及フニ極ルコトハ  
ベテ以テ米國ハ支那ノ領土保全ニ關ヘル其ノ態度ヲ再ヒ確

認シ支那共和国ニ於ケル門戸開放主義ヲ維持スルコトヲ重  
ネテ言明スル旨ヲ決議シ合セテ米国ハ太平洋及「オセニア  
ア」ニ於ケル諸島若クハ右等諸島ヲ現在ノ領有及殖民ノ性  
質ヲ変更セントスル考案ハ之ヲ看過スルヲ得サルコトヲ決  
議ス

尚右決議案ニハ太平洋及「オセニア」ニ於ケル諸島ノ位  
置所属等ヲ記述セル説明書ヲ添付シタリ

國大使ニ依頼アリタルモ独逸国政府ハ転電方ニ同意セザリ  
シト將又船越所要ノ金員交付ノ件ニ付テハ駐独米国大使ヨ  
リ未タ返電ナキモ若シ独逸国政府トノ交渉纏マラサル場合  
ニハ駐独米国大使ニ於テ如何トモ工夫セシムベキニ付御安  
心アリタシ

二三八 八月二十二日 在米國珍田大臣宛（ヨリ）  
在独米国大使日本ノ対独最後通牒暗号電信ヲ船  
越代理大使ニ手交済ノ旨國務長官ヨリ通報ノ件

第二八五号

八月二十二日早朝國務長官來訪本使ニ対シ左ノ通り語レリ  
駐独米国大使來電八月二十一日夜到着之ニ拵レハ帝國政府  
ノ最後通牒暗号電信ハ独逸国政府ノ同意ヲ得テ昨日船越ニ  
手交シタリトアリ其ノ昨日トハ八月二十日ヲ指スモノト認  
ム独逸国皇帝不在ト思ハルニ付右様延引シタルモノナラ  
ント思考ス又船越ヨリ本使ニ宛タル暗号電信転電方駐独米

二三九 八月二十二日 在英國井上大使（ヨリ）  
東亞ニ於テ日英露仏協同作戰ノ形ヲ執ル必要及  
戰捷後ノ分ケ前ニ付テノ英国外相ノ内話ニ閱ス  
ル件

第一九八号

貴電第一三三二号御訓令ノ趣八月二十二日外務大臣ニ面会ノ  
節公然トナク申入レタル處同大臣ハ露仏ヲシテ實際ニ於テ  
日英ト協同作戰ヲナシムルノ必要ナキコトハ勿論ニシテ  
併カ壬膠州湾ヲ陷ルニハ日本國獨力ニテ十分ナルコトヲ  
知諒スルモ今回ノ戰爭ニ於テ日露英仏ハ總チ独逸ヲ敵トシ  
又現ニ天津ニハ仏國軍隊アリ露國ハ艦隊ヲ有スルニ付東亞  
ニ於テ表面上ナリトモ四國協同ノ形ヲ採ルハ露仏ノ感情ヲ

一切ノ手段ヲ尽シ必ス遺算ナカラムコトヲ期セヨ

朕ハ深ク現時歐洲戰亂ノ殃禍ヲ憂ヒ專ラ局外中立ヲ恪守シ  
以テ東洋ノ平和ヲ保持スルヲ念トセリ此ノ時ニ方リ独逸國  
ノ行動ハ遂ニ朕ノ同盟國タル大不列顛國ヲシテ戰端ヲ開ク  
ノ已ムナキニ至ラシメ其ノ租借地タル膠州湾ニ於テモ亦日  
夜戰備ヲ修メ其ノ艦艇荐ニ東亞ノ海洋ニ出没シテ帝國及与  
露仮兩國ノ感情ヲ害スルノ不利ナルヲ慮ルニ付曩ニ内話  
シタル次第ナル旨語ラレタリ尚極秘トシテ「ニューギー  
ランド」政府ハ「サモア」ヘ又濠洲政府ハ「ニューギー  
ア」及「カロリン」群島ヘ出征軍ヲ派遣スルコトニ決定シ  
タルカ何レ出發シタルナラント内話セラレタリ

二四〇 八月二十三日 詔書

対独宣戰布告

天佑ヲ保有シ万世一系ノ皇祚ヲ踐メル大日本國皇帝ハ忠實  
勇武ナル汝有衆ニ示ス

朕效ニ独逸國ニ對シテ戰ヲ宣ス朕カ陸海軍ハ宜ク力ヲ極メ  
テ戰鬪ノ事ニ從フヘク朕カ百僚有司ハ宜ク職務ニ率循シテ  
軍國ノ目的ヲ達スルニ勗ムヘシ凡ソ國際條規ノ範圍ニ於テ

朕皇祚ヲ踐テ未タ幾クナラス且今皇妣ノ喪ニ居レリ恆ニ  
平和ニ眷々タルヲ以テシテ而カモ竟ニ戰ヲ宣スルノ已ムヲ  
得サルニ至ル朕深ク之ヲ憾トス

朕ハ汝有衆ノ忠實勇武ニ倚頼シ速ニ平和ヲ克復シ以テ帝國  
ノ光榮ヲ宣揚セムコトヲ期ス

二 日独開戦一件 二四一 二四二

大正三年八月二十三日

内閣總理大臣兼  
農商務大臣 伯爵 大隈重信

外務大臣 子爵 大浦兼武

陸軍大臣 男爵 加藤高明

海軍大臣 八代六郎

大蔵大臣 岡市之助  
若槻礼次郎

文部大臣 一木喜徳郎  
司法大臣 博士 尾崎行雄

通信大臣 武富時敏

二四一 八月二十三日 加藤外務大臣ヨリ  
在外大公使宛(電報)

日独開戦ヲ米国政府ニ通報方及在独本邦人ノ保  
護ヲ同政府ニ依託方訓令ノ件

第二二〇号

帝国政府ノ勧告ニ対シ独国政府ヨリ回答ヲ得サリシニ付本  
月二十三日正午ヲ以テ帝国ハ独国ト戦争状態ニ入レリ在独  
ハ之ヲ米国政府ニ通報セラルト同時ニ在独帝国臣民ノ保  
護ヲ託セラルベク右保護ノ件独国政府ニ通知方船越ニ電訓

二四三 八月二十三日 加藤外務大臣ヨリ  
在外大公使宛(電報)

日独開戦ノ旨任国政府ニ通知方訓令ノ件

帝国政府カ本月十五日独国政府ニ為シタル勧告ニ対シ独国  
政府ヨリ回答ヲ得サリシニ付本月二十三日正午ヲ以テ帝国

ハ独国ト戦争状態ニ入レリ在独帝国臣民ノ保護ハ米国政府  
之ヲ担任ス

貴官ハ以上ヲ帝国政府ノ訓令トシテ責任國政府ニ通知セラ  
ルヘシ尚左ノ通り貴管下領事及名譽領事ニ転電アレ

帝国政府ノ勧告ニ対シ独国政府ヨリ回答ヲ得サリシニ付  
本月二十三日正午ヲ以テ帝国ハ独国ト戦争状態ニ入レリ貴  
官ハ必要アラハ之ヲ其地官憲ニ通知セラルヘシ

註 各大公使宛電信番号ヲ省略ス尙本電信ハ在英米大使以  
外ノ大公使宛ナリ(在英米大使宛電報ハ前掲)

二一八

セルガ米国政府ヨリモ独国政府ニ申入ル様御取計アリタ  
シ

尚左ノ通貴管下(ホノルルヲ含ム)及加奈太各領事名譽領  
事ヘ転電アレ

帝国政府ノ勧告ニ対シ独国政府ヨリ回答ヲ得サリシニ付本  
月二十三日正午ヲ以テ帝国ハ独国ト戦争状態ニ入レリ貴官  
ハ必要アラハ之ヲ其地方官憲ニ通知セラルヘシ

二四二 八月二十三日 加藤外務大臣ヨリ  
在英國井上大使宛(電報)

日独開戦ヲ英國政府へ通知方訓令ノ件

第一五五号

帝国政府ノ勧告ニ対シ独国政府ヨリ回答ヲ得サリシニ付本  
月二十三日正午ヲ以テ帝国ハ独国ト戦争状態ニ入レリ在独  
帝国臣民ノ保護ハ米国政府之ヲ担任ス貴官ハ以上ヲ英國政  
府ニ通知スルト同時ニ帝国カ同盟ノ義務ヲ完フシ英國ト共  
ニ共同ノ敵ニ当ルハ其最モ欣幸トスル所ニシテ英國ヨリ真  
摯ナル同情ヲ得ムコトヲ信シテ疑ハサル旨ヲ附言セラルヘ  
シ

大正三年八月二十三日

在支那

特命全権公使 日置益(印)

外務大臣男爵 加藤高明殿

欧洲戦争以来日本カ東洋方面ニ於テ单独大活躍ヲ試ムルニ  
至ルヘシトハ支那側上下ノ尤モ危惧シタル所ナルノミナラ  
ス東洋方面ニ利害干係ヲ有スル列国殊ニ東洋ニ在住スル外  
国人ノ一般ニ喜ハサリシ所ナリ且ソ独逸カ南洋群島ニ領地  
ヲ有シ膠州湾ニ割拠シ微力ナカラモ數隻ノ軍艦ヲ有スルヲ  
以テ自然東方海面ニ於テ通商航海ヲ脅スカ如キコトアル  
ニ於テハ勢ヒ極東ニ於テ事態ノ紛糾ヲ惹起スルニ至ルヘシ  
トハ是又一般ニ想到セル所也殊ニ支那政府ニ於テハ局外中  
立宣言ノ初メニ於テ尤モ此点ニ苦慮シ戰局制限問題及膠州  
灣問題ニ付私ニ画策スル所アリタル次第ナリ彼ノ八月十二  
日上海ノ各新聞ニ掲載セラレタル十一日北京発「ル  
ター」電報ニ「日本ハ青島ノ地位カ東洋全局ノ平和ヲ擾乱  
スルノ理由ニヨリ独逸ニ抗議スルノ論拠ヲ有スルモ此事タ  
ル少クトモ英露仏ノ三協商國ニテ解決スレハ更ニ妙也」ト  
アリタルカ如キ當時支那側ハ勿論英仏人等ノ懷抱セル希望

我對獨最後通牒ニ關スル中國新聞ノ論調報告ノ  
件

公第三〇一号

(九月一日接受)

二 日独開戦一件 二四三 二四四

二一九

国政府ヨリ独立逸国民政府ニ致シタル最後通牒宣明カ十七日東京発「ルーダー」電報ニヨリ当地各方面ニ伝ハルヤ十八日ノ北京各新聞ハ一斉ニ之ヲ訳載シ京津在住外人殊ニ英國人側意向發表トモ見ルヘキ天津北京「タイムス」ノ如キハ率先シテ痛切ナル日本反対論ヲ試ミタルハ往電第五九三号及往信公第二九七号ヲ以テ報告シ置キタル通ナリ同時ニ從来比較的冷静ナル態度ヲ取り居タル支那新聞モ漸ク各種ノ論評ヲ試ムルニ至リ乃チ十八日ノ亞細亞日報ハ「日本カ東亜平和ヲ維持スルノ策如何」ト題シ滔々數段ニ涉ル觀察記述ヲ為シ先ツ

今回ノ歐洲戦争タル其遠因近因毫モ東亜ト關係ナク且ツ各交戦国人ノ心地ヨリスルモ東亜ニ波及スルヲ欲セス支那ヲシテ完全ニ中立義務ヲ尽サシムルハ其贊成スル所ナリシカ今ヤ日本カ日英同盟條約ニヨリ積極的行動ニ出タル亦吾人ノ同情スル所ナリ但シ日本ハ已ニ干渉的態度ヲ取りタル以上宜シク世界的眼光ニヨリ全局ノ利害ヲ打算スヘク徒ラニ自利主義ニヨリ患フ後日ニ貽ス可カラス日本ノ新聞ハ支那カ米国ニ聯盟スト猜疑シ大政客大石正巳氏ハ対支那大活躍ヲ論ス吾人満腔ノ疑問ナキ能ハスト述ヘ更ラニ我カ宣明ニ関スル「ルーダー」電報ヲ訳載シ

## ト称揚シタル後

吾人ノ解釈ニヨレハ日本カ東亜平和維持ノ為メ名譽的活動ヲ試ムルノ道ハ此際青島ニ干渉スルコト唯一ノ要義タルヘキモ其手段タル平和ヲ上トシテ戰争ヲ下トス英仏連合ノ力ニヨルヲ上トシテ獨力ニヨルヲ下トス而シテ平和的干渉ノ結果独乙カ青島ヲ明渡シタル時日本カ之ヲ独占スルハ下策ナリ三国ニ於テ公共管轄スルハ中策ニシテ支那ニ還付スルヲ上策トス日本カ果シテ如何ナル手段ニヨルヘキヤハ知ルナキモ吾人ハ上策ヲ最利益ナリトス支那カ自力ヲ以テ膠州湾ヲ回収スルナク他力ニヨリテ回収スルハ不名誉ナルモ時勢已ムヲ得サル所ナリ中策ハ善後処分關係困難ニシテ下策ハ日本ニ取リ尤モ不利ナリ大隈伯ノ演説恐ラク茲ニ見ル所アリタルナルヘシト論結セリ右ハ支那人トシテ比較的透徹セル觀察ナリトス而シテ在米日本大使カ米國ニ對シ東亜ニ於ケル米國利益ノ侵害セラレサル保証ヲ宣言シタルコト米國カ日本カ膠州湾ヲ支那ニ還付スルコトニ満足ストノコト及ヒ日本カ對独宣明ニ関シ日英間ニ取換ハシタル文書中ニ日本ノ行動ハ専ラ太平洋ノ航路ヲ保護スヘキモ支那海以外ノ各所ニ及ハサルヘキコト武力ヲ用ユルハ膠州湾ニ限ラルヘキコトヲ取極メ

右ハ今日ノ行掛上已ムナキモノト云ヒタル後

然レトモ歐洲各国ノ對東亜眼光ヨリ見レハ青島ハ世界ノ青島ニシテ今日ト雖黃髮碧眼族ノ此ノ觀察ニハ何等ノ異ナルナク日本カ歐洲多事ニ乘シ何種ノ口実ニヨルトスルモ其感情上快意ノ事ト為サマルハ勿論ナリ乍去日本ノ見地ヨリスレハ日清役ノ三國干涉アリ日露役ニハ歐米諸國カ事前ニハ開戦ヲ慾思シ事後ニハ偏頗ノ調停ヲ試ミ且ツ日英同盟モ漸次薄弱ニ赴キタルノ事情モアリ日本カ心ニ不平ヲ抱キ此機ニ乘シテ活躍セントスルハ自ラ已ムヲ得サル所ナリ而カモ日本カ後來青島ヲ已カ有ト為サントスル事ニ至レハ事前恐ラクハ同盟國ノ同意ヲ得ル能ハサルヘキハ勿論事後ニハ歐洲ノ戰争ニ一変態ヲ來タスナキカ吾人ノ此ノ言ハ日本人ノ必ス樂ミ聞カサル所ナルヘシ然レトモ青島ハ今日ハ独乙ノ租借地ナルモ其獨ニ属シ日ニ属スヤハ吾人ニ選択スル所ナケレハ吾人ハ極メテ公平ナル見地ヨリ此ノ言ヲ為スモノ也

ト論シ次テ大隈總理ノ演説トシテ本邦新聞紙ニ伝ヘラレタル「日本ハ此次ノ歐洲戦争ニ關シ物質上利益スル所ナカルヘキモ道義的名譽的利益多カル可シ」云々ノ説ノ如キハ大石氏等侵略説ニ比スレハ其眼識正ニ一頭地ヲ抜クモノナリ

タリトノ報道引続キ各方面ヨリノ「ルーダー」電報ニヨリ伝説セラレ痛切ナル感動ヲ惹起スルニ至レリ乃チ翌十九日ノ亞細亞日報ハ「青島問題ト東亜平和問題ノ最近消息」ト題シ重ネテ前記所説ヲ略述シ以上ノ各「ルーダー」電報ヲ訳載シテ解説ヲ試ミ最後ニ小幡代理公使カ孫外交總長曹次長ニ会見通告ノ次第ヲ繰返シ前記ノ觀察ヲ確メタリ其他純官僚系ノ民視報ハ十九日ノ紙上「欧戦声中ノ日独青島問題」ナル特刻題字ノ下ニ「日本ハ東亜ノ平和ヲ維持ス」「支那土地不侵略ヲ声明セリ」「我國人ハ幸ニ驚疑スル勿レ」トノ三標題ヲ設ケ

第一日本此度ノ挙動タル日英同盟條約ノ作用ニヨリ東亜平和維持ニ在ルモノト認ム

ハ何等ノ惡意ナキモノト認ム

ト断シタル後支那新造國カ無力ニシテ共ニ東亜ノ平和維持ニ努力スルナキヲ愧ツ且ツ日本カ支那ノ中立宣言ヲ侵害スルナキ限リ支那ハ誠意ノ信任ヲ表シ友邦カ東亜ノ平和維持ノ高誼ニ答フルヲ冀フモノナリ兩國人民モ亦此意ニヨリ各政府ヲ助ケテ其道ヲ尽シ捕風捉影ノ空談ニヨリ悪感ヲ挑撥スル勿レ是レ尤モ両国人ノ責任也ト云ヒ最後ニ

吾人ハ深ク信ス日本此次ノ拳動ハ東亞ノ平和ヲ維持スルノ職責ヲ尽ス為ニシテ土地侵略ノ野心ナキコトヲ則チ青島問題ノ解決ニ關シ戰爭ニ出ツルト或ハ平和ニ出ツルトニ論ナク日本果シテ信義ノ宗旨ヲ固持セハ則チ日本不世ノ榮名ハ日月ト共ニ朽チサルヘン此レ固ト東亞全局ノ幸ナルモ亦何ソ曾テ日本ノ福ニ非サルナカラニヤト結論セリ右ハ如何ニ戰々競々日本ノ怒ニ触レサランヲ期シ勉メテ謹慎ノ筆法ニヨリテ我国ニ期待スル所ノ真情ヲ見ルヘシ其他京津時報ノ如キモ「願ハクハ東隣ノ好意ヲ忘ルル勿レ」ト題シ支那ノ中立宣言ヨリ戰局制限ノ提議ニ言及シテ個中苦衷孤詣和平邦交ニ眷々タルモノ世界ノ共ニ諒トスル所ナルヘシト云ヒ又日本ノ對獨提議ニ論及シ「是レ東亞平和ノ一種ノ証左ニテ日本已ニ大信ヲ昭カニシテ支那ノ土地ヲ侵占セスト言明シタル以上日本ノ態度ハ以テ概見スルヲ得ヘク日本ハ既ニ此明白ナル宣言ヲ為シタレハ決シテ我国ノ中立範囲ヲ侵犯スルニ至ラサルヘキハ疑義ナキ所ナリ我国政府人民亦タ当サニ最好ノ意思ヲ以テ日本ヲ信仰スルノ熱衷ヲ表示ス可シ」ト論シ或ハ「日本ハ我国ト唇齒輔車相依ル此種ノ心理ハ之ヲ形跡ニ求メスシテ當サニ之ヲ精神上ニ求ムヘシ」トカ「我邦政府ハ日本ニ對シテハ純

全親密ノ友邦ヲ以テ相持ス」ナド、勝手ナル好辞令ヲ並ヘ居レリ又大自由報ハ「余ノ敵守中立觀」ト題シ日本カ宣言実行ノ結果專ラ支那ノ中立宣言ヲ侵犯スルカ如キ行動ナ力ランコトヲ期待セリ独リ河南人派ノ機關紙ト目セラル、國權報ハ十九日ノ社論欄ニ「我ノ東亞平和觀」ト題シテ先ツ戰局制限説ニ関スル米國ノ回答ヨリ説キ起シテ日本ノ對獨宣言ニ及ビタル後

一二則チ曰ク東亞ノ平和ヲ保持ス可シト再スレハ則チ曰ク遠東平和ヲ恢復ス可シト日本ノ東亞大局ニ眷々タル所以ハ原ト欽佩スヘキモ其手段ト目的トノ相反スル南轍東亞平和ノ一種ノ証左ニテ日本已ニ大信ヲ昭カニシテ支那ノ土地ヲ侵占セスト言明シタル以上日本ノ態度ハ以テ概見スルヲ得ヘク日本ハ既ニ此明白ナル宣言ヲ為シタレハ決シテ我国ノ中立範囲ヲ侵犯スルニ至ラサルヘキハ疑義ナキ所ナリ我国政府人民亦タ当サニ最好ノ意思ヲ以テ日本ヲ信仰スルノ熱衷ヲ表示ス可シ」ト論シ或ハ「日本ハ我国ト唇齒輔車相依ル此種ノ心理ハ之ヲ形跡ニ求メスシテ當サニ之ヲ精神上ニ求ムヘシ」トカ「我邦政府ハ日本ニ對シテハ純

トシテ此ノ論断ヲ為スヲ見レハ正ニ在東列国人々日本活躍

猜疑説ト獨支間ノ膠州還附交渉説トニ關聯シテ支那官民ノ心底ニ潜伏スル持論ノ流露ト見ルヲ得ヘシ

然ルニ八月二十日ノ半官報ト目サル、北京日報ハ其論説欄ニ「青島問題ノ解決ノ獻言」ト題シテ先ツ今日ノ形勢ヲ以テスレハ獨乙カ日本ノ要求ヲ拒絶シテ青島ヲ明渡サストセハ戰争ハ止ム可カラサル可ク一旦決裂ニ至ラハ獨乙ハ到底

固守シ能ハサルヘシト論シタル後其利害ノ關係ニ論及シ

事茲ニ至ラハ我カ中立ハ破壊セラルヘク我邦ハ中立保護

ノ見地ヨリ勢一面ニハ列國軍ノ上陸ヲ拒絶シ一面ニハ膠州獨乙軍ノ出攻ヲ拒絶セサル可カラサルヘク山東ハ將

サニ戰場トナリ山東ノ中立ニシテ破壊セハ則チ各處均シク危險ノ影響ヲ蒙リ啻ニ我邦ノ禍タルノミナラス各交戰國及中立國ノ幸ニアラス東亞和平ノ為メニ計ルニ唯タ外交團ヲ召集シ膠州灣ヲ永久商港ト為スコトヲ議シ以テ東亞ノ平和ヲ維持スルアル耳否ラサレハ其獨ニ屬スト日ニ属スト或ハ我國ニ屬ストニ論ナク皆後患アルヘン且歐洲大戰勝敗未定ニテ獨乙ノ必敗ハ期シ難ク獨乙ニシテ勝タハ五年ナラスシテ其海軍重不テ雄飛シテ膠州ノ仇ヲ尋ネ再ヒ第二次ノ慘劇ヲ演スルニ至ラン東隣ニアルモノ我カ

当道ト共ニ熟思セヨ

ト結論セリ以上新聞紙ノ論調ヲ綜合セハ支那側輿論ノ一班ハ十分之ヲ推測シ得ヘク且ツ支那今日ノ立場ヨリスレハ亞細亞日報自白ノ如ク結局膠州灣ノ獨乙ニ屬スルト日本ニ属スルトハ固ヨリ何ノ擇択スル所ナキカ如クナルモ差当リ支那中立ヲ侵害セラル、ノ曰ムナキニ至ル事態ノ生スルハ支那ノ尤モ不面目トスル所ナルヘク而カモ北京日報ノ前論ノ如キハ往電第五七三号以来迭次報告シ置キタル通英國公使ノ態度及支那側ト獨乙側トノ間ニ潛カニ交渉セラレタル膠州灣開放還附説ト偶其帰ヲニスルモノト認メラル要スルニ支那側最後ノ意向トシテハ膠州灣カ日本ノ手ニヨリテ支那ニ奪還サル、迄ニハ更ラニ幾多ノ曲折ト多少ノ責務ヲ負ハサルヘカラサルヲ予想シ縦シ日本ヨリ支那ニ還附セラル、トスルモ或ハ獨乙最終ノ奮起ニヨリ別ニ後難ヲ釀スニ至ルナキヲ懸念シ列國ノ權衡公議ニヨリ膠州灣還附ノ万一ヲ僥倖セントスル心底ヲ忖度スルニ足ルモノ有之候右御参考迄及報告候也

二 日独開戦一件 二四五 二五六

二四五 八月二十四日 加藤外務大臣（ヨリ）  
在英國井上大使宛（電報）

日独開戦ノ経緯ニ関シ政府ガ議会ニ説明スベキ

内容ニ付英國政府ノ同意取附方電訓ノ件

第一五八号

近々地方官會議ノ召集アルヘク且九月三日ヲ以テ臨時議会  
モ召集セラレタルニ付右等ノ會議ニ於テ政府ハ今回日独開

戦ニ至リタル成行ヲ説明スルノ必要アル處右説明中ニ八月

初旬以来英國政府ハ帝國政府ニ対シ日英同盟協約ニ基キ相  
当ノ援助供与方ニ付キ申出（アップローチ）來リタル次第

アリタル處東亞ノ海面ニハ独逸艦艇出没シ日英兩國ノ海

上商業モ甚タシク不安ノ状態ニ陥リ且又膠州灣ニ於テハ戰  
備ヲ修ムルニ汲タル有様ニテ極東平和ノ維持モ甚タ懸念

セラル、状態ナルニヨリ日英兩國政府ハ充分腹藏ナク意見  
ヲ交換シテ同盟協約ノ予期セル全般ノ利益ヲ保護スル為メ

協同シテ相当ノ処置ヲ執ルヲ必要ナリトノ議ヲ決シ其ノ結  
果遂ニ帝國ハ独逸ニ対シ開戦スルコトニ決シタルモノナリ

トノ意味ヲ声明スル積ナルニ付テハ英國政府ニ於テ右説明  
方ニ対シ万異議ナキコトトハ信スルモ念ノ為メ右ノ趣至急

ラルル處米国政府ニ於テ公然發表シタル次第ナルヤ電報ア  
リタン

尚ホ右覺書全文ハ郵送スヘキモ至急御入用ナレハ國務省ニ  
就キ入手セラレタシ

二四七 八月二十五日 在米國珍田大使（ヨリ）  
加藤外務大臣宛（電報）

我對獨最後通牒ニ關スル米国政府ノ對日覺書公

第二九一号

表ノ有無確メ方ニ關スル電訓ニ対シ回電ノ件

貴電第二六号ニ關シ米国政府ハ公然發表セサリシモ其ノ

筋ヨリ公然トナク新聞通信員等ニ洩ランタルモノト信ス実

ハ八月二十一日往電第二八二号モ新聞通信員ノ一人ヨリ聞  
取リタルモノニシテ尚八月二十二日諸新聞ハ右記事ヲ掲  
ケタルモ内容ハ大体同一ナルニ付キ新聞記事ハ電報ニ及ハ  
サリンナリ

二四八 八月二十五日 在英國井上大使（ヨリ）  
加藤外務大臣宛（電報）

日独開戦ノ経緯ニ關スル日本政府ノ説明案ニ英  
國政府同意ノ件

第二〇九号

英國外務大臣ハ貴電第一五八号ノ趣ニ全然同意ニテ何等異  
議ナキ旨本使ニ語ラレタリ

第二一〇号

二四九 八月二十五日 在英國井上大使（ヨリ）  
加藤外務大臣宛（電報）

日英ノ膠州湾攻撃ニ仮露軍參加問題ニ關シ英國

我方意見ニ同意並在日本邦英國大使発受暗号電報

不許可ノ希望申出等ノ件

第二一〇号

八月二十五日外務大臣ニ面会ノ節同大臣ハ往電第一九八号  
ニ關シ露仮ノ協同ヲ求メサルトキハ之ヲ無視スルカ如キ感  
覚ヲ与フル嫌ヒアルニ付同大臣ハ曩ニ意見ヲ述ベタルモ  
日本側ニ於ケル意見ノ次第モ有之此際強イテ自説ヲ主張ス  
間敷ク決シタルニ付之レニテ局ヲ結ヒタルモノト看做スヘ  
キ旨語ラレ尚数日來在日本英國大使ヘノ電報到達逕レ勝チ

二四六 八月二十四日 加藤外務大臣（ヨリ）  
在米國珍田大使宛（電報）

我對獨最後通牒ニ關スル米国政府ノ對日覺書ノ  
内容ヲ同政府ニ於テ公表セルヤ確メ方電訓ノ件

第二一六号

在本邦米国大使ハ八月廿一日來省本大臣ニ対シ本國政府ノ  
訓令ニ依リ大要左ノ主旨ヲ述ヘタル後之ヲ覺書ニ認メ送越  
セリ

米国政府ハ日独兩國間ノ紛争ヲ遺憾トスルモ中立厳守ノ為  
何等意見ヲ言明セス唯日本カ膠州湾ヲ支那ニ還付スルヲ  
目的トシ領土拡張ヲ覓メサルハ其諒トスル處ナリトテ日英  
同盟協約前文（口）ヲ引用シテ帝國政府ノ注意ヲ喚起シ若  
シ支那ニ動乱発生セハ日本ハ行動決定前必スヤ米国政府ト  
協議スヘキヲ疑ハストテ高平ルート協定ヲ引用セリ

然ルニ右通告ノ大要ハ紐育電報トシテ八月廿四日ノ東京朝  
日ニ掲載セラレ居レリ右ハ國務省ヨリ出テタルモノト察セ

一一一四 独開戦一件 一二五〇

ノ様子ニシテ原因何レニアリヤ不明ナルモ帝国官憲ニ於テ成ルヘク便宜ヲ与ヘラレタキ旨並ニ英獨開戦後英國政府ハ独墺同盟關係上在英墺國大使宛受ノ暗号電報ヲ拒絶シ單ニ平文電報ヲ許シタルヲ以テ英國政府ニ於テモ同様ナル措置ヲ執ラレタキ旨英國海軍省ノ希望ナル旨附言セラレタリ

一一五〇 八月二十六日 加藤外務大臣 在本邦英國大臣 会談

日英ノ膠州湾攻撃ニ仮露ノ參加問題ニ關シ英國

我方意見ニ同意其他ニ闕スル件

附屬書 八月二十四日英國外相在本邦英國大使宛來電

大正三年八月二十六日英國大使來省別紙英國外務大臣來電写ヲ提出シ一昨日英國政府ヨリ申出アラハ露仮參加ノ問題ヲ考慮スルモ可ナリト貴大臣ヨリ言明セラレタル次第ハ早速本国政府へ電報シ置キタルカ此来電ハ右ト行違ヒタルモノト思ハル故ニ若シ本国政府ヨリ右往電ニ對シ改メテ何等申越スコトナキヲ保シ難キモ之ナキ限り該問題ハ之ニテ結了セルモノト見テ差支ナカルヘシト述ヘタルニ付大臣ハ了承ノ旨答ヘラレタリ

又英國大使ハ最近英仏軍退却ノ報道アル處右ハ予定ノ行動ニシテ露國軍ガ背後ヨリ進デ獨軍ヲ追撃スルノ手筈ヲ実行シ居ルニ過ギズ現ニ露國大使ノ談ニ依ルモ露軍ハ大分獨國內ニ進入シタル由ナレハ何カ英仏軍ガ敗戦シタル如キ誤解ヲ生ゼザラン様致度シト述ヘタルニ付大臣ハ委細了解シタル旨答ヘラレタリ

(附屬書)

八月二十四日英國外相在本邦英國大使宛電報写

Telegram from Sir E. Grey, August 24, 1914.

一一一五

一一五一 八月二十七日 在英國井上大使 ヨリ  
加藤外務大臣 宛

日獨開戦ニ際シ英國政府へ申入レノ件

附屬書一 八月二十三日付在英國井上大使ヨリ英國外

相宛書翰写  
一一 八月二十六日付英國外相ヨリ在英國井上大  
使宛返翰写

公第一六二号 (十月六日接受)

大正三年八月二十七日

在英

特命全權大使 井上勝之助 (印)

外務大臣男爵 加藤高明 殿

In deference to the wishes of the Imperial Japanese Government, His Majesty's Government will drop the question of French and Russian participation. Sir Edward Grey considers that it would be most unfair for any of the allied Powers to put claims in China which would in any way prejudice the terms of peace to be made by Japan. This has been explained to the Imperial Japanese Ambassador in London. The sole reason of Sir E. Grey in suggesting participation was to avoid giving offence.

一一一六

次ニ英國大使ハ日独郵報ノ件ニ言及シ仮國大使館ニ関シ同郵報ノ為シタル報道ハ實ニ以テノ外ノ次第ニシテ自分ハ仮國大使ノ申出ニ裏書スルモノナルニ付同郵報ニ対シ嚴重ナル処置ニ出デラレントヨリ希望スト述ヘタルニ付大臣ハ本問題ニ付テハ目下折角研究中ニシテ第一果シテ同社ガ發表スル如キ報道カ事實同社ニ到達シ居ルヤ否ヤモ明ナラス此辺モ方ニ調査中ナルガ独逸人ハ特ニ居住ヲ許シ居ル次第ナレハ必要ニ応シ退去セシムルコトハ何時ニテモ為シ得ヘシト述ヘラレタルニ大使ハ「ジャパン、デイリー、ヘラルド」モ主筆ハ英人ナレトモ持主ハ独逸人ニテ其記事モ甚ダ不都合ナリ先日モ我大使館ヨリ供給シタル報道ヲ同紙ニ掲ゲ乍ラ之ハ事実ナラズト加註シタルヲ以テ爾來同紙ニハ報道ノ供給ヲ為ササルコトセリト述ヘタルニ付大臣ハ神戸ノ「ジャパン、クロニクル」モ親獨ノ色彩ヲ帶ヒ居ル様ニモ聞クガ如何ト尋ネラレタルニ大使ハ自分モ其様ニ承知シ居レリト答ヘ尚語ヲ継ギ墺國大使モ決シテ我方ニ利益アル人物ニハ有之間敷ニ付閣下ヨリ夫レトナク六ヶ月ノ賜暇ニテモ懲憲セラレ帰國セシムルコトトナサハ其方ガ宜シキヤモ知レズ貴見如何ト述ヘタルニ付大臣ハ左様ノコトヲ為ス訣ニモ行クマジキガ始ク自分ニ任サレタシト答ヘラレタリ

甲号 八月二十二日附在英國井上大使ヨリ英國外相宛書翰写

一一 独開戦一件 一一一

Japanese Embassy, London.  
August 23rd., 1914.

Sir:—

Under instructions from my Government I have the honour to state that, as the German Government have failed to reply to the ultimatum sent by my Government, Japan is in a state of war with Germany from noon August 23rd, Tokio time, and that the United States Government have undertaken the protection of the Japanese subjects in Germany.

In conveying the above communication to Your Excellency I am instructed to add that it is a particular pleasure for Japan to co-operate with Great Britain against the common enemy in fulfilling her obligations under the Agreement of Alliance and that she is confident of the full sympathy and support of Great Britain.

I have the honour to be,  
with the highest consideration,

Sir,  
Your most obedient, humble servant,  
(Signed) K. Inouye.  
The Right Honourable  
Sir Edward Grey, Bart., K. G., M. P.

(附圖畫II)  
八月二十六日附英国外相モリ在英國井上大使宛返翰写

ノ号

Foreign Office, August 26, 1914.

Your Excellency:—

I have the honour to acknowledge the receipt of your note of the 23rd instant, stating that Japan is in a state of war with Germany and expressing the pleasure with which Japan co-operates with this country against the common enemy.

I beg that your Excellency will thank the Japanese Government for their friendly message, which is warmly reciprocated, and at the same time inform them that they are assured of the full sympathy and support of Great Britain.

I have the honour to be, with the highest consideration,

Your Excellency's most obedient,  
humble servant,  
(Signed) E. GREY.  
His Excellency  
Monsieur Inouye,  
&c., &c., &c.

一一一 八月二十一日 加藤外務大臣宛  
日独開戦ノ浦潮地方ニ及ボセル影響報告ノ件  
附屬書 日独開戦ノ浦潮地方ニ及ボセル影響  
公第一五五号  
(九月五日接受)

大正二年八月二十一日

在浦潮斯德

総領事代理 野 村 基 信 (印)

外務大臣男爵 加藤高明 殿

別紙「日独開戦ノ当地方ニ及ボセル影響」及進達候間御查  
閱相成度此段申進候 敬具

追テ右報告御公表ノ場合ハ可然御取捨相成度此段申添候

(附屬書)

日独開戦ノ浦潮地方ニ及ボセル影響

帝国カ独逸ニ対シテ最後ノ通牒ヲ発シテ以来日独開戦ハ到底避クヘカラサルモノト一般ニ観測セラレ居リタルヲ以テ八月二十四日帝国カ愈宣戰ノ布告ヲナシタリトノ報伝ハルヤ在留帝国臣民ノ發奮ハ素ヨリ露国官民ノ歓迎ハ一方ナラス両國ノ親善關係ハ一層其度ヲ加ヘタルモノノ如ク日独開戦ノ結果露国ハ全然極東方面ニ顧慮スルノ要ヲ見ス且ツ海

一一 独開戦一件 一一一

一一一九

二 日独開戦一件 二五三

陸軍側ハ税関側ト協議中ナリト、輸出ノ方面ニ於テモ二十

五日先ツ大豆ノ禁制ヲ解キ次テ二十九日当港並ニ極東一般

ノ輸出再輸出通過ノ禁制ヲ全然撤廃シ戰前ト同様輸出貿易

ノ自由ヲ認ムルニ至リシヲ以テ当港在庫大豆約七万噸ヲ始

メ小麦其他雜穀ノ積出モ勃々行ハルニ至リ為メニ時局發

生以来商人力最モ苦痛トセシ日本宛片為替ノ状態モ漸時

矯正セラレントシ從テ輸入貿易ニ於ケル送金上ノ障礙ハ或

程度マテ除去セラルヘク當業者一般ニ此機會ニ於テ活躍ヲ

試ミント計画シツツアリ

極東航海ノ安全確保セラルニ至リント共ニ彼ノ当港ヲ無

税港トナスノ問題ハ一般ニ不必要ト認メラレ居ルカ如ク税

関當局者ニ於テモ右様ノ口吻ヲ洩シ居レリ

(終)

二五三 九月一日 在中国日置公使ヨリ  
加藤外務大臣宛  
日本ノ対獨最後通牒ニ關シ日本ヲ批議スル上海  
神州日報論調報告ノ件  
公第三〇七号  
(九月十五日接受)

大正三年九月一日

在支那

特命全權公使 日 置 益(印)

外務大臣男爵 加藤高明殿

対獨最後通牒ニ對スル上海支那新聞論調

迭次既報ノ如クニ北京ニ於ケル支那新聞ハ我カ対獨最後通

牒ニ對シ勉メテ政府ノ意ヲ体シ其筆法ヲ慎ミ居ルニ上海ニ

於ケル支那新聞中ニハ極メテ忌憚ナキ觀察ヲ為シ種々ノ揣

摩臆測ヲ為シ居ルモノモ有之現ニ安徽派ノ機関紙トンテ前

清末代以来袁世凱ノ補助金ヲ受ケ革命以来極力袁世凱ノ擁

護ニ力メ上海方面ニ於ケル袁政府ノ半官報ト迄指目セラ

レ居ル神州日報ノ如キハ大要左ノ如ク論評ヲ加ヘ居候間已

ニ上海總領事ヨリ報告アリタル義カトハ被存候得共為念茲

ニ訳出致候

八月十八日ノ同紙ハ其社論欄ニ「日本ノ対獨最後通牒ノ索  
隱」ト題シ日本ノ陰謀ヲ喝破ストノ見出ヲ掲ケ先ツ如何ナ  
ル方面ヨリ觀察研究スルモ日本カ今日事ヲ青島ニ構ヘ之ヲ  
占有スルノ必要モナク又タ其理由ナキニ拘ハラス断シテ今  
回ノ処置ニ出テタルハ旅大ノ租借期限カ余ス所僅カニ十年  
ニ過キス一面歐洲ノ多事東洋ニ顧ミルノ遑ナキニ乘シ膠州  
ヲ占領シ以テ旅大永遠租借権ヲ要求スル交換条件ト為サム

トスルモノナリト論シ暗ニ米国カ再ヒ南滿中立ヲ提議スル  
ニ至ラムコトヲ期待シタル後  
吾今此言ヲ為サハ大限老翁ハ必ス將ニ相視テ笑ハソ然ラ  
サレハ則チ当ニ拳ヲ抵テ怒ラン怒ルハ吾ノ其秘計ヲ漏ラ  
スカ為メ也而シテ米國ノ之ニ對スル態度如何若シ米國ニ  
シテ滿洲中立ノ新提議成ル能ハス更ラニ日本ノ成功ヲ見  
ルニ至ラハ日米ノ戰争想フニ遠カラサル可シ云々  
ト論シ更ラニ同日ノ時事小言欄ニ「我膠州湾ヲ還セ」ト題  
シ前旨ヲ簡單ニ再論シ翌十九日ノ社論欄ニハ「日本政府ノ  
必ス青島ヲ攻メント欲スル心曲」ナル見出ヲ設ケ在日本  
通信記者ノ通報ヲ根拠トシテ滔々數十百言ノ論説ヲ掲ケ先  
ツ日本カ青島ヲ攻擊スルハ日英同盟ノ結果已ムナキニ出ツ  
ト称スルモ英人ハ屢次之ヲ阻止シタルノ事實アルコトヲ指  
摘シ英人ノ思慮周密ニシテ人格高キコト日本人ト比スヘク  
モアラスト云ヒ日本カ今日歐洲ノ多故ニ乗シ一時或ハ東洋  
ニ朝フ唱フ可キモ後日必ス及ヒ難キノ悔アル可シト論シ更  
ラニ某日本政客カ通信記者ニ語レル處ヲ援引シ日本カ今回  
ノ舉ニ出テタルハ米國勢力ノ東侵ニ顧慮シ且ツ遼東還附ノ  
恥ヲ雪キ旅大租借期ノ延長ヲ欲スルカ為ナリト論シ更ニ同  
日ノ時事小言欄ニ「膠州湾ヲ覲覗スル某國ニ警告ス」ト題

二五四ノ一 九月五日 在カルカッタ信夫總領事  
機密第六号  
(十月十四日接受)

大正三年九月五日

在カルカッタ

總領事 信夫淳平(印)

欧亜現下ノ戰乱ニ就テハ本宮過クル數週間僅ニ地方新聞紙上ニ倫敦電報ヲ散見スルノ外内外諸新聞紙ノ接到ナキガ故ニ其真相ヲ審知スルニ由ナク隨テ其将来ノ趨勢ヲ洞察スルニ難キヲ覺ユルナキ能ハスト雖モ孰レノ道今後独逸ノ戰局ニ最重要ノ關係アリト思ハルハ伊太利ノ去就ト土耳其ノ向背ナルベシ伊太利ノコトハ茲ニ略シ土耳其ノ進退ニ至リテハ事印度六千七百万ノ回教徒ノ動静ニ影響スルヤ大ナルヘキカ故ニ敵ニ之ヲ注視スルノ要アリトス

抑モ独逸カ土耳其实力ヲ誤算セシ結果ハ幾分独逸ノ對近東方針ニ變更ヲ來セシノ跡是レナキニ非スト雖モ大体ニ於テ独逸ノ一昨冬乃至昨春以來輓近ニ至ルマテ執リツアリシ東歐政策ハ巴爾幹諸邦ニ向ツテハ歐洲土耳其实力分割——其ノ事実出来得ヘカラサル、其ノ調和シ難キ分割——ヲ慾憲シツツ之ヲ争種トシテ巴爾幹諸邦ヲ弥カ上ニ離間セシメ土耳其实力向ツテハ巴爾幹諸邦ハ英露仏ヲ後援ニ歐洲土耳其实力分割ヲ劃策シツアリト報シ專心独逸ニ頼ルノ社稷ヲ全フスル唯一ノ道ナル所以ヲ説クニ於テ其ノ一端ヲ現示セリ近時（最近時ノコトハ承知セサルモ）土京ニ於テハ排英主義者ト親

独主義者トハ交々相増シツアル由ナルガ独逸筋ノ鼓吹ハ固ヨリ之ニ与ツテ力アルコト論ナキ所トス既往已ニ然リ今ヤ独逸ハ東西ニ劉敵ヲ受クルニ方リ思フニ一面ニハ極力伊太利ノ蹶起ヲ強要スルト同時ニ他ノ一面ニハ熱心土耳其实力ソシ所謂排英運動トハ察スルニ他ナシ土耳其实力埃及ノ現政<sup>ヒジ</sup>態ヲ顛覆セシメ英軍ヲ東地中海ニ牽制セシムルコト其ノナリ土耳其实力波斯トノ辺境ニ事端ヲ起サシメ印度ヲ高加索方面ニ掣肘セシムルコト其ノナリ土耳其实力シテ密ニ内外ノ回教徒ニ檄告セシメ印度六千七百万ノ回教徒ヲ動カシテ東洋ニ一大禍乱ヲ勃発セシムルコト其ノ三ナリトス独逸カ果シテ此ノ擬想方案ノ孰レカ其ノヲ専行スルカ數者ヲ兼行スルカ既ニ之ヲ行ヒツアルカ將タ今後其ノ孰レモ行フノ機会ヲ得スシテ終ルヘキカハ本官ノ今日之ヲ想像シ之ヲ予言スルヲ難シトスル所ナルモ既往ノ原因ヲ取リテ将来ノ結果ヲ推断スレハ独逸ハ此ノ際斯カル籌策ヲ運用スルモノトシテ我ニ於テ計算ヲ立ツルノ安全ナルニ若カサルヘシ

本官ノ此ク推測ヲ下スヲ助クル一資料ハ余ノ儀ニ非ス現下

印度ノ一部回教徒間ニ我国ニ対スル反感ノ声漸ク高マリツツアルニ非スマト思ハルル事情是レナリ本官任ニ当地ニ着シテ以来未タ一週日ヲ出テス随ツテ本官ノ今日耳目ニ触ルル百般ノ現象モ素ヨリ皮相ノ管映ニ過キサルヤノ憾ナシトセス而モ本官ノ曩ニ蘭貢ニ寄港セル際（八月二十三日乃至二十六日）ニ於テ同地ノ回教徒間ニハ我国今次ノ対独態度ハニ英國ノ煽動使嗾ニ出ツ其ノ愚笑フニ堪ヘタリト嘲ケル者アリトノコトヲ耳ニシ又同地ノ有力ナル一商賈ニシテ予テ本邦ニ取引ヲ有シ同人間ニ熱心ナル親日主義者ヲ以テ目セラル回教徒 Satter Jamol ナル者ノ如キハ其ノ親日主義者タルノ故ヲ以テ過クル両三日以来知友ヨリ盛ニ誹謗ヲ受ケ又ハ詰責ニ遭ヒ彼レ日本ノ為メニ熱心弁スル所アルモ左右前後ノ輩容易ニ之ニ耳ヲ藉サ、ルノ状ナリトノ由ニテ同地ニアリテ回教徒ヲ対手トスル本邦人ノ商舗ノ如キハ其ノ日々ノ取引商、売揚高俄ニ降ッテ從来ノ半ハヲ出テズト聞ケリ当地來着後モ本官ハ回教徒ノ或ハ英國官憲ノ為ス所ニ内心懶ラズ或ハ延イテ我国ノ挙措ヲ非難スル者往々是レアリト聞及ヒシガ現ニ本日ハ當館ニ回教徒ノ發送ニ係ルト思ハル別紙写（原本ハ本官ヨリ参考トシテ當地警察署長ニ廻付シ置ケリ）ノ如キ脅迫状ヲ送レルモノアリ無心

一一 独開戦一件 一二五四ノ二

割ヲ占ムル回教徒ノ多分ガ万一排貨運動ヲ為スカ如キヨトアランカ（回教徒ノ排貨運動ノ結束頗ル固ク執着極メテ強キハ往年土耳其國民ノ換貨排斥ノ舉ニ於テ世ニ立証セラレタリ）折角今ヤ將ニ成童ニ達セントシツアル我カ対印貿易ノ為メニ受クル打擊ノ大ナルヤ論ヲ俟タス杞憂ト云ヘハ

杞憂ニ過キザルナランモ予メ災禍ヲ事前ニ防クヲ経世ノ要務ナリトスレハ現下回教徒ノ一部ノ間ニ滋蔓セントシツアル対日思想ハ此ノ際決シテ藐視スルヲ許サムモノト認ム

右御参考迄申進候 敬具

（別紙）

（一回教徒ヨリ在カルカタ日本總領事館ニ送付ノ脅迫状写）

Liberty

Hick the "Mikado".

India with scorn spits and tramples under foot the Flag of Japan. For her haughtiness and thievishness shown in her attempt to seize Kiaochohu having made secret understanding with the great brigands, England, France and Russia, who have plotted to partition Turkey and China. Japan has

六日仏国大使ヲ往訪又同日偶然英國大使面会ノ節右ノ話ヲ持出シタルニ仏国大使ハ目下斯ル話ノ成功スヘキ見込ナルキ旨ヲ答ヘ又英國大使ハ講和ト云フモ其条件等ニ想到セハ容易ナラサルヘシト述ヘ更ニ國務長官ノ需メニ慮シ非公式ニ英国外務大臣秘書官迄右ノ趣電報シタリ同時ニ國務長官ハ在英仏独米國大使ニ發電夫々任國政府ノ意向ヲ探ラシメタルニ駐英米國大使ヨリハ「ダレー」氏ノ内話ナリトシテ其条件ノ容易ナラサル所以竝英國ハ永久和平ノ見込立タサレハ講和セサル旨ノ返電アリ駐仏米國大使ヨリモ略ホ同様ノ回電アリ駐独米國大使ヨリハ未タ回電ナシ而シテ國務長官ハ又一面九月七日紐育ニ在リシ独逸國大使ノ來華ヲ求メ會見シタルニ同大使ハ講和ニ闇シ独逸國政府ヨリ何

一二五五

joined the conspiracy and secret design of the robbers and ruffians. Boycott and set fire to the Japanese goods and bombs indiscriminately the Japs in India and thus help Germany who is making "Dharma Judha".

A MOSLEM.

一二五四ノ二 九月十二日 在米國珍田大使（ヨリ） 加藤外務大臣宛（電報）

独逸ハ講和ノ意アル旨ノ在米独逸大使ノ吹聴ニ付國務長官關係國ノ意向打診ノ件

第三二八号

此程米獨逸側ヨリ非公式ニ米國政府筋ニ講和ノ意アル旨ヲ申入レ当國政府ハ内密ニ重ナル關係國ノ意ヲ探リツツアルヤノ風評アリ本使モ注意ヲ払ヒ居リタル處九月十一日駐米英國大使内密ノ含迄ニトテ大要左ノ如ク内話セリ為念電報ス駐米獨逸國大使紐育ニ於テ獨逸國ハ何時ニテモ講和ノ意アルカノ如ク吹聴シ Straus? 之ヲ以テ暗ニ本国政府ノ内告ニ基ケルモノト称シ國務長官ニ内報シタル結果同官ハ九月

等訓令ヲ受ケタルコトナク從テ獨逸國政府ノ之ニ對スル態度ハ承知セスト答ヘタリ右ノ次第ニテ本件ハ一ノ滑稽ニ終結セリ尚右英國大使ノ内話ト略ホ同様ノ報道九月十一日ノ「ニードモーク、トリビューン」ニ掲載セラレ之ニ依レハ「シッフ」モ關係セル様報道セラルル處幾分其形跡アリ又同記事ニ依レハ獨逸國政府ハ曾テ駐米獨逸國大使ニスル申入ノ權限ヲ与ヘタルコトナキ旨ヲ答ヘタル趣ヲ報セリ或方面ノ観察トシテハ右ハ全ク米國ノ排獨輿論挽回策トシテ獨逸國ハ平和ヲ希望ストノ印象ヲ与ヘントセル獨逸國大使等ノ駆引タルニ止マレリト評セリ